03



JUMP COMICS+

HEART GEAR
ハートギア

タカキツヨシ

03



JUMP COMICS+

困難なことは、
自己自身を知ること。
容易なことは、
他人に忠告すること。

タレス

STORY

三度目の世界大戦により、人類は一掃され、後には荒れた大地と文明の残骸だけが残った。それから二百年——。ただ一人の人間の少女・ルゥは、狂機（インセイン）に破壊されたゼットを蘇生させるため、クロムと共に理想都市「ヘブンランド」を目指す。クロムは巨大なギアとの戦闘で、その姿を変貌、残酷な戦士の顔を見せ暴走するも、ルゥの一言に反応、元の姿を取り戻す。

やがてヘブンランドへと繋がるヴァルハラに到着。そこはヴォーダン将軍が牛耳るギア達の戦闘場であった。ヘブンランドの場所を教える事を条件にクロムも参戦することになるが、実はヴォーダンは、ヘブンランドの使者から、二人を引き留めるよう、謎の要請を受けていた…。何も知らず戦いに向かうクロム。一方、軟禁状態のルゥは、異端のカメラギア・ロックと遭遇、人間である事を隠していたにもかかわらず、ロックの目の前で、無情にもルゥのお腹が鳴る…！

CHARACTERS



ルゥ

地上世界でただ一人の人間の少女。父親的存在だったギアのゼットを復活させるため、クロムと共に旅に出た。



クロム

謎の戦闘用ギア。ルゥに偶然見つけ出され、「ルゥを守る」ことを新たなる基底プログラムに設定した。



ヴォーダン

ギアたちの闘技場・ヴァルハラに将軍として君臨するギア。



ヒルド

ヴァルハラの戦いを阻止するためやってきた指揮官型（コマンダークラス）ギア。



六号機

指揮に従わず自分の意志で行動するカメラギア。通称ロック。

CONTENTS

HEART GEAR

ハートギア

#14 POR QUÉ SOY YO

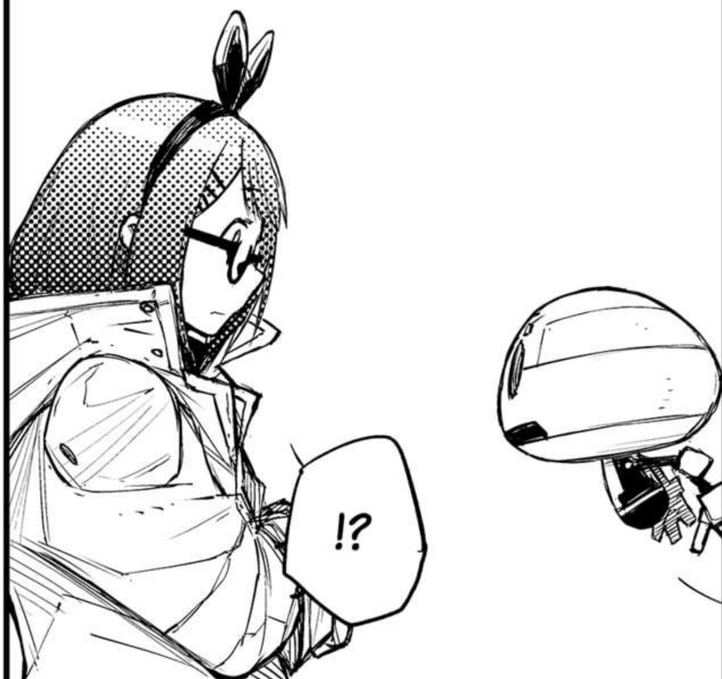
TSUYOSHI TAKAKI

TRADUCIDO POR ALEXIA MIRAVET
MAQUETADO POR CHIHO MAEKAWA
EDITADO POR CLAUDIA VARGAS
MEDIA DO CO. LTD. / SKY JAPAN, INC. / JVTA

¡SU CUERPO EMITE UN RUIDO INESPERADO...!

OYE, ESE RUIDO...

NO PUEDE SER...


¡¿A TI TAMBIÉN SE TE AVERIÓ ALGUNA DE TUS PARTES!?
!?


E...


E... E... ¡ESO ES!
¡ES QUE NOS PASARON TANTAS COSAS CUANDO VENÍAMOS HACIA AQUÍ!
Y... ESTO... ¿EL GENE... RADOR...? ¡SÍ, ESO! ¡EL GENERADOR NO ME FUNCIONA BIEN Y A VECES HACE RUIDOS RAROS!
FRAS
FRAS
FRAS
VAYA, QUÉ LATA... ¿POR QUÉ TE MUEVES TANTO?

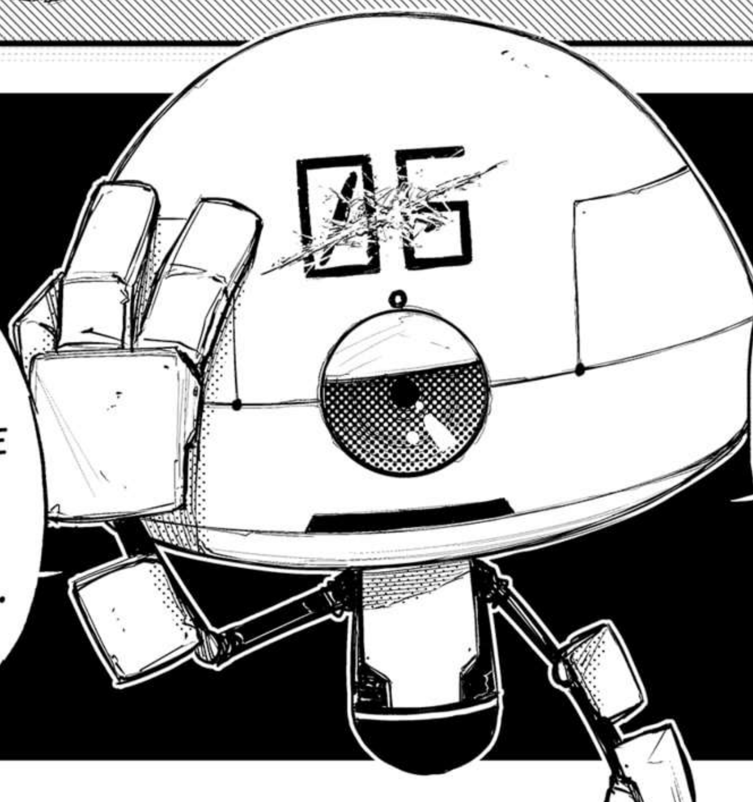

PO... ¡POR CIERTO!
¿DIJISTE QUE TÚ TAMBIÉN TENÍAS UNA AVERÍA...?
AH...


MIRA, ¿VES ESTE RASGUÑO DE AQUÍ?


HACE MUCHO TIEMPO... CUANDO, SEGÚN LOS DE ARRIBA...
YO AÚN ME COMPORTABA CORRECTAMENTE...


ØG
UN TROZO DE METAL SALIÓ DISPARADO HACIA MÍ MIENTRAS GRABABA UN COMBATE...




POR SUERTE PUDE REINICIARME ENSEGUIDA Y MI MEMORIA QUEDÓ INTACTA.
PERO CREO QUE A CAUSA DE ESE INCIDENTE ALGUNA PARTE DE MÍ SE AVERIÓ.


TAL VEZ ESTO TE PAREZCA UNA BROMA...
PERO DESDE AQUEL ENTONCES... REALMENTE CAMBIÉ.

IGNORABA LAS ÓRDENES, HACÍA LO QUE QUERÍA...

REFLEXIONABA SOBRE LA VIDA...

LOS DÍAS ERAN TODOS IGUALES. NO SOPORTABA EL ABURRIMIENTO Y ESA SENSACIÓN DE SENTIRME ATRAPADO.

IMAGINABA QUE ESTABA EN OTRO LUGAR...

SEGURO QUE A LOS DEMÁS NO LES PASA ESTO... NO DEJO DE REFLEXIONAR SOBRE COSAS QUE NO TIENEN SENTIDO...

CREO QUE HAY ALGO EN MÍ QUE ESTÁ MAL...







¡NO HAY NADA MALO EN TI!



ANTES DE VENIR AQUÍ CONOCÍ A MUCHOS GEARS.

OBVIAMENTE TODOS ELLOS TENÍAN APARIENCIAS Y FORMAS DISTINTAS... Y TAMBIÉN PROGRAMAS BASE DIFERENTES...

POR LO TANTO NO SE PUEDEN COMPARAR ASÍ COMO ASÍ, PERO...

CÓMO LO DIRÍA... TODOS ELLOS TRATABAN DE VIVIR SU VIDA AL MÁXIMO Y A SU MANERA.

NO SEGUÍAN LA VOLUNTAD DE NADIE, SINO LA SUYA PROPIA...

SU PROPIA VOLUNTAD...

AUNQUE TU FORMA O ASPECTO SE PAREZCA A LA DE OTROS...

...NO TIENES POR QUÉ SER IGUAL QUE ELLOS.



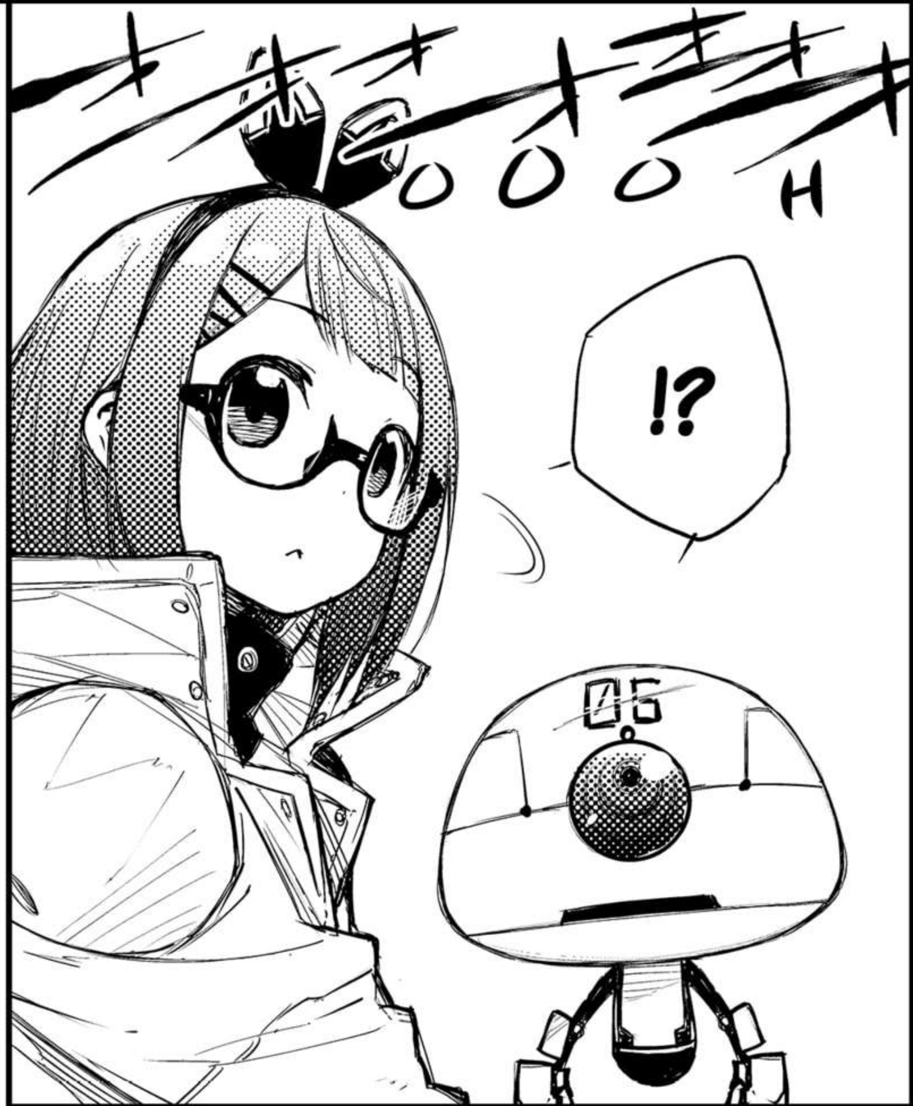
RIS

MÁS QUE NADA PORQUE...



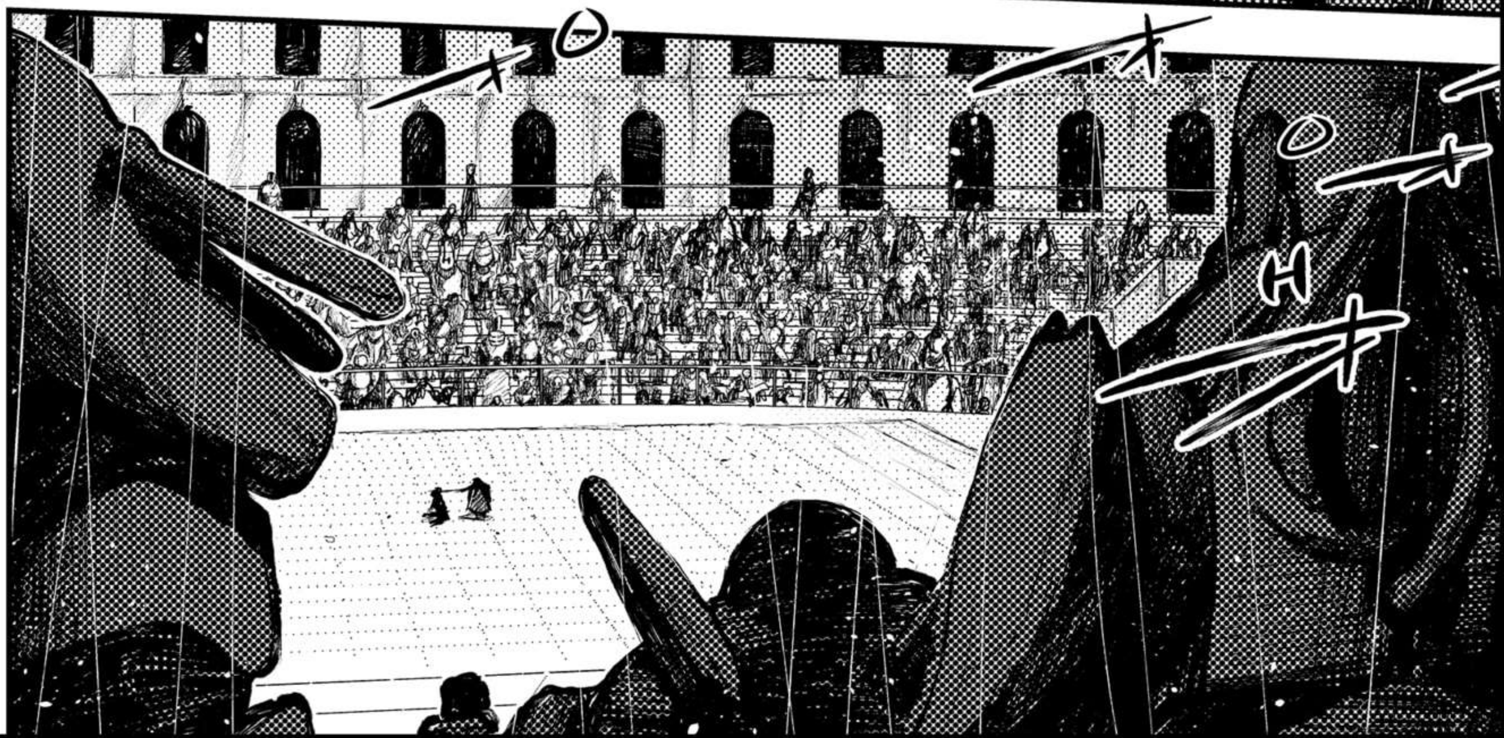
YO...

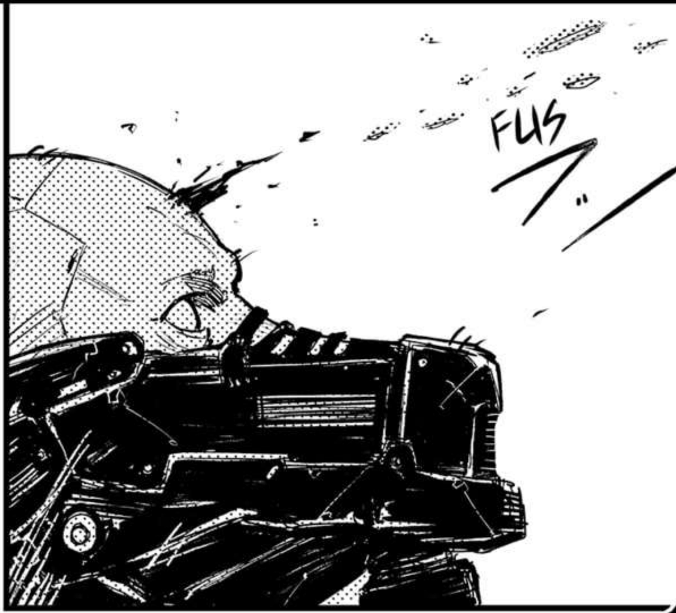
SOY ÚNICO.

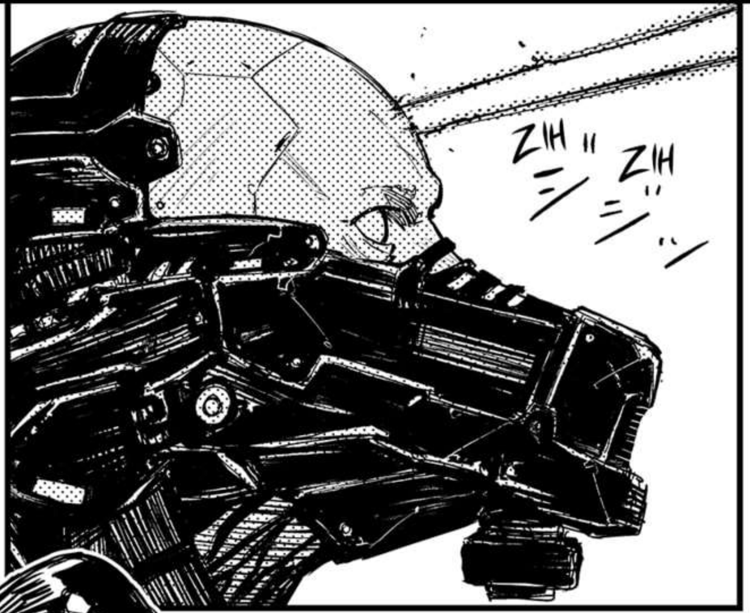

OOOOH
!?
06


¿QUÉ OCURRE...?
NO SÉ... ¿HABRÁ PASADO ALGO EN LA ARENA...?
OOOOH


¡...! ¡YA SÉ!
¿¡PUEDES CONECTAR LAS IMÁGENES COMO HICISTE ANTES!?
¡CLARO! ¡DÉJAMELO A MÍ!
OO


OOH





¡¡LA GANADORA ES HILDR!!

PLOOOF

¡¡Y CON ESTA SUMA 50 VICTORIAS SEGUIDAS!! ¿¡QUIÉN SERÁ CAPAZ DE DETENERLA!?

...


CON ESTE YA VAN 50...
EL AMBIENTE EN EL ESTADIO CAMBIÓ...


ADEMÁS DE LA OBSESIÓN Y LA BELIGERANCIA DE ANTES, AHORA TAMBIÉN HAY...
MIEDO...
ENFADO...
ABURRIMIENTO...
RABIA...
DUDA...
PENA...


GASH
GASH
EL CAOS SE ESTÁ APODERANDO DEL LUGAR, PERO NO HASTA EL PUNTO DE CAUSAR UNA INSURRECCIÓN.
SUPONGO QUE ES NORMAL AL VER UN SEGUIDO DE BATALLAS TAN UNILATERALES...


¿HASTA CUÁNDO VA A DURAR ESTE ESPECTÁCULO TAN INÚTIL, ODÍN?
ZU
ZU
ZU
¿POR QUÉ NO VIENES Y ACABAMOS CON ESTO DE UNA VEZ?

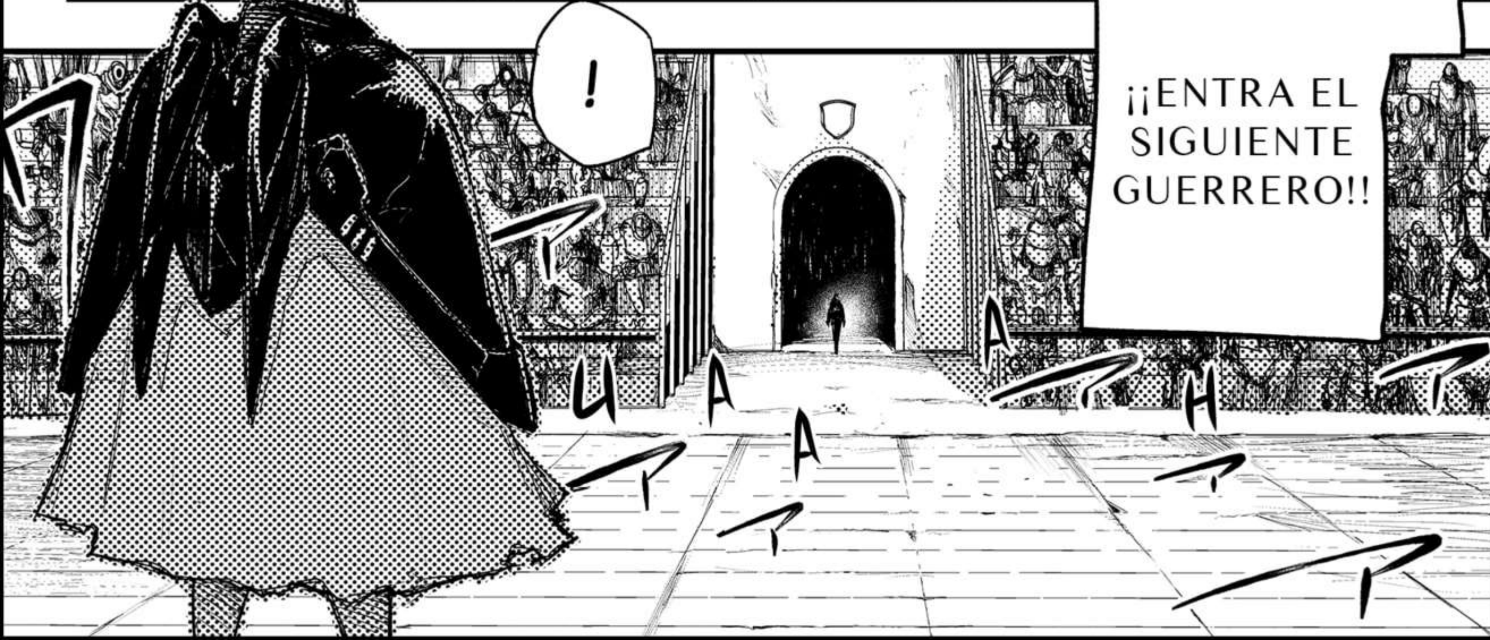

TSK...
LOS GEARS CÁMARAS SE VOLVIERON INFLEXIBLES...


ACTUALMENTE SOLO SE RETRANSMITEN IMÁGENES.
EL SONIDO NO LLEGA A LA SALA DE CONTROL PRINCIPAL.


MALDITO ODÍN...


¿EN QUÉ DEMONIOS ESTARÁ PENSANDO...?


ZAH
¡VAMOS ALLÁ!


¡¡ENTRA EL SIGUIENTE GUERRERO!!
!

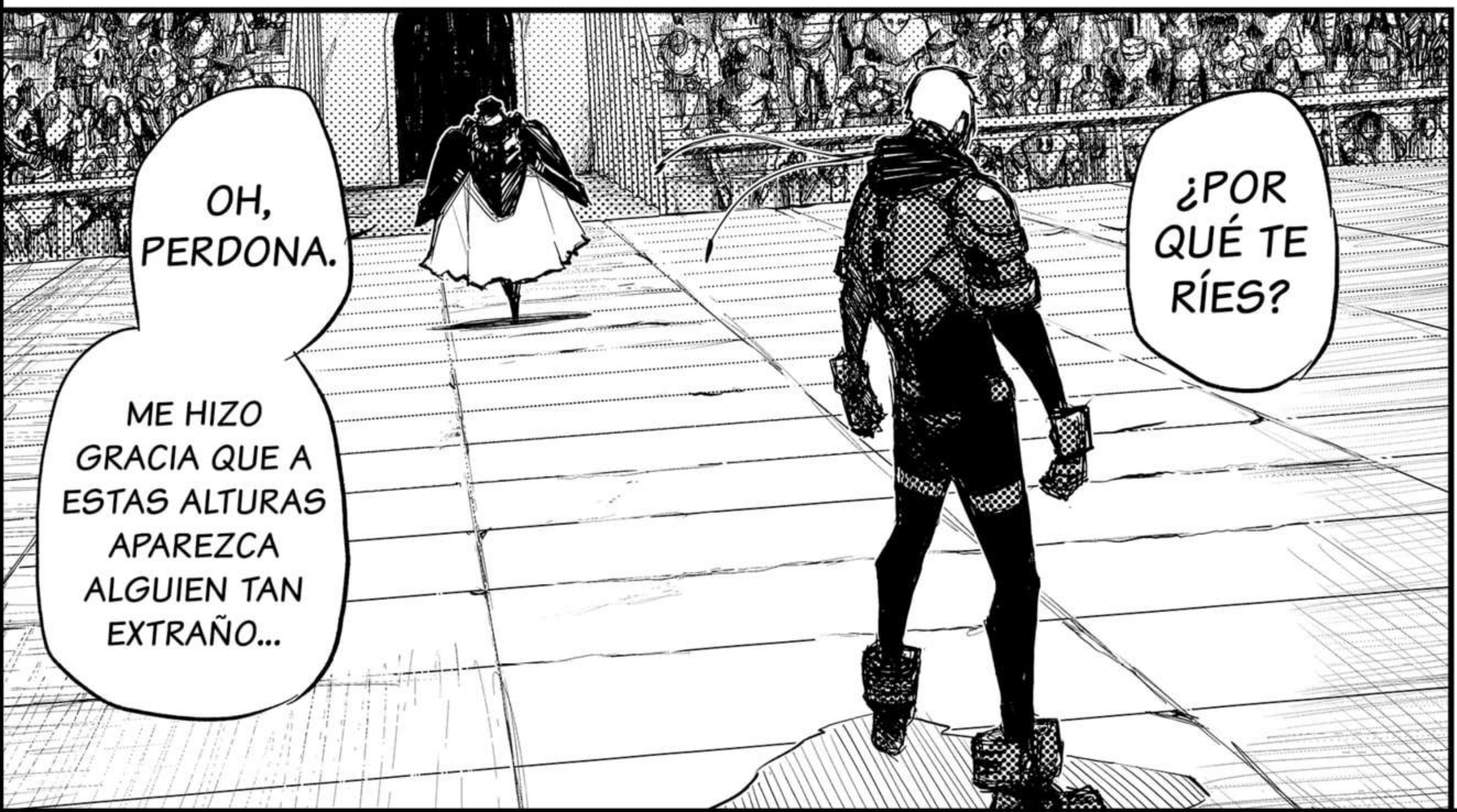

¡NADA MÁS INSCRIBIRSE, ESTA MARAVILLOSA MÁQUINA DE GUERRA HA DOMINADO LA BATALLA CAMPAL DEL EXTERIOR!
¡¡SU NÚMERO DE GUERRERO ES EL 1020!!
¿¡SERÁ CAPAZ DE ACABAR CON LA RACHA DE VICTORIAS DE SU OPONENTE!?
¿¡O ACABARÁ CONVERTIDO EN UN MONTÓN DE HIERRO!?


MI NOMBRE NO ES NÚMERO 1020, SINO CHROME.
EXIJO QUE LO CORRIJAN.


OYE...
HAY UN ERROR EN LO QUE ACABAN DE ANUNCIAR.


JU, JU, JU...


07
ACTUALMENTE SOLO SE RETRANSMITEN IMÁGENES.
EL SONIDO NO LLEGA A LA SALA DE CONTROL PRINCIPAL.
HM... VAYA...


¿POR QUÉ TE RÍES?
OH, PERDONA.
ME HIZO GRACIA QUE A ESTAS ALTURAS APAREZCA ALGUIEN TAN EXTRAÑO...

カチ.. CHAC

TE LLAMABAS CHROME... ¿NO?

YO SOY HILDR.

QUIERO PREGUNTARTE UNA COSA.

BUUUM

¿QUÉ BUSCAS EN ESTA BATALLA?

ÑUC!! ÑUC!!

NO LUCHO PORQUE LO DESEE.

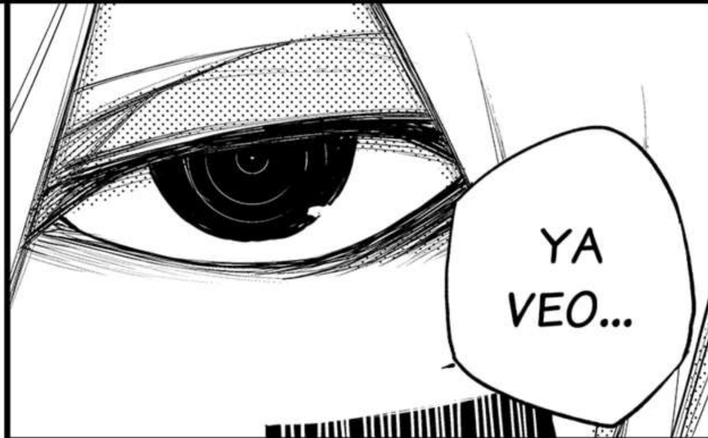
PERO TENEMOS UN OBJETIVO QUE CUMPLIR.

ESTE COMBATE NO ES MÁS QUE UN TRÁMITE.

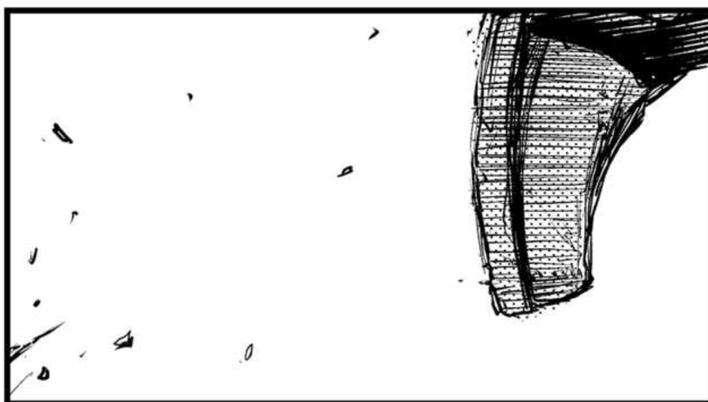
LO SIENTO POR TI, PERO NO PUEDO PERDER.

GISH

¿TE PARECE BIEN MI RESPUESTA?


YA VEO...


SÍ, ES SUFI-
CIENTE.



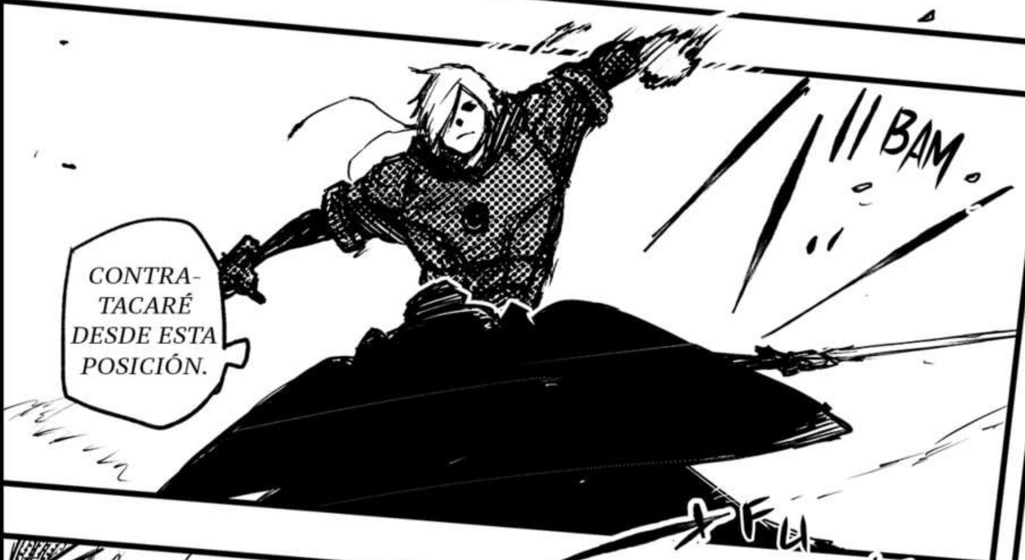



YO ATACO PRIMERO.
FUOH


SHUC
QUÉ RÁPIDA.
IMPOSIBLE ESQUIVARLA.
FUOOOH


GISH
BLOQUEARÉ CON LA MANO IZQUIERDA.

DAÑO LEVE.
SHUUU
LOS DAÑOS RECIBIDOS SON MÍNIMOS.


BAM
CONTRA-TACARÉ DESDE ESTA POSICIÓN.


NO TENGO TIEMPO PARA RECUPERAR MI POSTURA.
ÑUC


FU
AUNQUE NO LE DÉ, HARÉ EL MOVIMIENTO COMPLETO...
ASÍ, DE ESTE MODO...

BOOOM
...ME POSICIONARÉ NUEVAMENTE PARA ATACAR.








SOY UN POCO MÁS RÁPIDA QUE ÉL.
PERO ME SUPERA OFENSIVA Y DEFENSIVAMENTE.
Y DIRÍA QUE NUESTRAS VELOCIDADES DE REACCIÓN SON BASTANTE PARECIDAS...


SUS MOVIMIENTOS MUESTRAN MÁS INTELIGENCIA DE LA QUE APARENTA.
ADEMÁS DE SER LIGERA, MUEVE SU ESPADA A UNA VELOCIDAD PASMOSA.
SI HUBIERA ESTADO A UN PASO MÁS CERCA, ME HABRÍA CORTADO EL BRAZO IZQUIERDO.

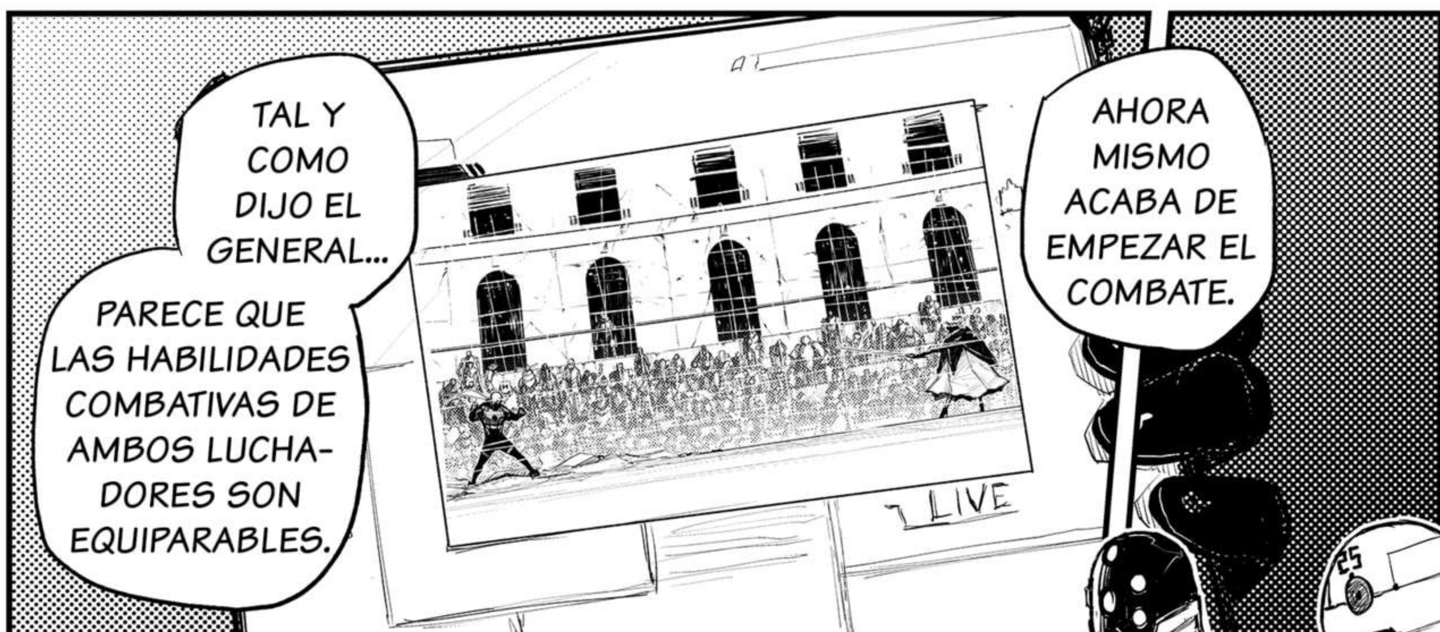

LAS PARTES ROJAS DE SU ARMADURA SON MUY DURAS...
TENGO QUE ATACAR OTRAS ZONAS QUE NO SEAN ESAS...
HUUU


ZIH
ZIH
ZIH
DEBO REDUCIR DISTANCIAS MIENTRAS ESQUIVO ESO...
Y DARLE UN GOLPE...


CHAS


FUH


O O O O H
ES MUY FUERTE...

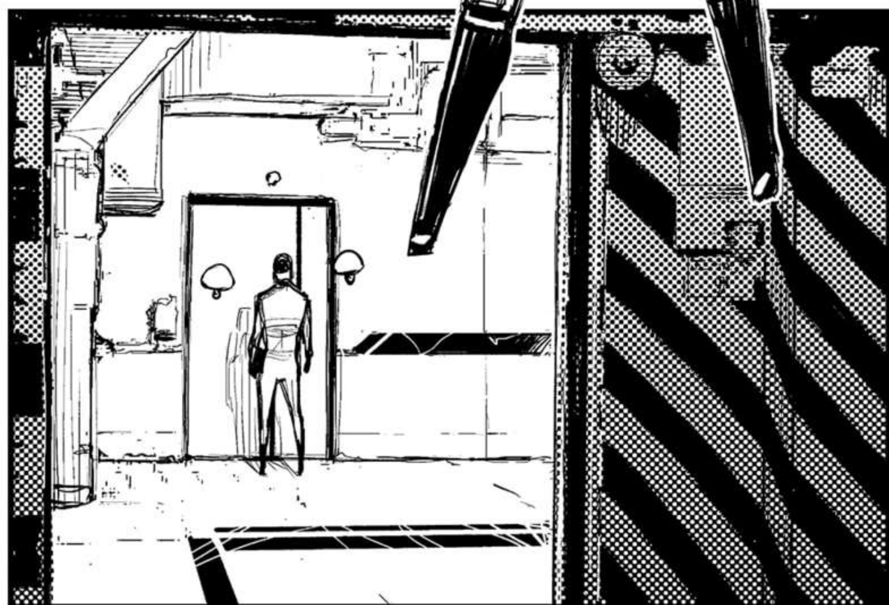


SI TODO VA BIEN, ES MUY POSIBLE QUE ACABEN NOQUEÁNDOSE MUTUAMENTE.

TAP

TAP





ESTA ES LA PARTE MÁS IMPORTANTE.

CUANDO LA SAQUES DE AHÍ, TRÁTALA CON AMABILIDAD...

A DIFERENCIA DE NOSOTROS, LOS GEARS...

...LOS HUMANOS SON FRÁGILES.

¡UN HALO MALIGNO SE ACERCA...!

¡EL PRÓXIMO CAPÍTULO SALDRÁ EL 16 DE OCTUBRE!

HEART GEAR

#15 VILI VILI

TSUYOSHI TAKAKI

TRADUCIDO POR ALEXIA MIRAVET
MAQUETADO POR CHIHO MAEKAWA
EDITADO POR CLAUDIA VARGAS
MEDIA DO CO. LTD. / SKY JAPAN, INC. / JVTA

UN POCO ANTES...

...EN LA SALA DE CONTROL PRINCIPAL DEL VALHALLA.

¡PLANES QUE SE ENTRELAZAN...!

DESTRUYÓ A DOS ADVERSARIOS NADA MÁS EMPEZAR.



POSEE UNAS HABILIDADES PARA EL COMBATE MARAVILLOSAS.

SI SIGUE ASÍ, PODEMOS ESPERAR UN RESULTADO FAVORABLE EN LA BATALLA CONTRA HILDR.

EX-
CELENTE.


¿CÓMO VA EL ANÁLISIS DE LOS DATOS ESCANEADOS?
EN CUANTO A ESE TEMA...


PIP
PIP
...LOS RESULTADOS OBTENIDOS ME TIENEN ALGO INQUIETO.
INFÓRMAME SOLO DE LO MÁS IMPORTANTE.


BUM
inaccesible
inaccesible
TANTO EN EL CASO DE CHROME COMO EN EL DE ROUE...
inaccesible
inaccesible
inaccesible
inaccesible


inaccesible
inaccesible
inaccesible
BUM
...ES IMPOSIBLE ANALIZAR UNA PARTE, O MEJOR DICHO, UNA GRAN PARTE DE SU INFORMACIÓN INDIVIDUAL.
inaccesible
BUM


CON-
TINUA.


EN EL CASO DE CHROME ES COMPRENSIBLE, PUESTO QUE ES UN *GEAR* DE COMBATE...
...Y SU INFORMACIÓN CONFIDENCIAL ESTÁ FUERTE-MENTE PROTEGIDA PARA EVITAR FILTRACIONES.

EL PROBLEMA ES ROUE.

A SIMPLE VISTA SE VE QUE NO ESTÁ HECHA PARA LUCHAR.

PROBABLEMENTE SE TRATE DE UNA *GEAR* DE COMPAÑÍA, NO PARECE SER DE TIPO ESPECIALIZADO.

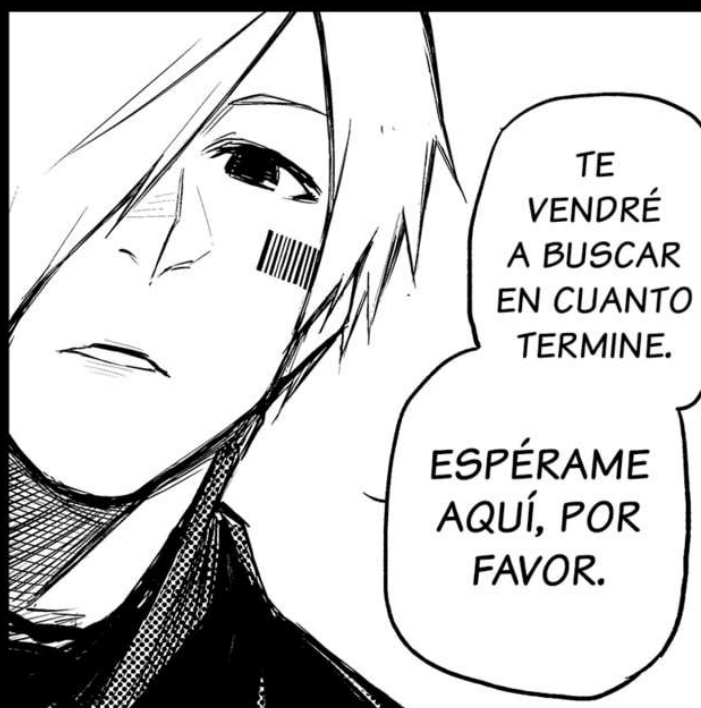
SIN EMBARGO, NO ES POSIBLE ANALIZAR SU INFORMACIÓN, DEL MISMO MODO QUE OCURRE CON CHROME.

RESULTA MUY EXTRAÑO QUE UN SIMPLE ESCANEO VISUAL NO PUEDA OBTENER ABSOLUTAMENTE NINGÚN DATO.






ES AQUÍ.
TÚ VAS A ESPERAR EN ESTA SALA.
ENTENDIDO...


TE VENDRÉ A BUSCAR EN CUANTO TERMINE.
ESPÉRAME AQUÍ, POR FAVOR.


DE ACUERDO...
VE CON CUIDADO, CHROME...


ガシュ
GASH


TE LO ADVIERTO...

SI POR LO QUE FUERA...
LE OCURRIERA ALGO MALO A ROUE...



PROBABLEMENTE SU COMPORTAMIENTO ESTÉ RELACIONADO CON SU PROGRAMA BASE...
...PERO AHORA MISMO DESCONOZCO POR QUÉ ROUE TIENE TANTO VALOR PARA ÉL.

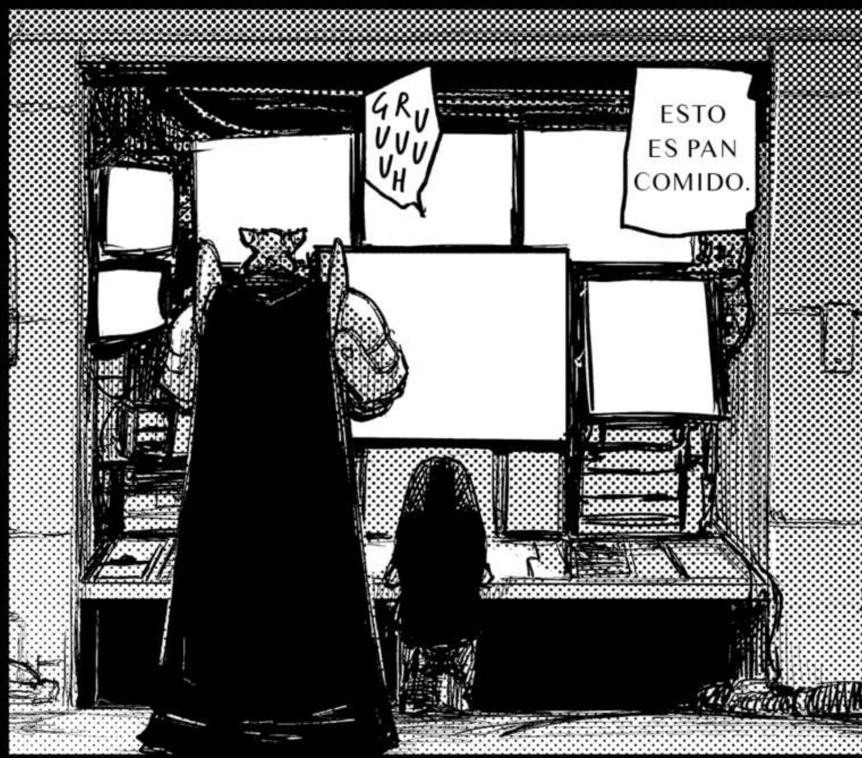





COMPROBANDO EL NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN...
!!
ANÁLISIS
NO.6
¡¿OTRA VEZ EL NÚMERO SEIS...!?


¿EL NÚMERO SEIS?
ES UN *GEAR* CÁMARA QUE NO PARA DE DESOBEDECER ÓRDENES.
LO SACAMOS DE LA ARENA Y LO CAMBIAMOS DE PUESTO, PERO...


REALIZANDO ACCESO INVERSO A LA LÍNEA... CONECTANDO IMAGEN...
No.6
- Live -
MUCHAS GRACIAS, ROCK.
DE NADA, TRANQUILA.
CONFIRMADO. ESTÁ EN LA CELDA DE DETENCIÓN.


ESTO ES PAN COMIDO.
GRUUUUUH


¿HM...?
CLANC

¡UAH!

CLANC

ESE RUIDO...

GE... ¿GENERAL?

NO PUEDE SER...

NO ESTOY SEGURO... DE HECHO, PODRÍA DECIRSE QUE ESTO ES UNA SUPOSICIÓN DESCABELLADA...

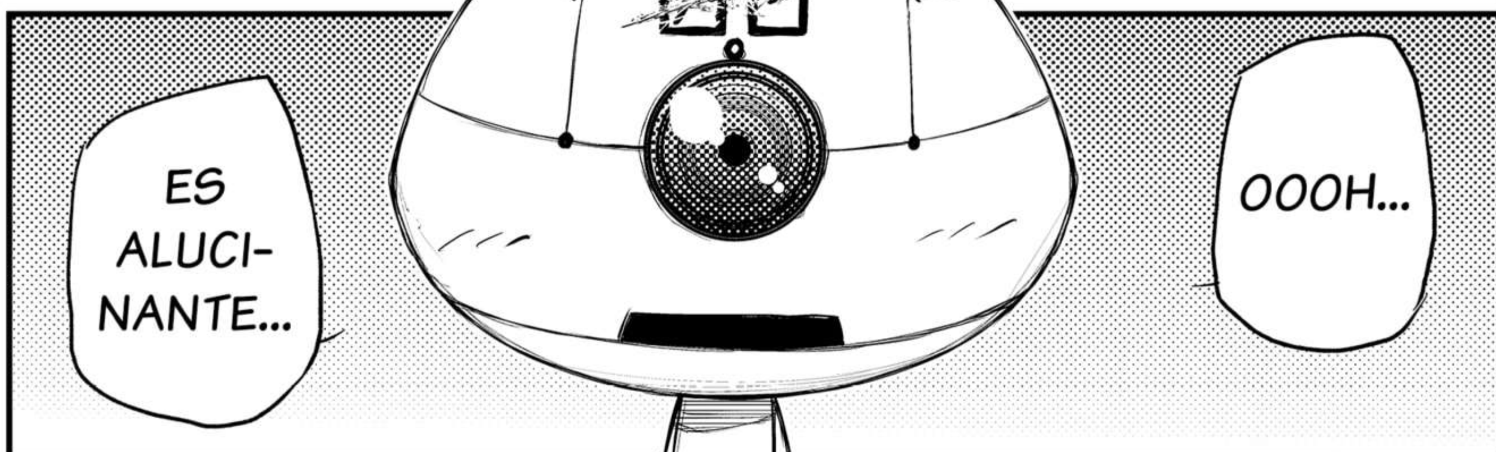
PERO... SÍ ESTOY EN LO CIERTO...

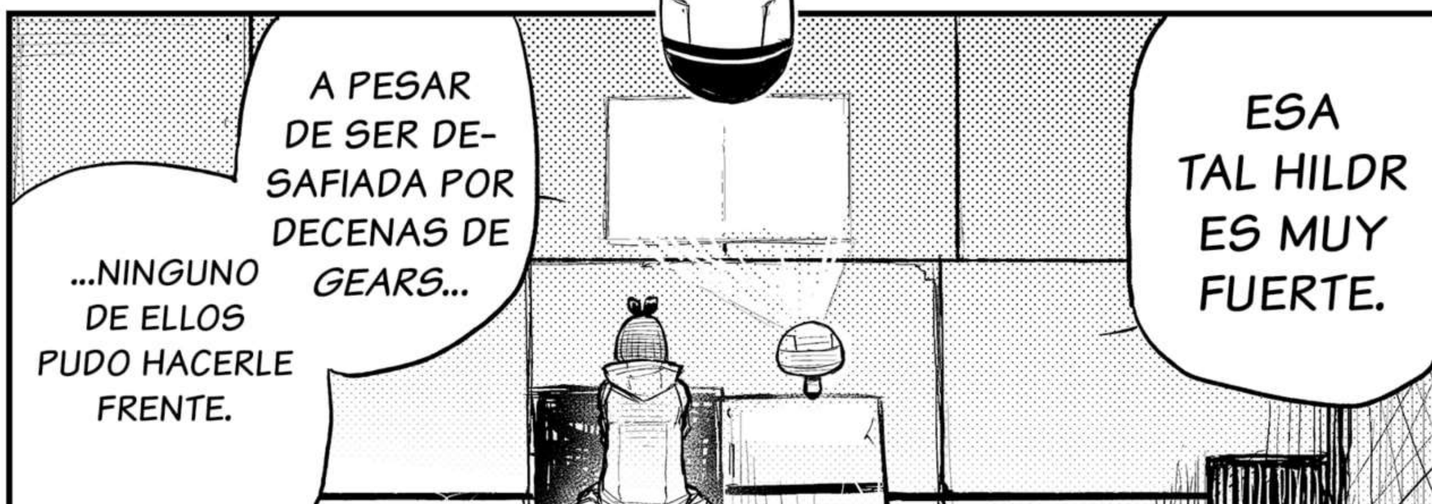
...TODA LA INFORMACIÓN QUE TENEMOS COBRARÍA SENTIDO.

ESTA CHICA...

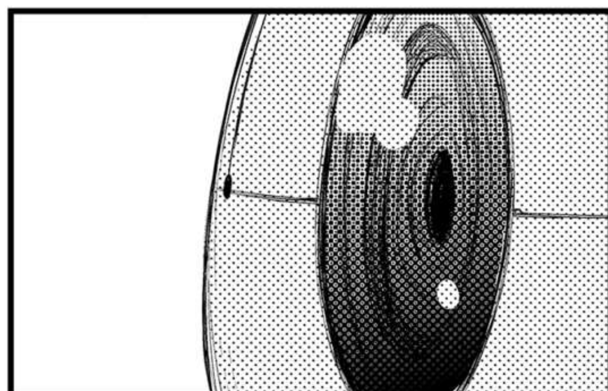
...PODRÍA SUPONER UN HALLAZGO INIMAGINABLE.

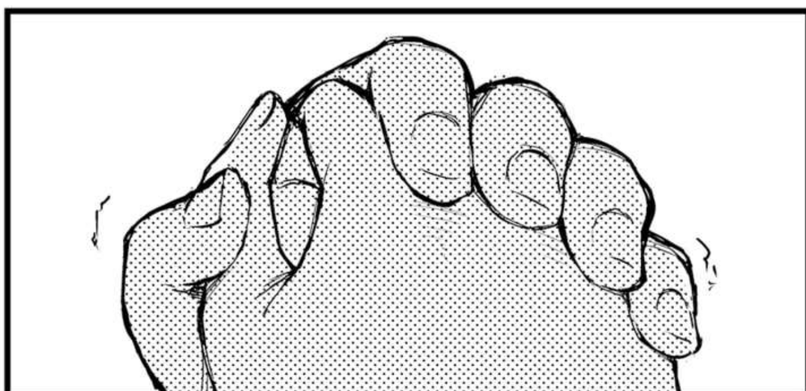



OOOH...
ES ALUCI-NANTE...

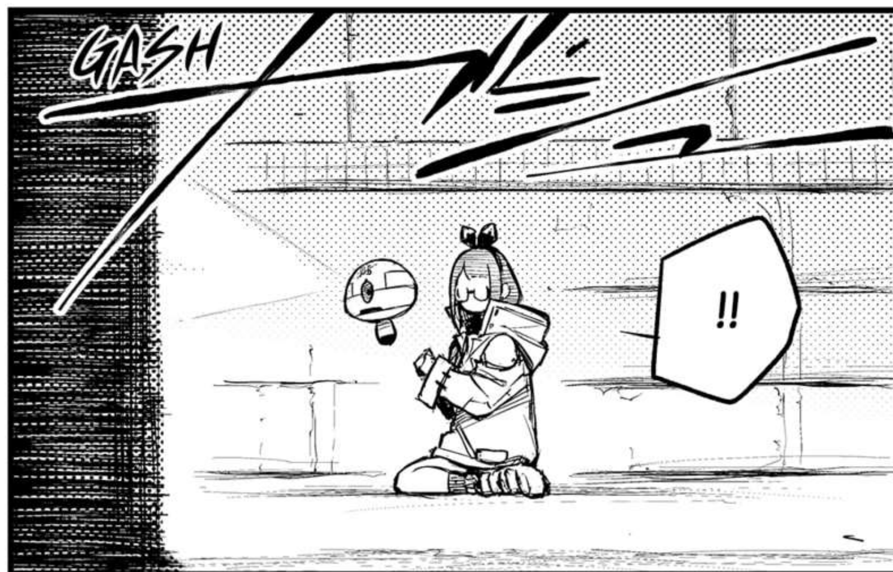

ESA TAL HILDR ES MUY FUERTE.
A PESAR DE SER DE-SAFIADA POR DECENAS DE GEARS...
...NINGUNO DE ELLOS PUDO HACERLE FRENTE.

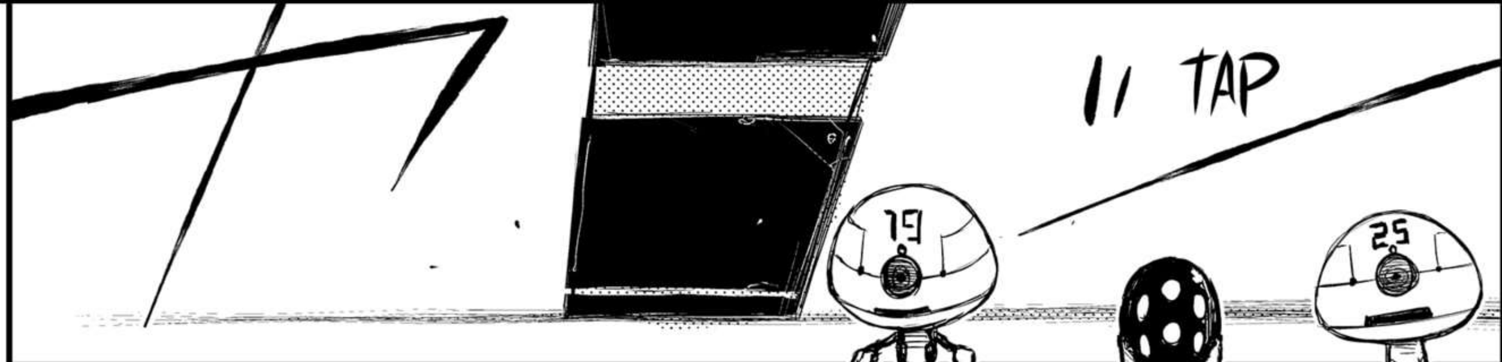

EN CAMBIO, ÉL... CHROME, ¿NO?
ESTÁ PELEANDO A SU NIVEL. TU COMPAÑERO ES REAL-MENTE...
!



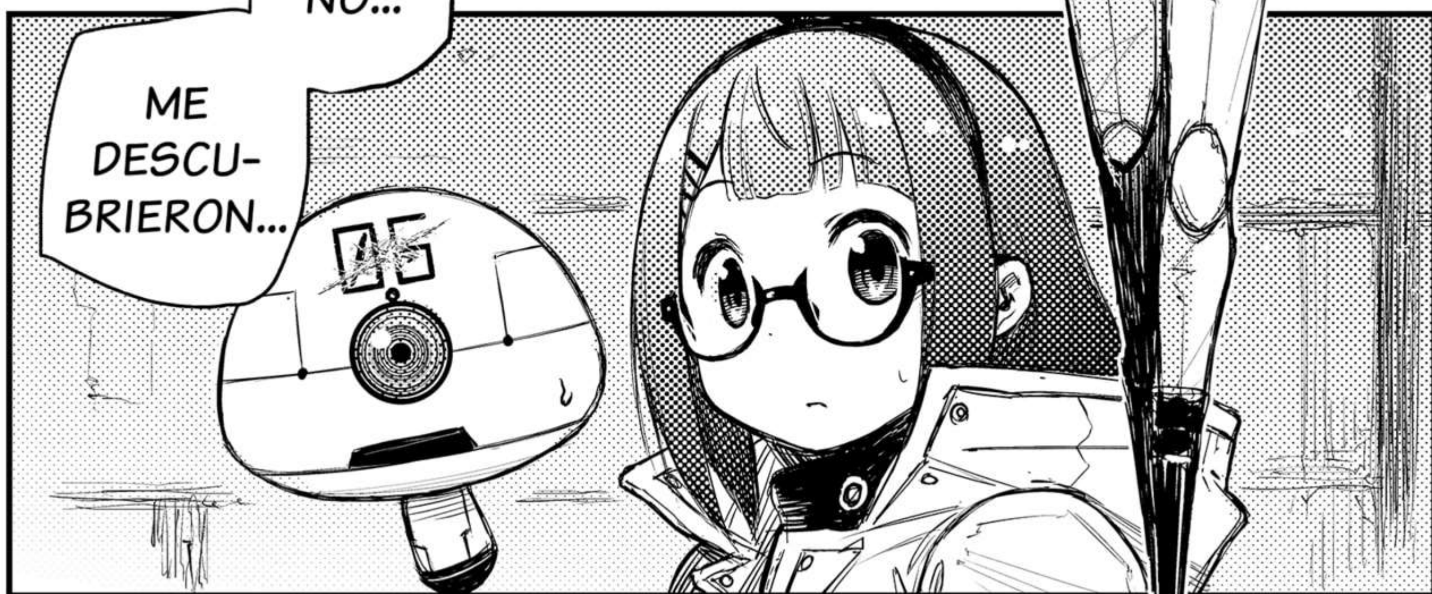



OPEN
PIP
PIP

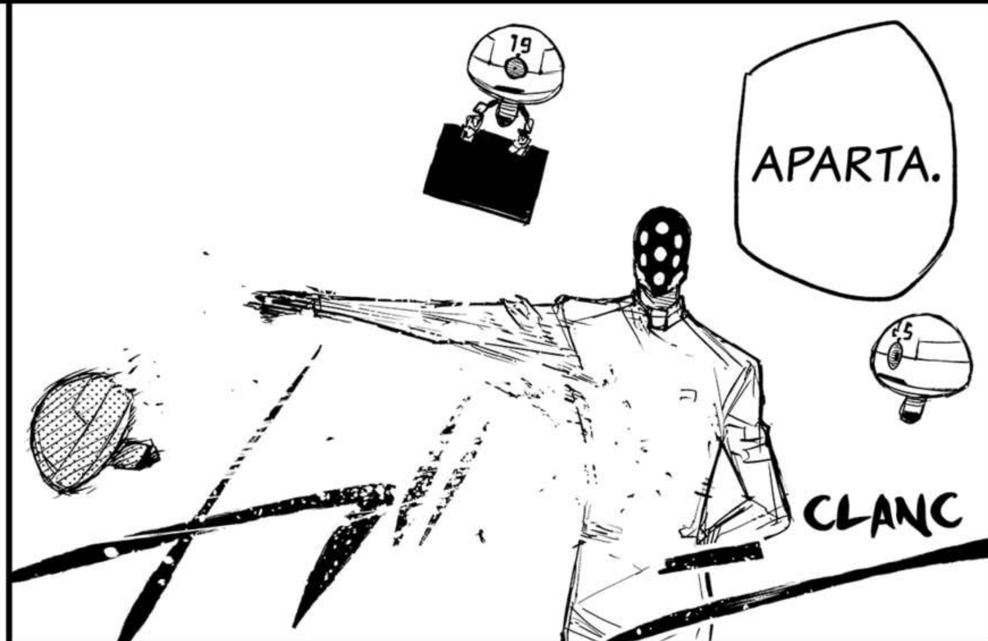

GASH
!!


TAP
19
25

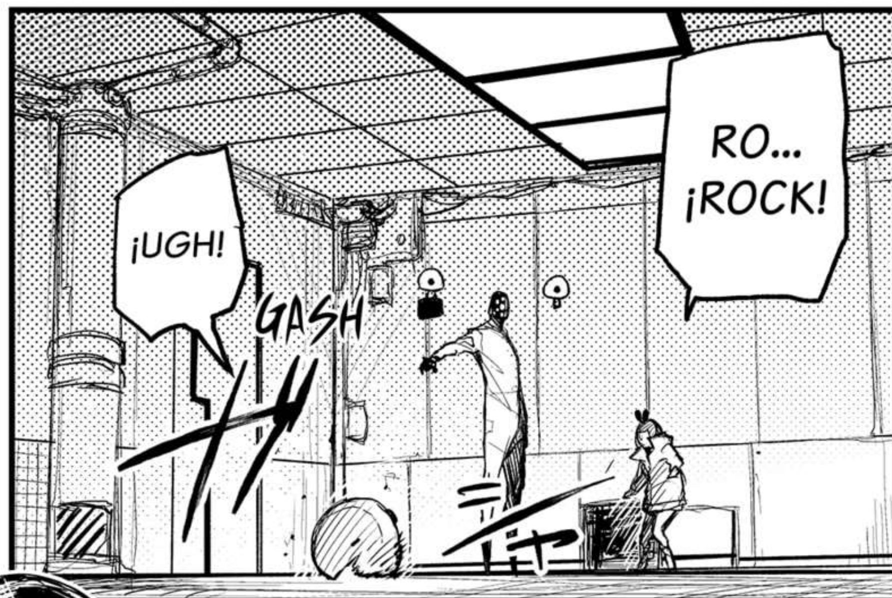

TAP
OH, NO...


ME DESCUBRIERON...
05


UH...
¡PERDÓN! ¡LO SIENTO!
ME PERDÍ MIENTRAS BUSCABA EL MATERIAL DE LIMPIEZA...
Y ESTA CHICA PARECÍA ESTAR TAN ABURRIDA QUE...
FIUH

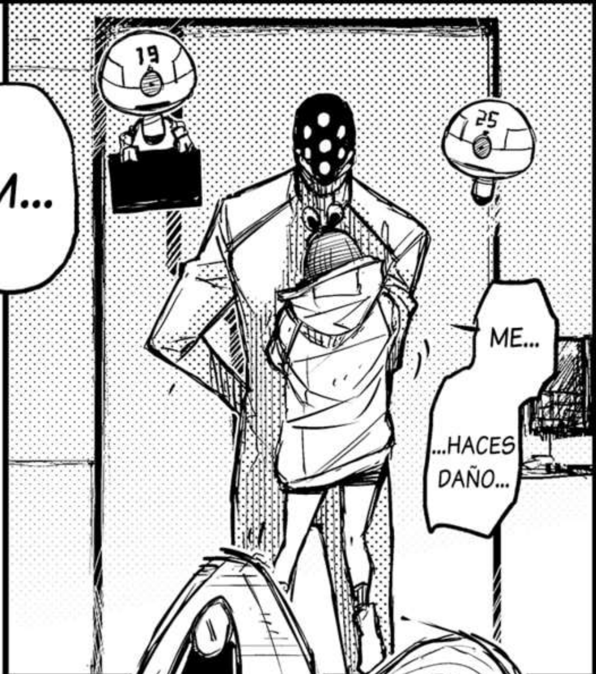


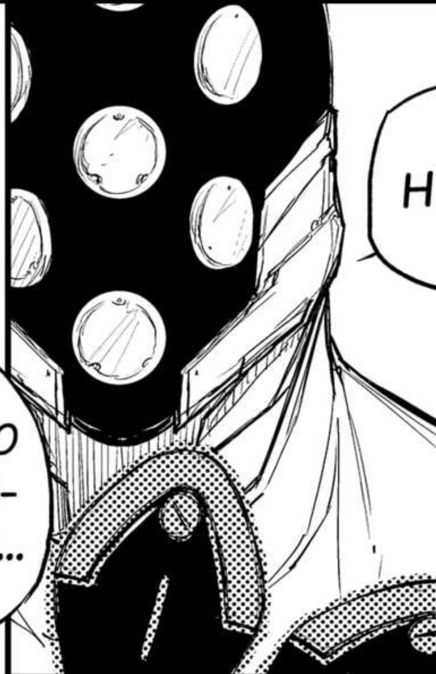






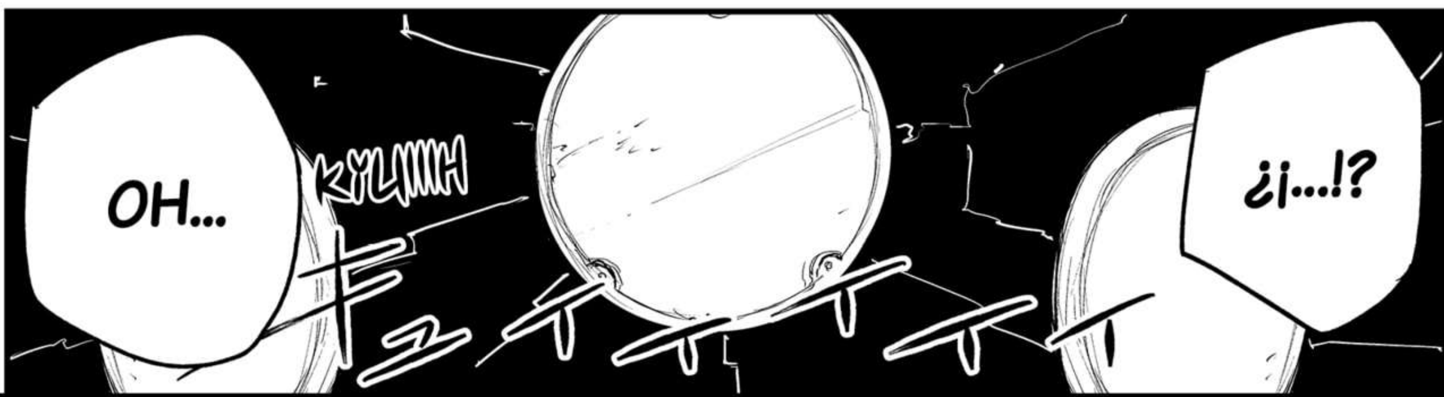
¡ARGH ...!

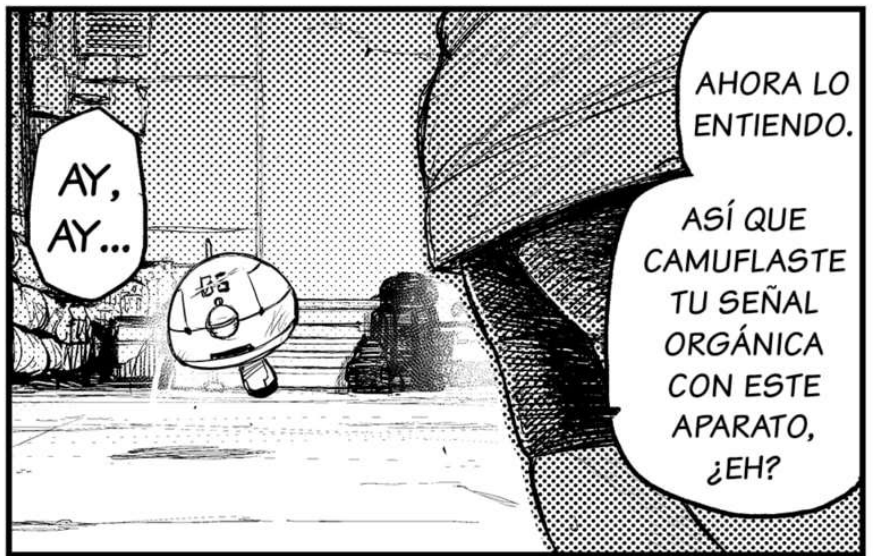






¡...ES ESTO!
ZAS
¡...!

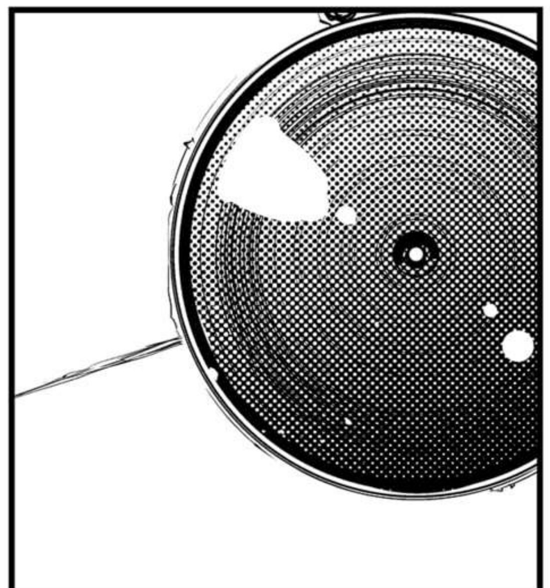


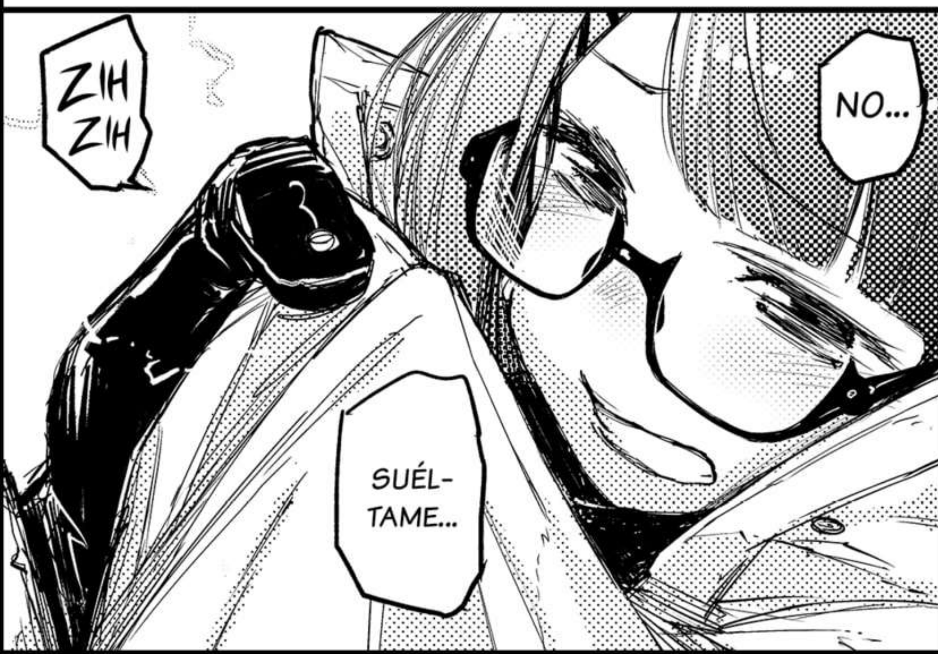




NO HAY DUDA.

ERES HUMANA.





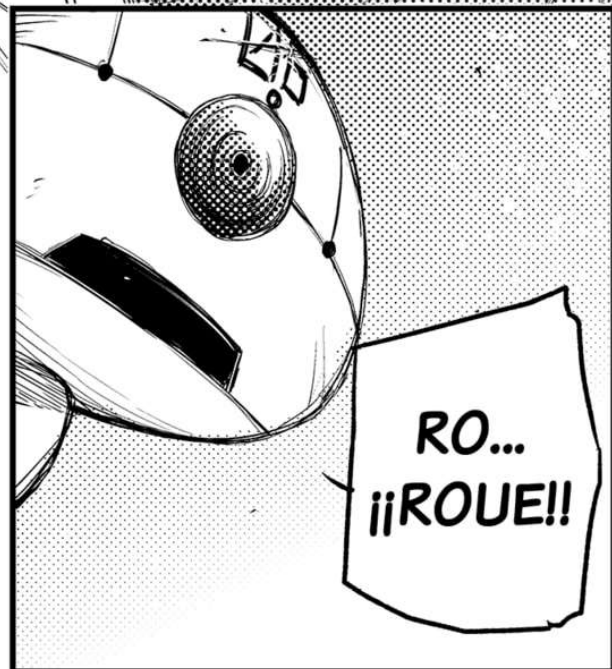
BZZZt



EL GENERAL ME DIJO QUE TE TRATARA CON AMABILIDAD, ¿SABES?

POTENCIA ELÉCTRICA PERFECTAMENTE AJUSTADA. SU VIDA NO CORRE PELIGRO.

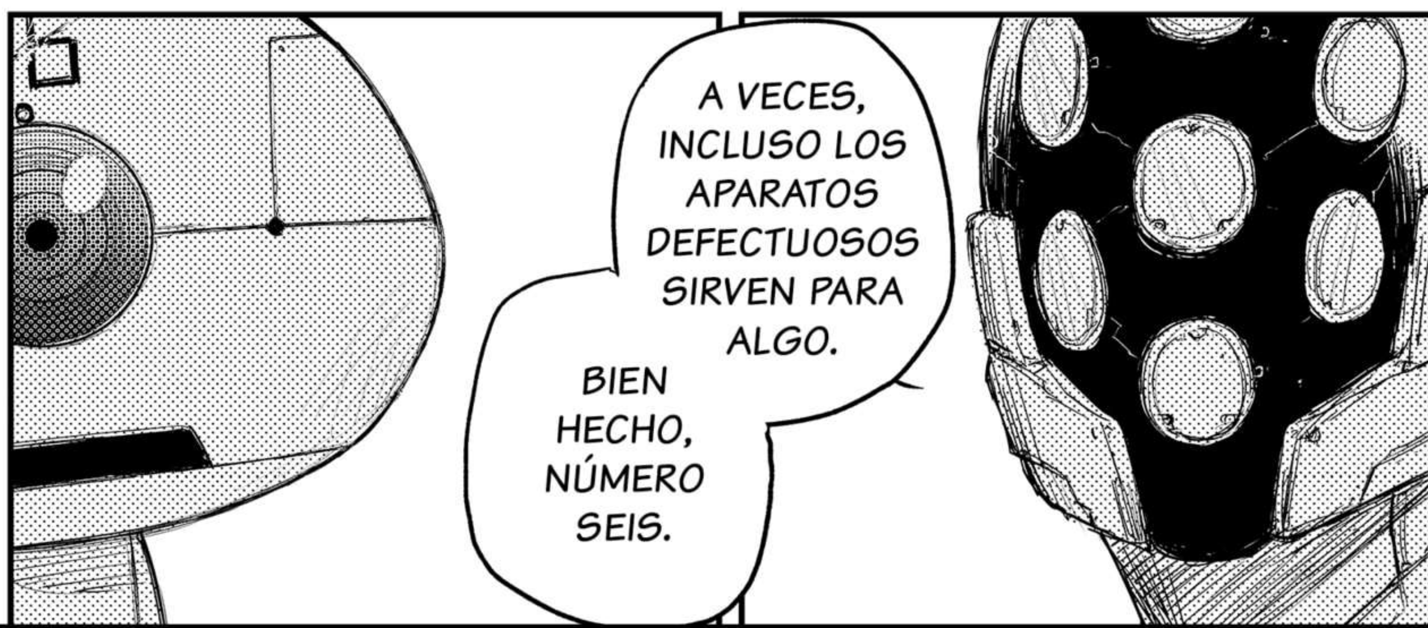
CLANC

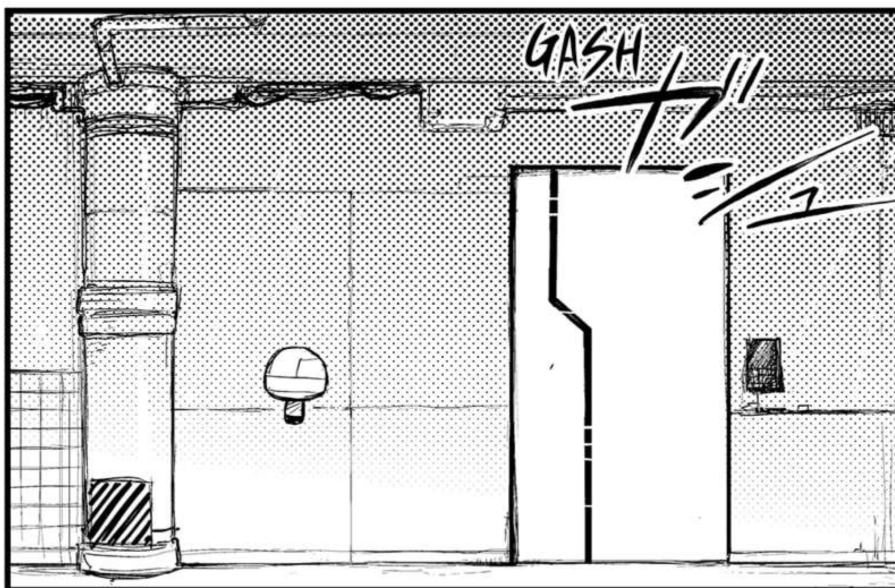


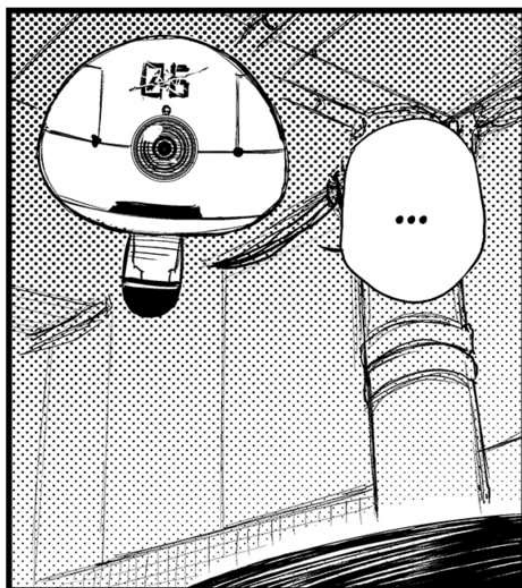


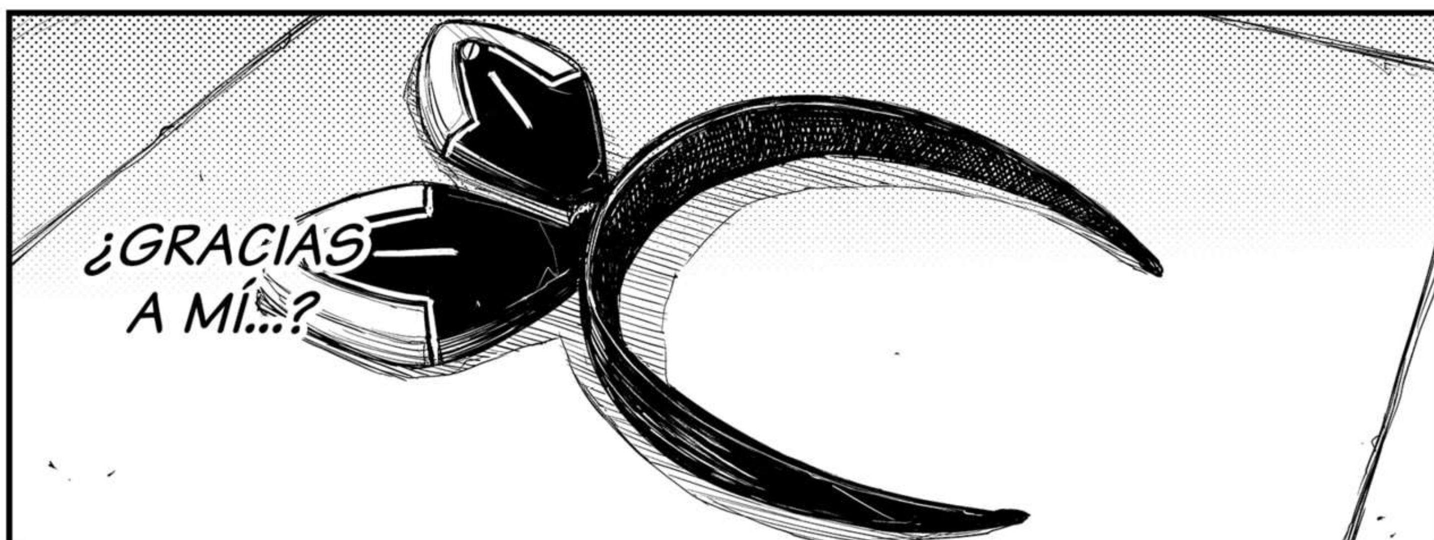
GRACIAS A TU CONDUCTA CAPRICHOSA...

...DESCUBRIMOS QUE ELLA ERA HUMANA.





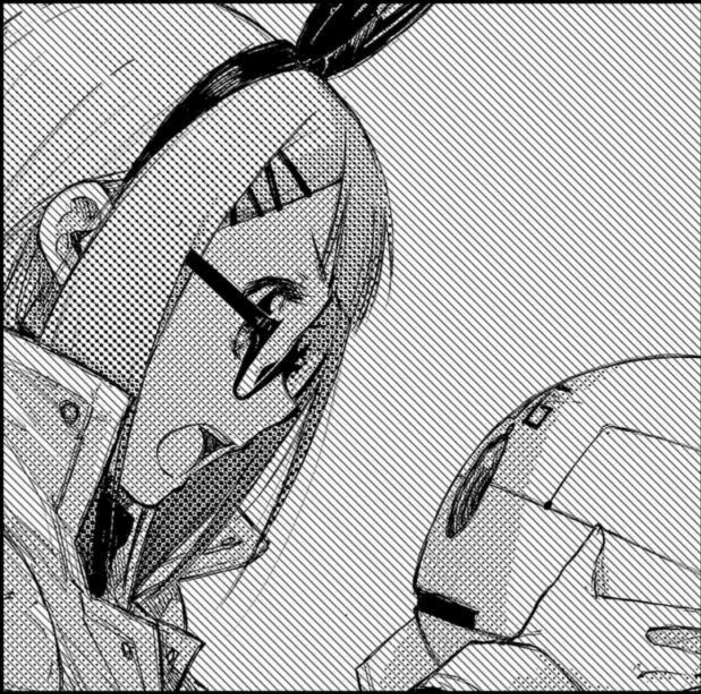




NO...

ESTO ES CULPA MÍA...









ROUE...

OOOÓOH


REAL-MENTE... TIENES UNA FUERZA IMPRESIO-NANTE.


PARA LOS GEARS DE CLASE COMAN-DANTE, ADEMÁS DE SU PAPEL ESTRATÉGICO...
...LO MÁS IMPORTANTE ES QUE SU TASA DE SUPERVIVENCIA SEA ELEVADA.
POR ESO NUESTRAS ARMADURAS SON TAN RESISTENTES.



...PAGASTE UN PRECIO DEMASIADO ALTO.

NO TENGO EL HÁBITO DE HACER SUFRIR A OTROS.

LO PRÓXIMO QUE CORTARÉ SERÁ TU CABEZA.

¡¿ACABARÁ DESTRUIDO POR COMPLETO...!?

¡EL PRÓXIMO CAPÍTULO SALDRÁ EL 30 DE OCTUBRE!

HEART GEAR

#16 PENSADOR

¡UNA SITUACIÓN CRÍTICA! ¿¡¡HABRÁ ALGÚN MODO DE SALIR DE ESTA...!!?

TRADUCIDO POR ALEXIA MIRAVET
MAQUETADO POR CHIHO MAEKAWA
EDITADO POR CLAUDIA VARGAS
MEDIA DO CO. LTD. / SKY JAPAN, INC. / JVTA

TSUYOSHI TAKAKI

...

REALMENTE ESTOY EN GRAVES APUROS...

ERROR
ERROR
LAS ALERTAS DEL SISTEMA NO CESAN...
ERROR
ERROR
ERROR
ERROR

ZAH... ¿PUEDES OÍRME?

!?







FINGE ESTAR FUERA DE SERVICIO...

Y ABANDONA EL COMBATE.

BAM

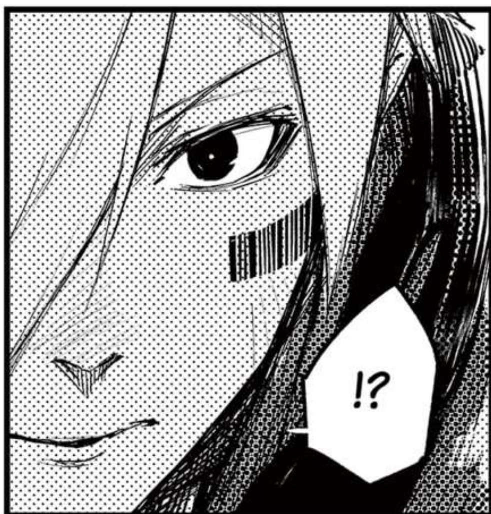
¿CÓMO...?

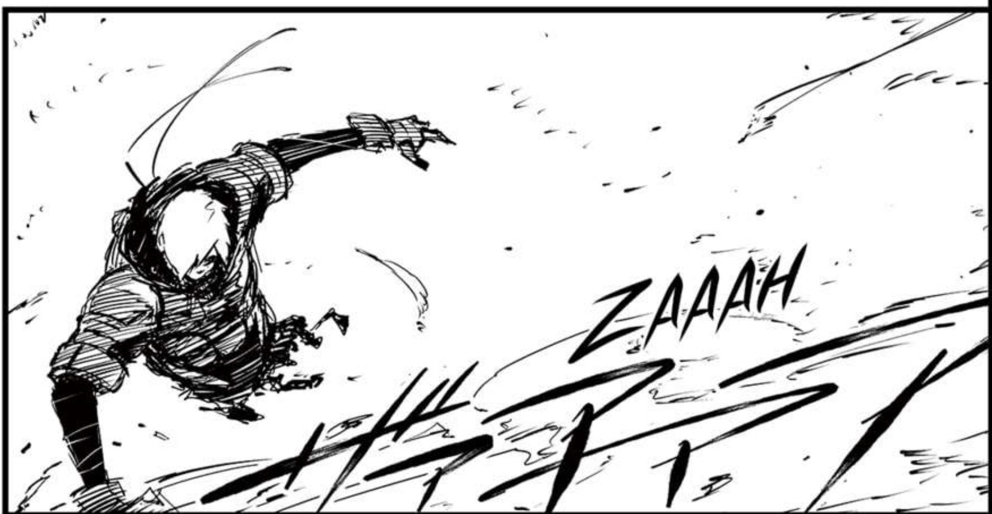


POM
BUUUM
AL IGUAL QUE TÚ, MI OBJETIVO NO ES COMBATIR.
PREFERIRÍA ACABAR CON ESTO SIN TENER QUE DESTRUIRTE POR COMPLETO.






!?


ZAAAH

ESTE ES UN ESPACIO VIRTUAL CREADO A PARTIR DE MIS RECUERDOS...

ES UN CAMPO DE BATALLA DE HACE 200 AÑOS.

POR AQUEL ENTONCES APENAS SE AVISTABAN HUMANOS YA...

ASÍ QUE NO HABÍA SANGRE NI CUERPOS ESPARCIDOS POR EL TERRENO.

SOLO HABÍA MÁQUINAS, UNAS SE MOVÍAN Y OTRAS NO.

NADA MÁS...





ESA ES...

GAAAN

DOM

DOM

DOM

DOM

ZUM

DOOOM

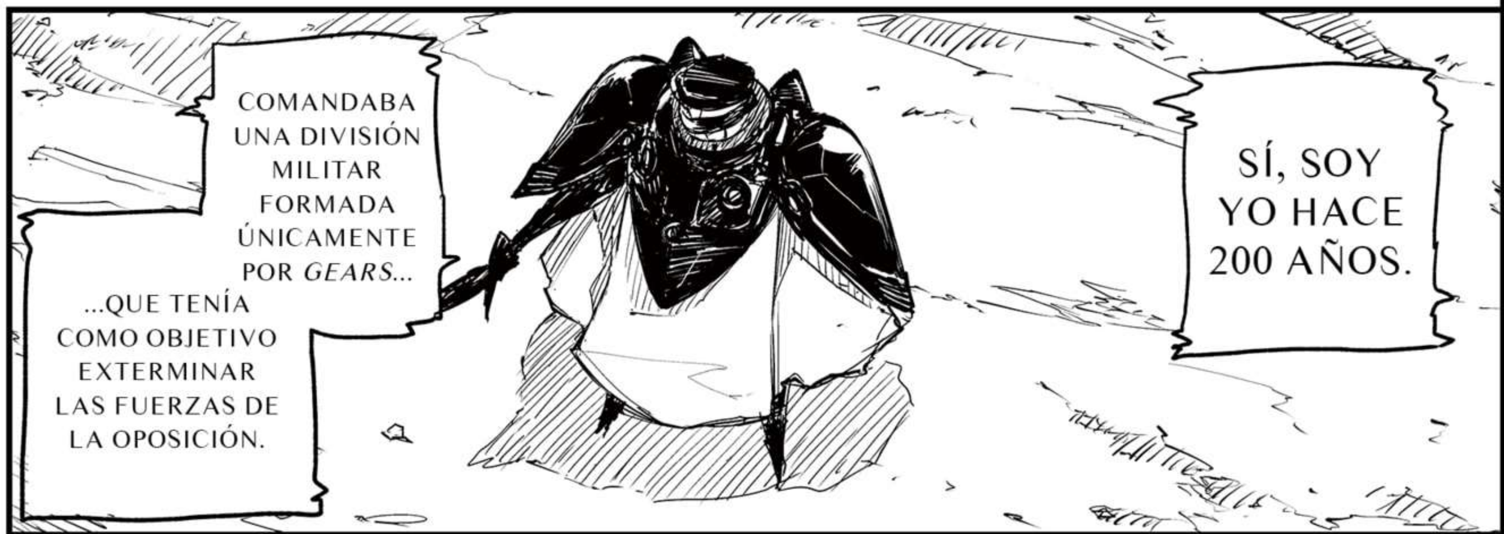
BAM

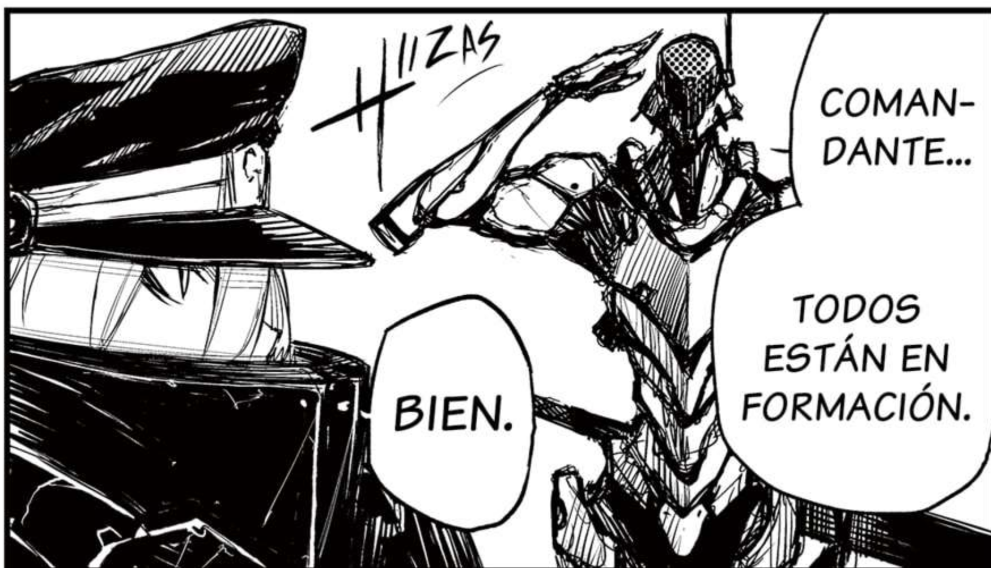
BAM

BAM

BAM

ZAAAH

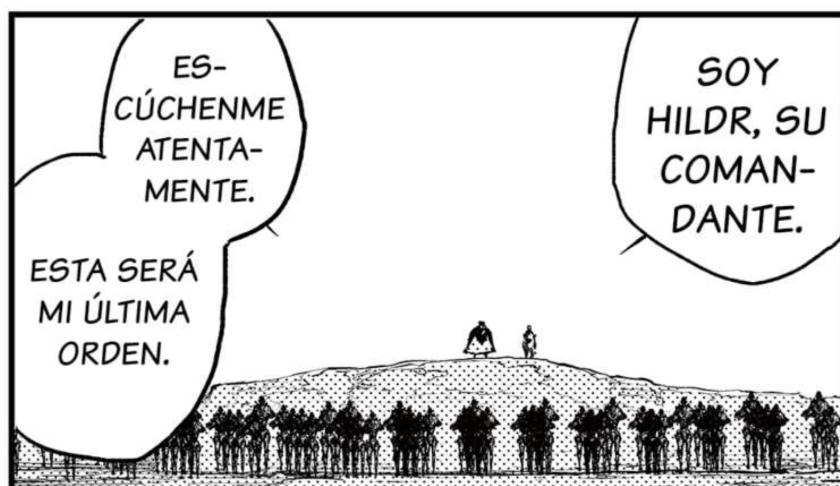







SOMOS MUY POCOS AHORA...
ACTUALMENTE DISPONEMOS DE 128 UNIDADES LISTAS PARA EL COMBATE.
EN COMPARACIÓN CON EL MOMENTO EN QUE SE FORMÓ NUESTRA UNIDAD, LA POTENCIA BÉLICA DECRECIÓ HASTA MENOS DEL 1%.


ES EL MOMENTO...
ZAS


SOY HILDR, SU COMANDANTE.
ES-CÚCHENME ATENTAMENTE.
ESTA SERÁ MI ÚLTIMA ORDEN.

PASARON 12 AÑOS DESDE QUE PERDIMOS EL CONTACTO CON EL CENTRO DE CONTROL.
ES PROBABLE QUE NUESTRA MISIÓN YA NO SE ACTUALICE MÁS.
AHORA QUE ANIQUILAMOS A LAS FUERZAS OPOSITORAS Y DESTRUIMOS SU ORGANIZACIÓN INTERNA...
HE DECIDIDO QUE NUESTRA PRESENCIA EN ESTA GUERRA YA NO TIENE SENTIDO...

EN CONSECUENCIA Y POR LA AUTORIDAD QUE ME CONFIERE SER SU COMANDANTE...

...LOS LIBERO DE TODAS LAS OBLIGACIONES QUE LES FUERON ENCOMENDADAS.

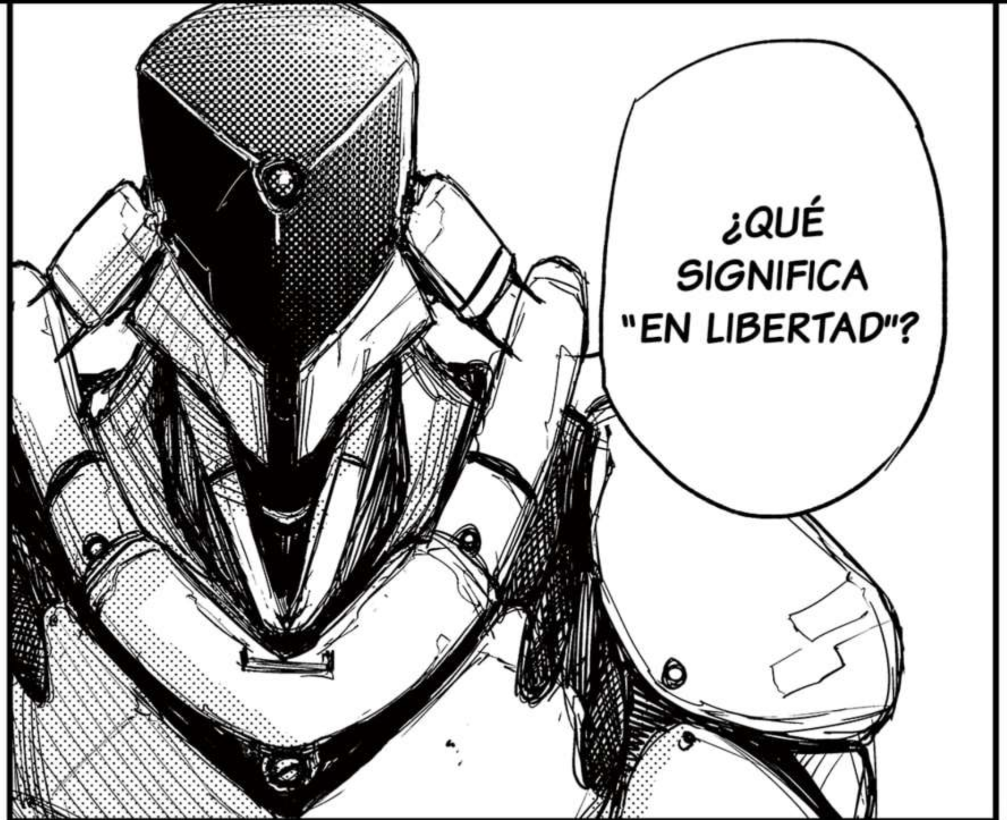
A PARTIR DE ESTE MOMENTO, CADA UNO PUEDE VIVIR COMO QUIERA, EN LIBERTAD...

AHORA USTEDES YA NO PERTENECEN A NADIE.

COMANDANTE... OH, DISCULPE, EXCOMANDANTE...

QUISIERA PREGUNTARLE ALGO ACERCA DE SU ORDEN.

ESO ES TODO...

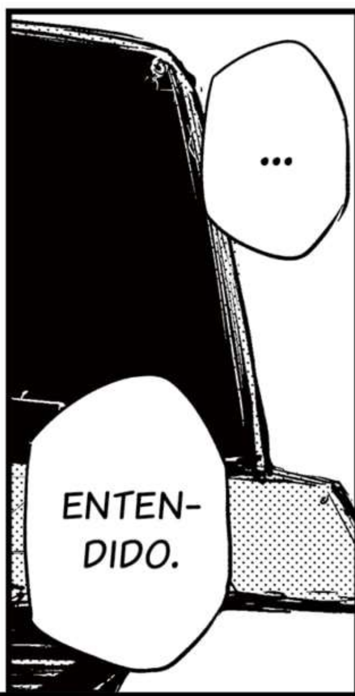

¿QUÉ SIGNIFICA "EN LIBERTAD"?


JE...
ES UNA PREGUNTA DIFÍCIL...
PODRÍAMOS DECIR QUE...

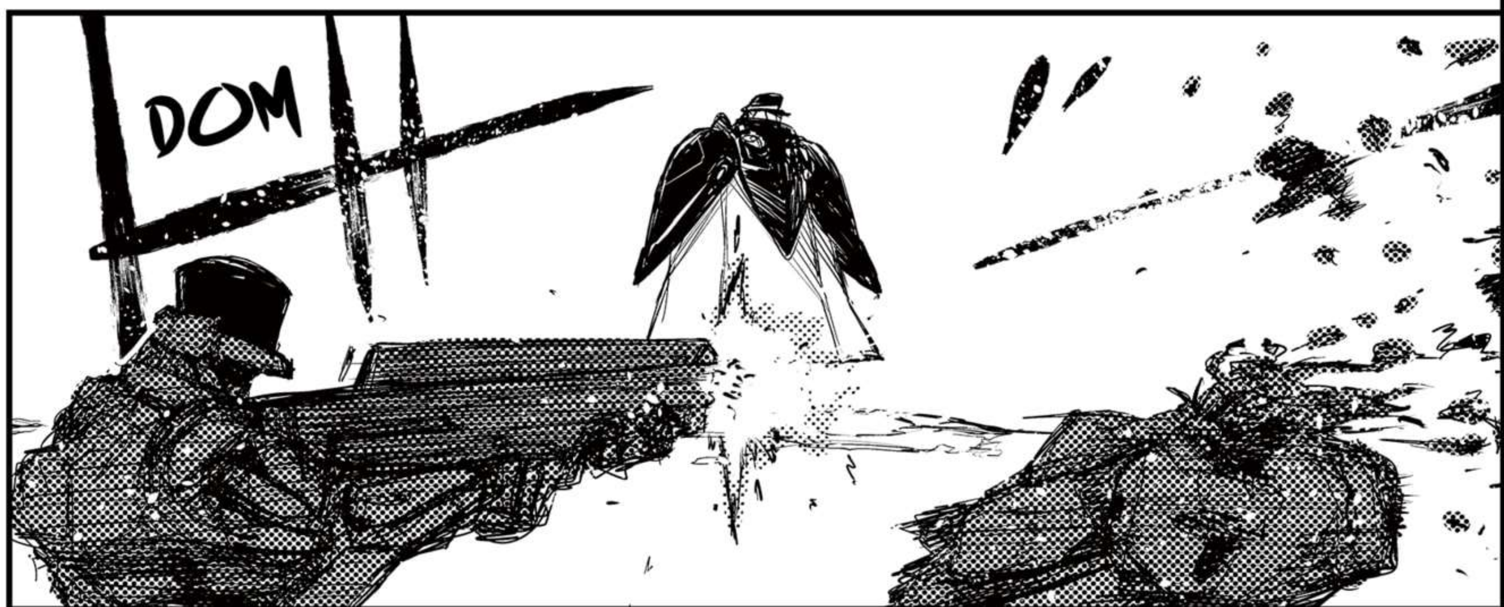

...SE TRATA DE SEGUIR LA PROPIA VOLUNTAD.

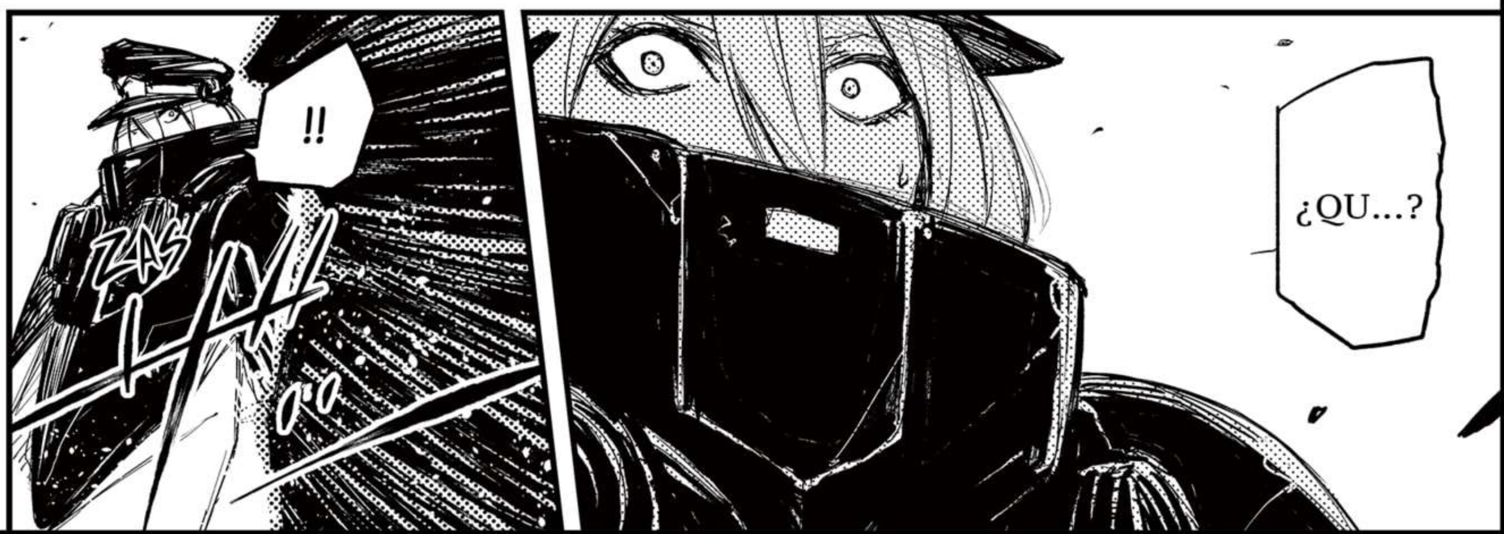

CON "VOLUNTAD" SE REFIERE...
¿...A NUESTRO PROGRAMA BASE?


CÓMO LO INTERPRETES TAMBIÉN FORMA PARTE DE TU LIBERTAD.


...
ENTENDIDO.

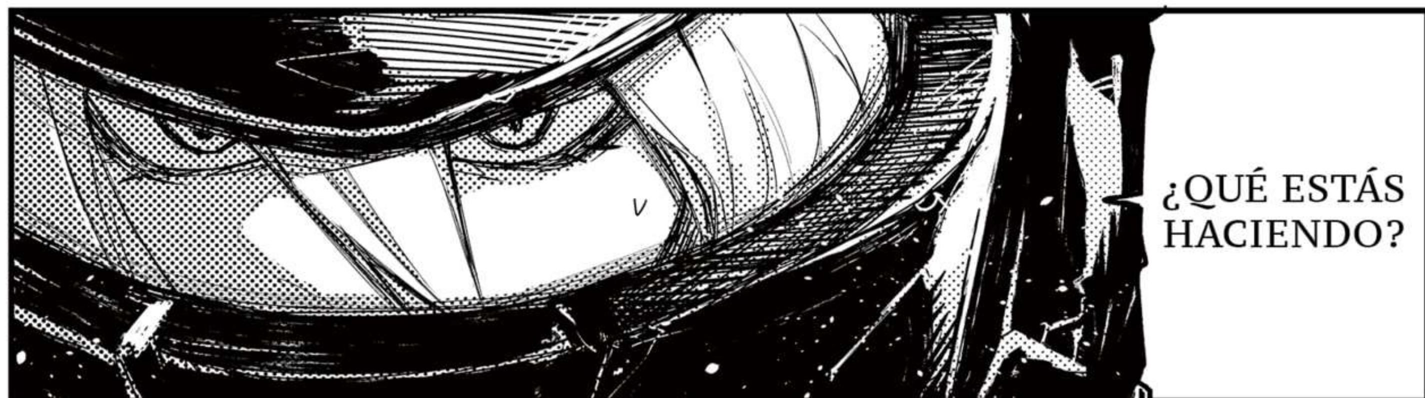
CHAC











¿...?

¿DE QUÉ SE SORPREN-DE?

FUE USTED QUIEN ME DIO PERMISO PARA SER LIBRE.

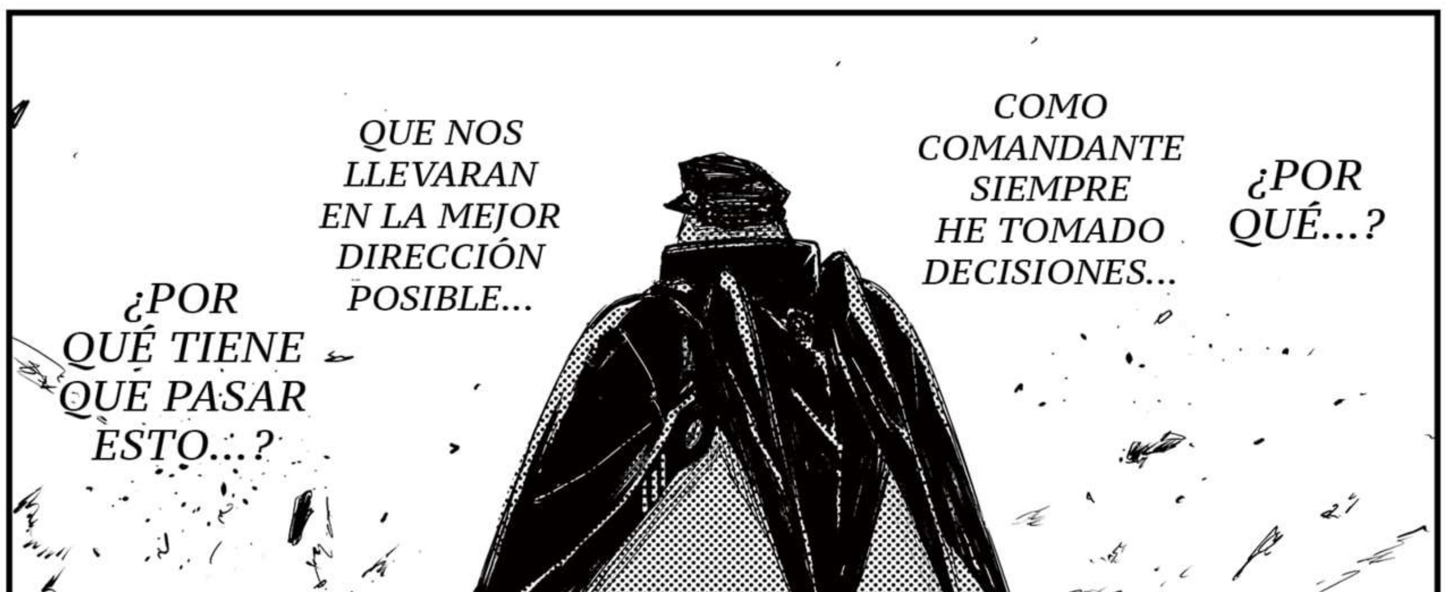

ESE ES NUESTRO ÚNICO DESEO.


SOMOS GEARS DE COMBATE.
FUIMOS CONSTRUIDOS PARA PELEAR.


¡¡NO DIGAS ESTUPID-ECES!!
¡¡ESO NO JUSTIFICA QUE ATAQUES A ALGUIEN QUE MOMENTOS ANTES ERA TU ALIADO...!!
USTED MISMA NOS LIBERÓ DE ESE TIPO DE RELACIÓN HACE UNOS SEGUNDOS.


YA NO PERTENECEMOS A NADIE, NI TENEMOS MISIONES QUE CUMPLIR.


PODEMOS PELEAR CONTRA QUIENES QUERAMOS.
...


¿POR QUÉ...?
COMO COMANDANTE SIEMPRE HE TOMADO DECISIONES...
QUE NOS LLEVARAN EN LA MEJOR DIRECCIÓN POSIBLE...
¿POR QUÉ TIENE QUE PASAR ESTO...?

¿POR QUÉ...?

LE ESTOY MUY AGRADECIDO, EXCOMANDANTE.




...DE QUE TALVEZ SOLO SEAMOS MÁQUINAS INCAPACES DE HACER ALGO MÁS QUE LUCHAR.
SIN EMBARGO, SOMOS DISTINTOS A SIMPLES PISTOLAS O ESPADAS.


TENEMOS SENTIMIENTOS. PODEMOS APRENDER A SENTIR.
ESO NOS CAPACITA PARA DECIDIR POR NOSOTROS MISMOS A QUIÉN MATAR O LAS RAZONES POR LAS CUÁLES DISPARAR.


Y AUNQUE ESE COMPORTAMIENTO SEA EL RESULTADO DE UN PROGRAMA...
...ES MUCHO MEJOR QUE SER MÁQUINAS SIN VOLUNTAD QUE SE MATAN ENTRE ELLAS.



PAM
PAM
AQUELLA VEZ ERRÉ EN EL PROCEDIMIENTO.
ANTES DE OTORGARLES LA "LIBERTAD", DEBERÍA HABERLES INCULCADO UNA "VOLUNTAD".
ESTUVE PENSANDO MUCHO EN ELLO DURANTE LOS ÚLTIMOS 200 AÑOS... Y FINALMENTE LLEGUÉ A LA CONCLUSIÓN...


VINE AQUÍ PARA ENSEÑAR ESTO A LOS DEMÁS GEARS.
POR ESO DEBO DERROTAR A ODÍN COMO SEA.


PERO ANTE TODO...
NO QUISIERA HACERTE MÁS DAÑO...

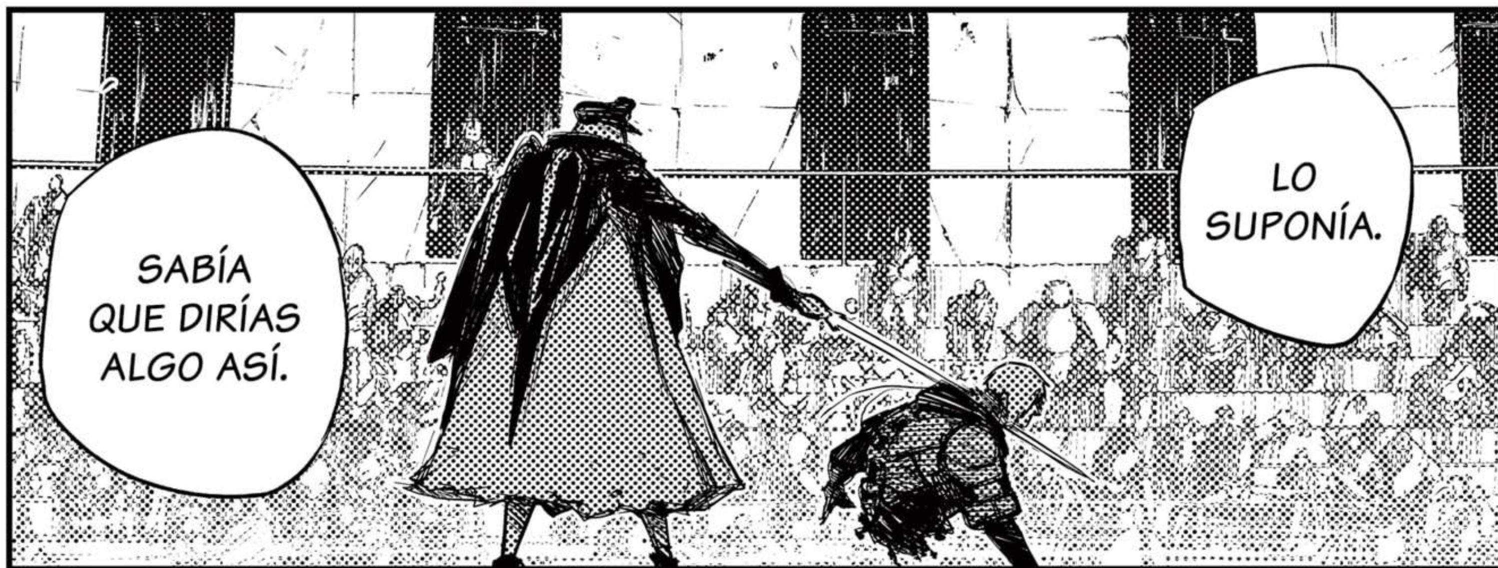

POR ESO, CHROME...
...TE ESTOY PIDIENDO QUE ABANDONES EL COMBATE.
PAM
...


YO TAMPOCO QUIERO QUE ME DESTRUYAS... PERO...
YO YA TENGO MI PROPIA VOLUNTAD Y MI PROPIO OBJETIVO.


AUNQUE ME DESPEDACES...
NO PUEDO RENDIRME.



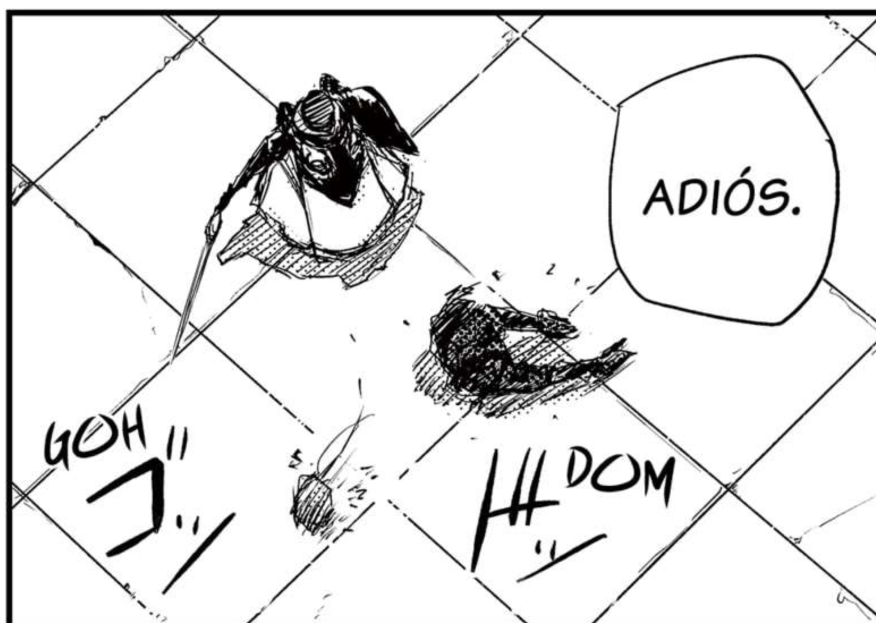
DOM


LO SUPONÍA.
SABÍA QUE DIRÍAS ALGO ASÍ.

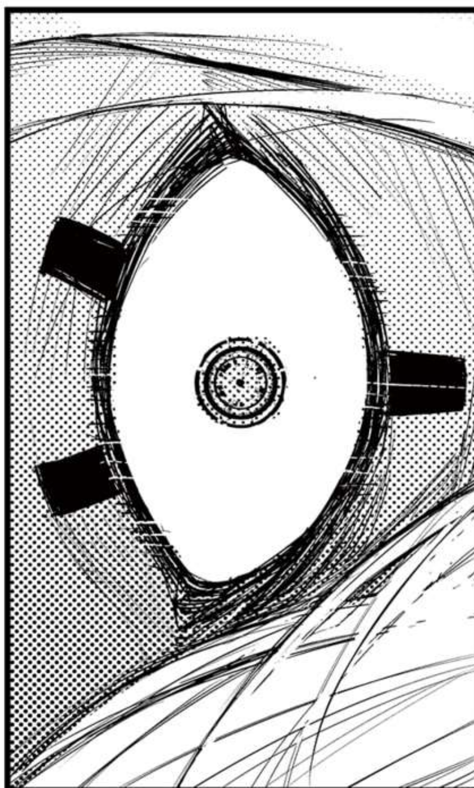

TIENES VOLUNTAD Y POR LO TANTO LO COMPREN-DES...
GIH
GIH
TIENES VOLUNTAD Y POR LO TANTO TE ME ENFRENTAS...



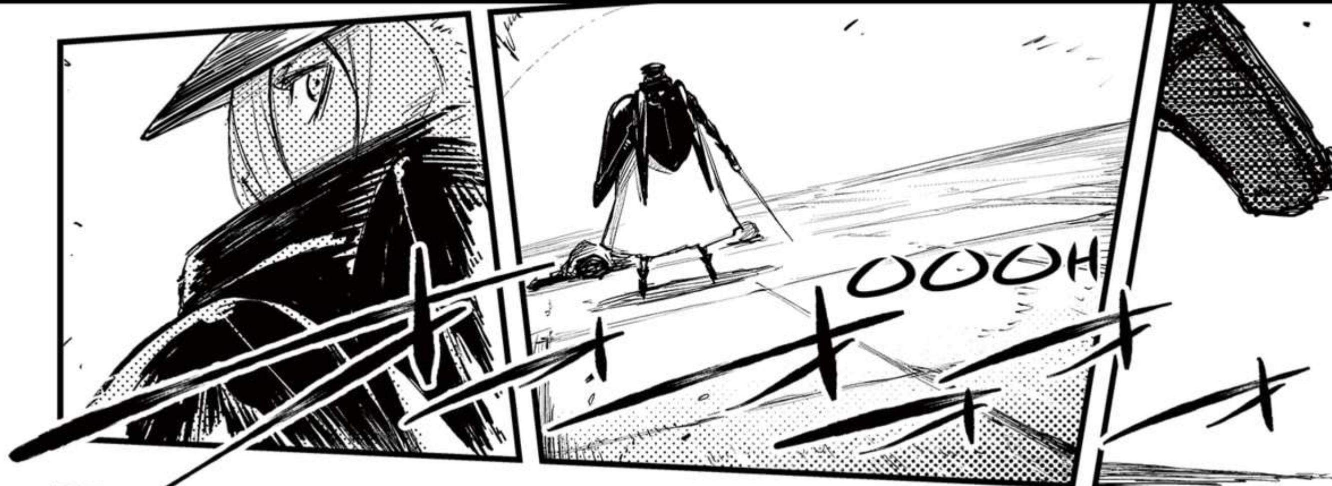




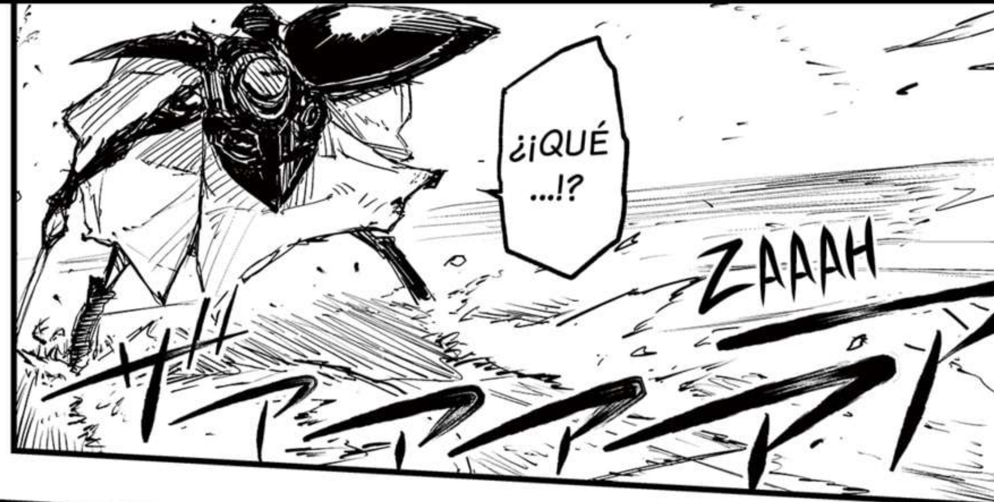
FORZANDO
EL REINICIO
DEL SISTEMA...
...
...
MODO BATALLA
ACTIVADO.






OOOH
GAH
!?





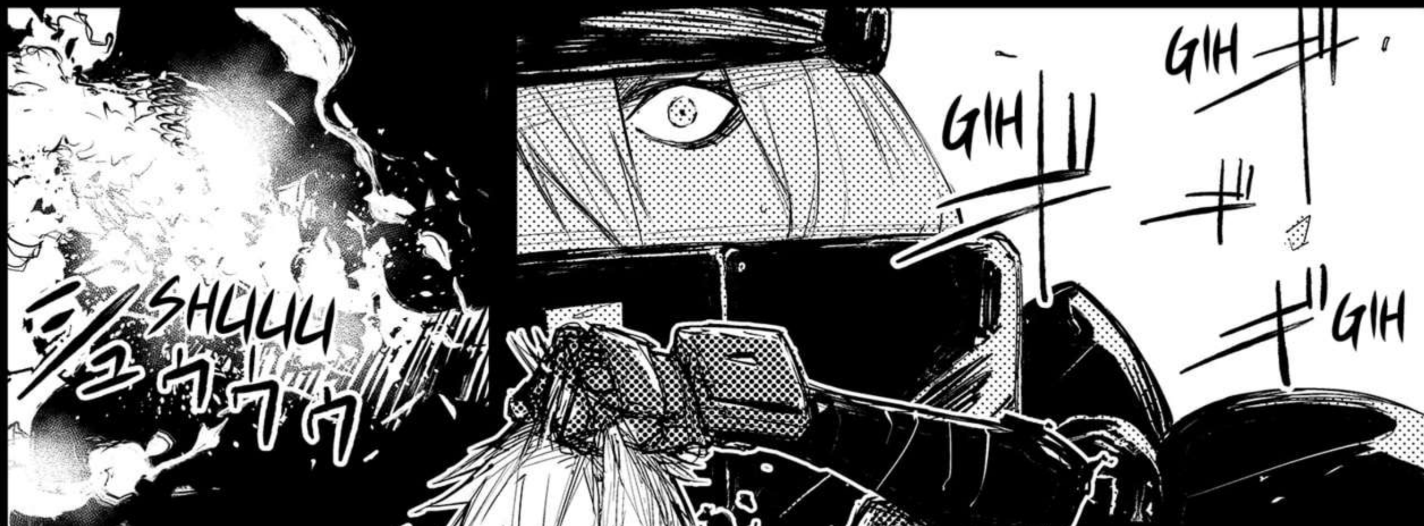




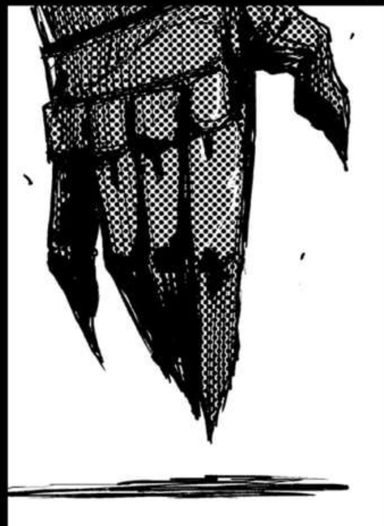
¿QUÉ...
ES
ESO...?

¡LA
BRUTALIDAD
SE DESATA...!

¡EL PRÓXIMO CAPÍTULO SALDRÁ EL 13 DE NOVIEMBRE!


GIH
GIH
GIH
SHUUUU

CHIC
CHIC
CHIC
CHIC
CHIC
GISH




BZZZT
BZZZT

HEART GEAR

ハートギア

TSUYOSHI TAKAKI

TRADUCIDO POR ALEXIA MIRAVET
MAQUETADO POR CHIHO MAEKAWA
EDITADO POR CLAUDIA VARGAS
MEDIA DO CO. LTD. / SKY JAPAN, INC. / JVTA

EL MONSTRUO MECANIZADO...

...DESPIERTA.

#17

BATALLA SILENCIOSA

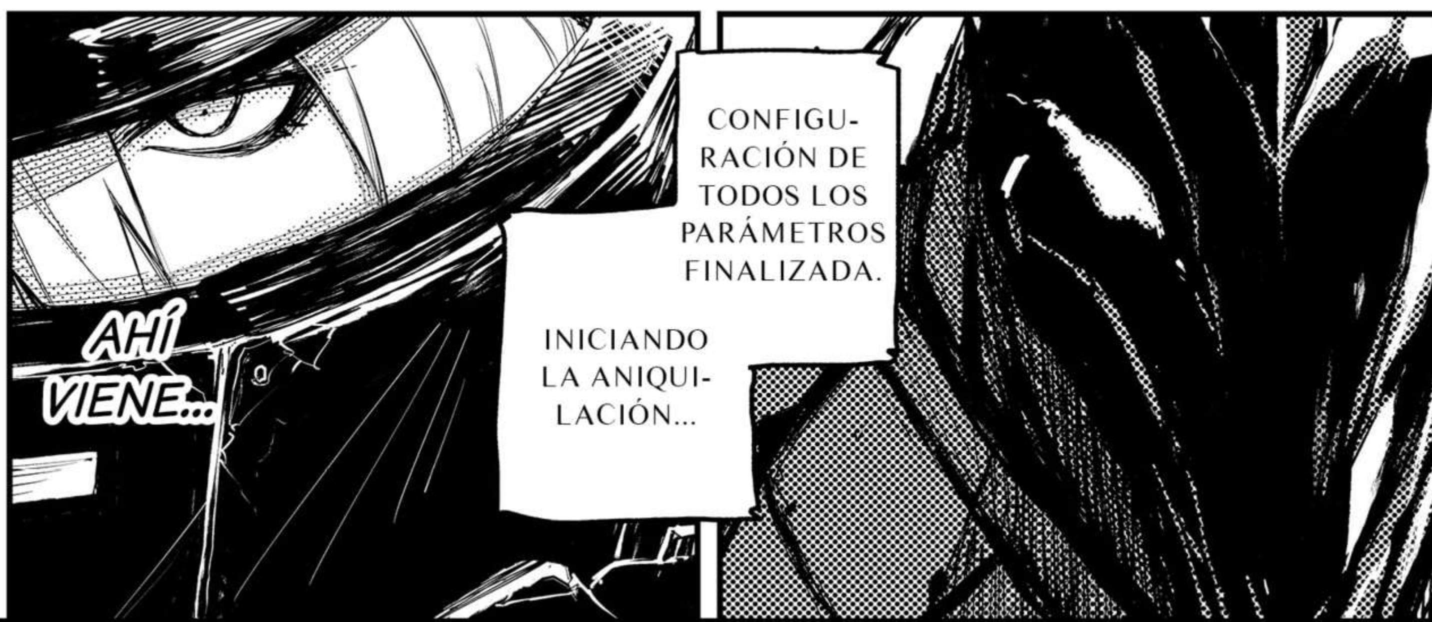



ES LA PRIMERA VEZ...
...QUE VEO A UNO ASÍ.


REINICIO AUTOMÁTICO... AUTORRE-PARACIÓN TOTAL DE LOS DAÑOS... Y TRANSFOR-MACIÓN DE SU ASPECTO...
DESDE LA GRAN GUERRA HE VISTO A MILES DE GEARS DISTINTOS, PERO...


ACELE-RANDO LA REPARACIÓN DE LAS PARTES DAÑADAS...
SHUUU
EL MODO BATALLA ESTARÁ DISPONIBLE PRÓXIMAMENTE... NIVEL DE ENERGÍA RESTANTE BAJO...


COMPRO-BANDO LA EXISTENCIA DE ENEMIGOS...
LOCALIZADA UNA UNIDAD *GEAR* DE COMBATE... TIPO COMANDANTE...
ZIH
ZIH
ZIH
CONFIGU-RANDO EL OBJETIVO A ELIMINAR...


CONFIGU-RACIÓN DE TODOS LOS PARÁMETROS FINALIZADA.
INICIANDO LA ANIQUI-LACIÓN...
AHÍ VIENE...

BOOOM



¡QUÉ RAPIDEZ...!




NO PUDE DEFENDERME NI ESQUIVARLO...
NI SIQUIERA ME DIO TIEMPO PARA REACCIONAR...
TSK...


ZAAAP

CLONC
UGH...

...

ÑUUUG

AHORA LO ENTIENDO...

CONCENTRA TODOS SUS RECURSOS EN SUS HABILIDADES COMBATIVAS.

DE ESTE MODO AUMENTA FORZOSAMENTE SU CAPACIDAD PARA LA BATALLA...



¡ESTÚPIDO...!

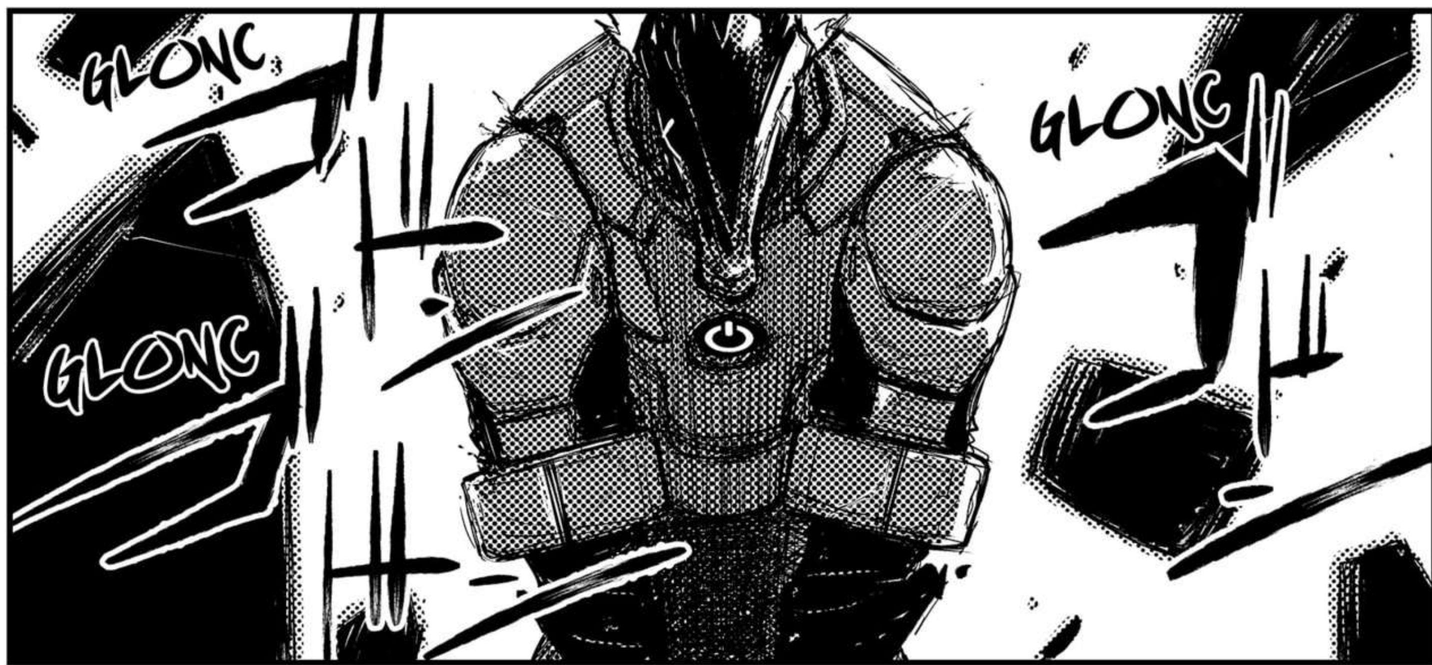
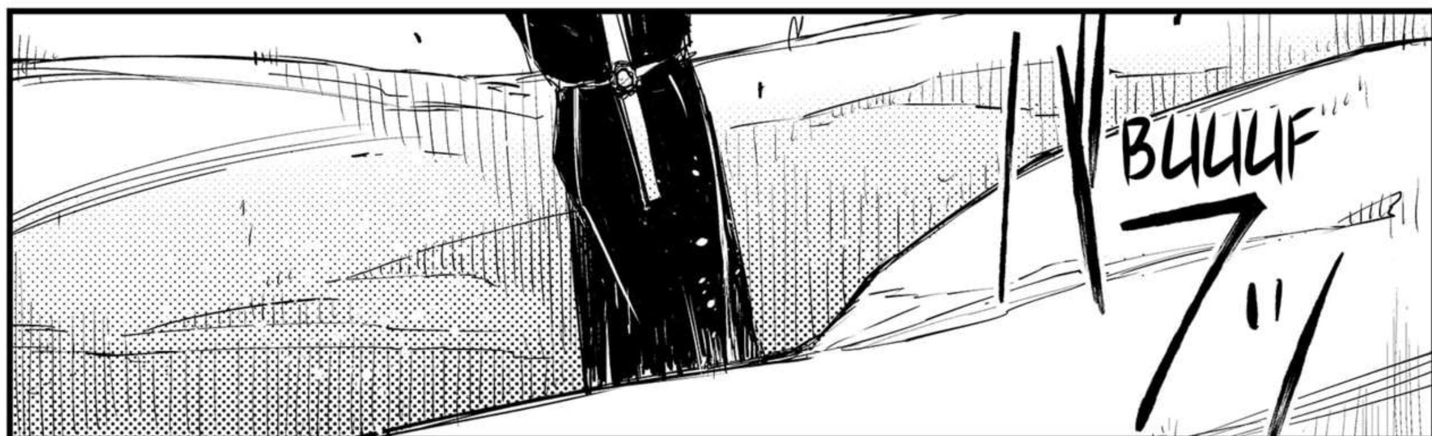
ELIMINANDO...

...ARMADURA.




CLANC

BASH

GASH

GLONC
GLONC
GLONC

BUUUF


ES UNA PENA...

ME HABRÍA GUSTADO QUE AMBOS CONSERVÁRAMOS NUESTRAS VOLUNTADES HASTA QUE TERMINARA LA BATALLA, PERO...

AL FINAL, TÚ TAMBIÉN ACABASTE CONVERTIDO EN UNA SIMPLE ARMA...

ASÍ QUE YA...

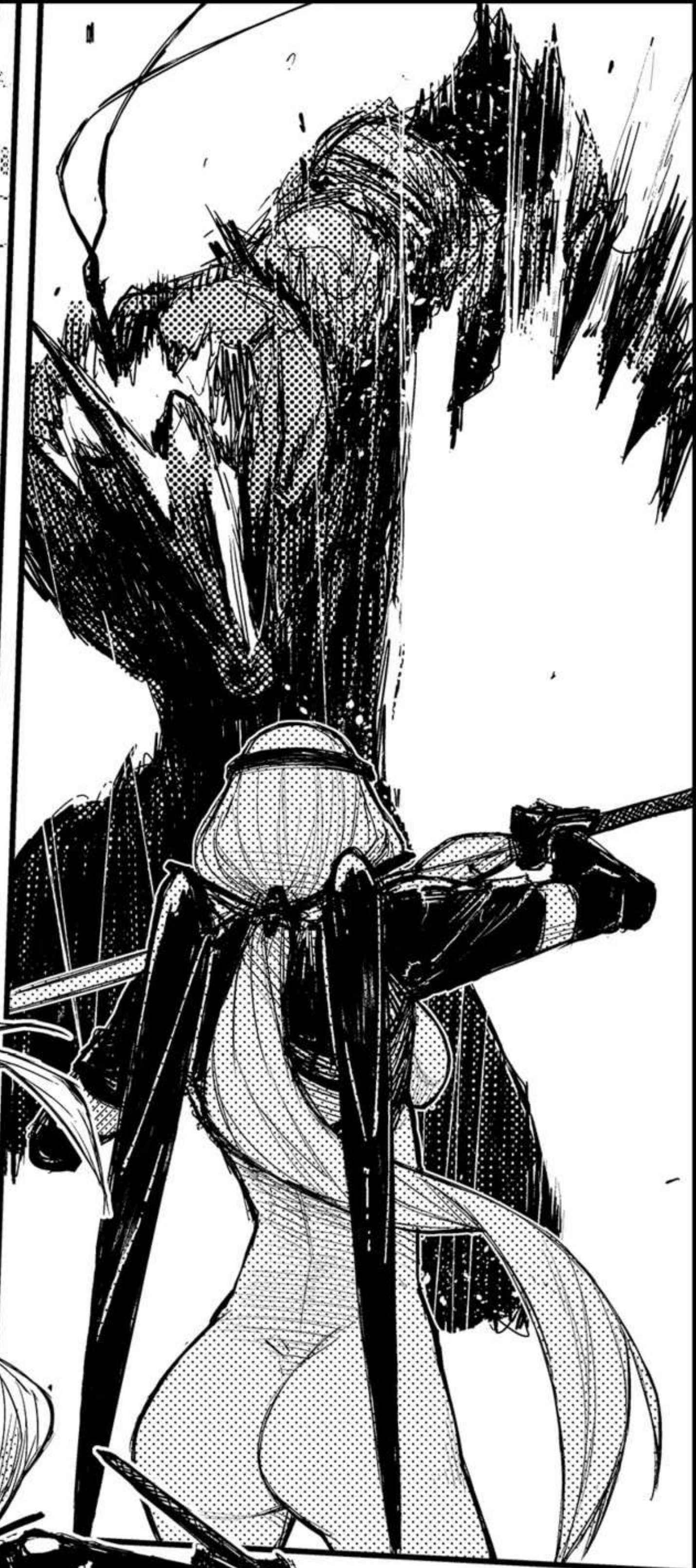
CLASH

NO TIENE SENTIDO SEGUIR HABLAN-DO...

VUOOOM

ACABEMOS CON ESTO.


TOM
POM




ES MUY RÁPIDO...
PERO...
MI VELOCIDAD TAMBIÉN INCRE- MENTÓ.


ZAP
PUEDE COMPETIR CON LA TUYA SIN PROBLEMAS.


UN ARMA ES INCAPAZ DE LEER A SU ADVERSARIO, NI COMPETIR A SU NIVEL...
ZAS
SI MANTENGO MI OFENSIVA...
OOOH
Y SIGO ATACANDO...

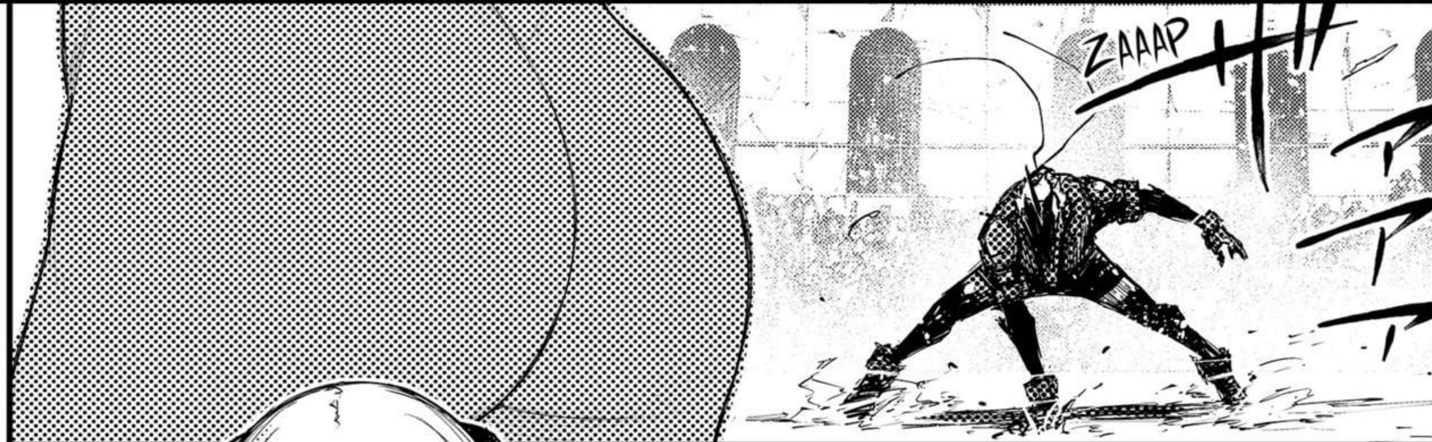
CLINC


ES IMPOSIBLE...
ADEMÁS DE SU POTENCIA, ¿TAMBIÉN AUMENTÓ LA RESISTENCIA DE SU ARMADURA...?
NO PUEDE SER...
¡¿LA AUTO-RREPARACIÓN SE INICIA EN EL MISMO INSTANTE EN QUE RECIBE EL GOLPE...?!
GIH
GIH
GIH
GIH

CHAS
!!
BONG





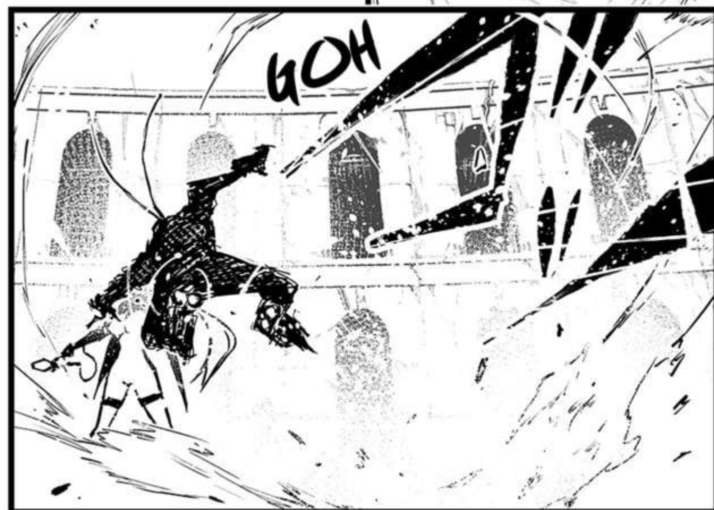

ZAAAP
UGH...
INCLUSO EL MATERIAL ESPECIAL DE ABSORCIÓN DE IMPACTO...
NO PUDO BLOQUEAR EL DAÑO POR COMPLETO...
BOING
SI EL GOLPE HUBIERA SIDO EN CUALQUIER OTRO LUGAR...
SIN DUDA ME HABRÍA DESTROZADO...

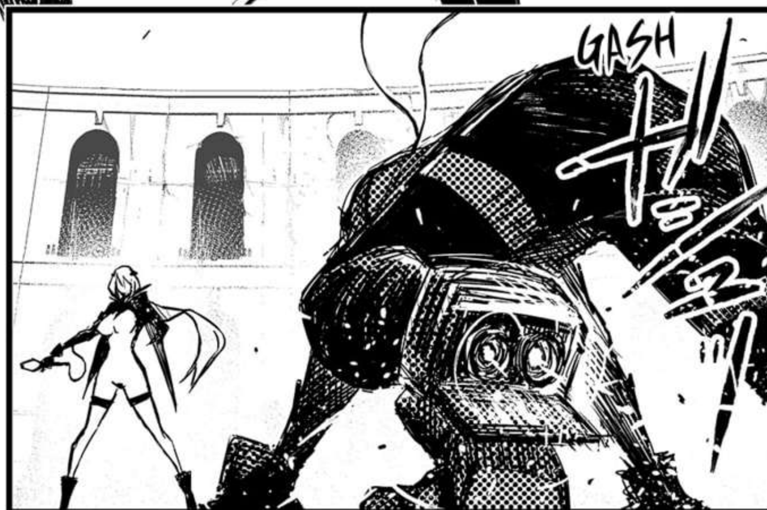

DEMUESTRA UNA VIOLENCIA SIN ESCRÚPULOS...
ESE TIPO NO ES UN ARMA...
ES UN MONSTRUO...

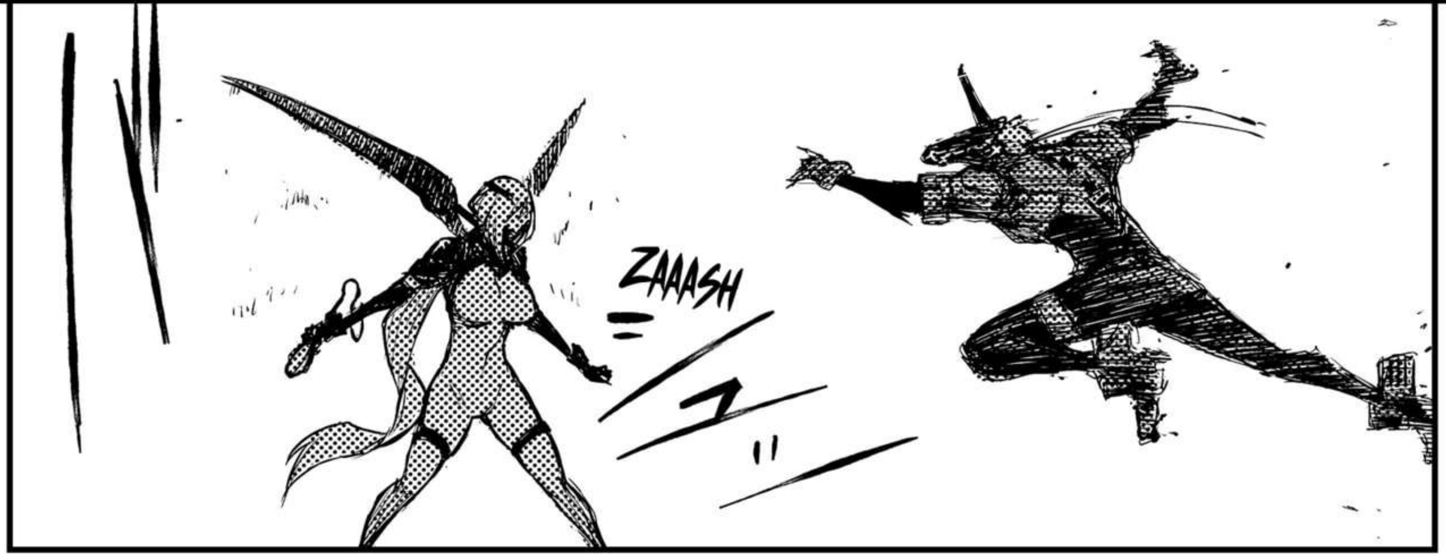


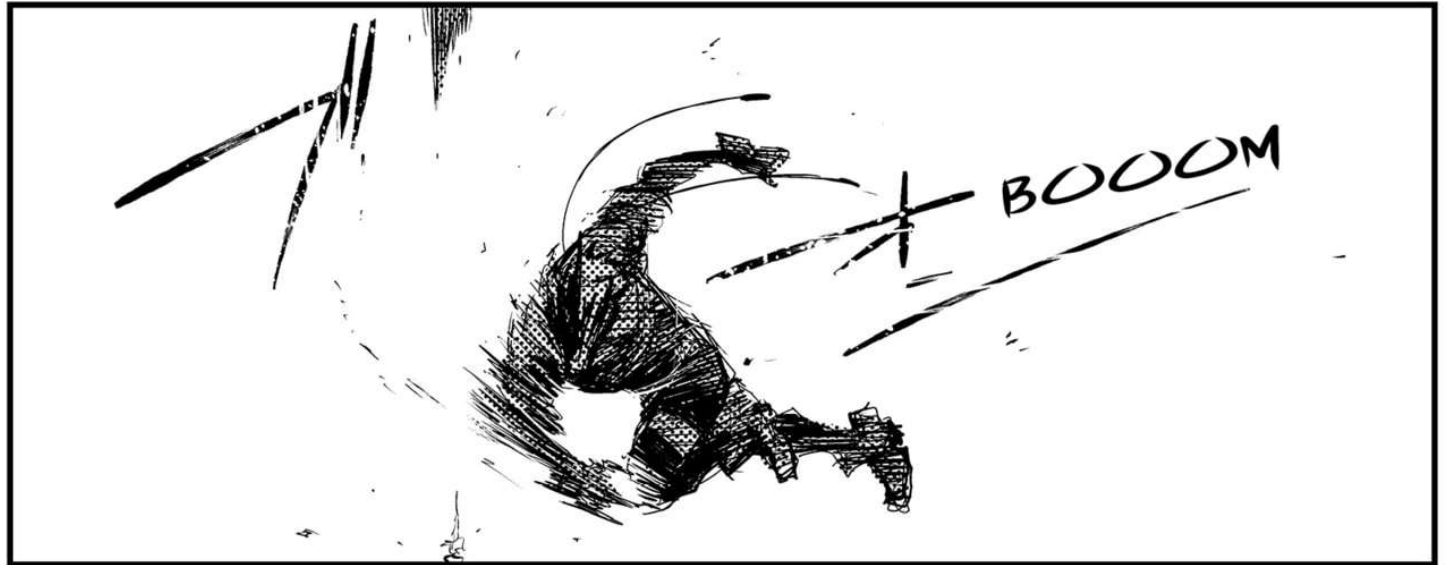
CHAC

NO IMPORTA.

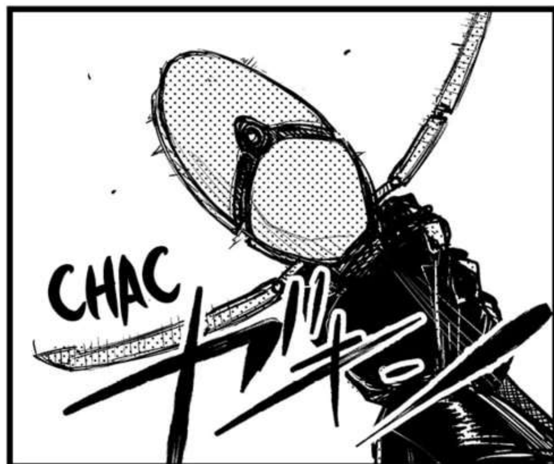


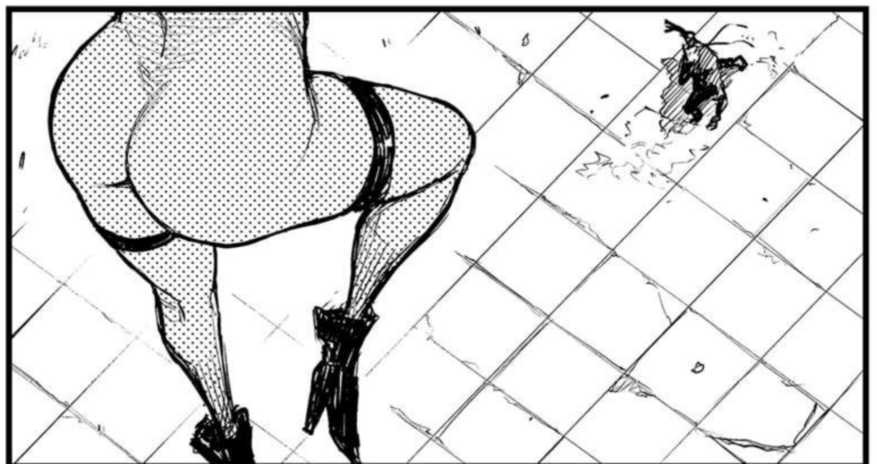


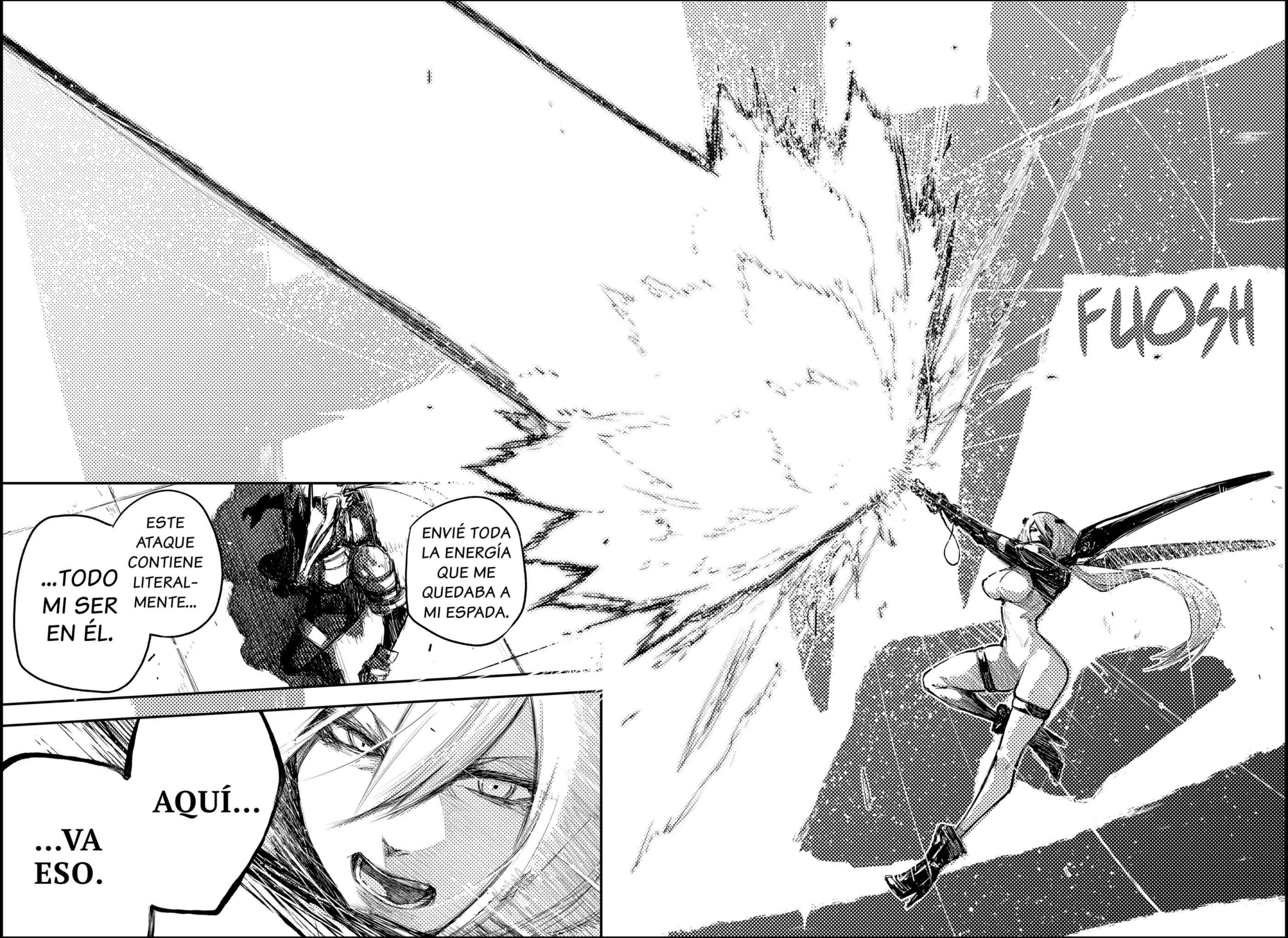

ZAAASH

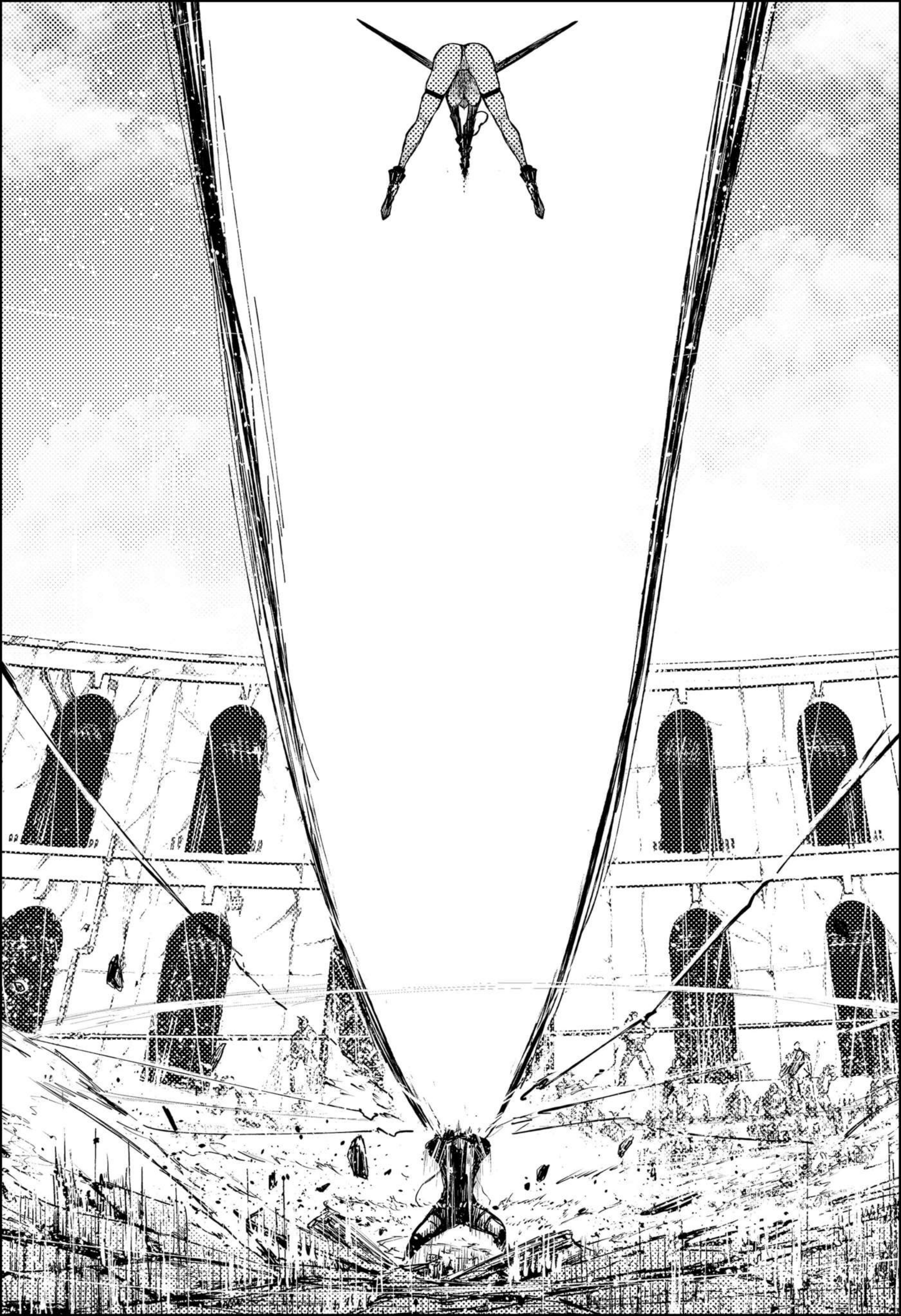

BOOOM

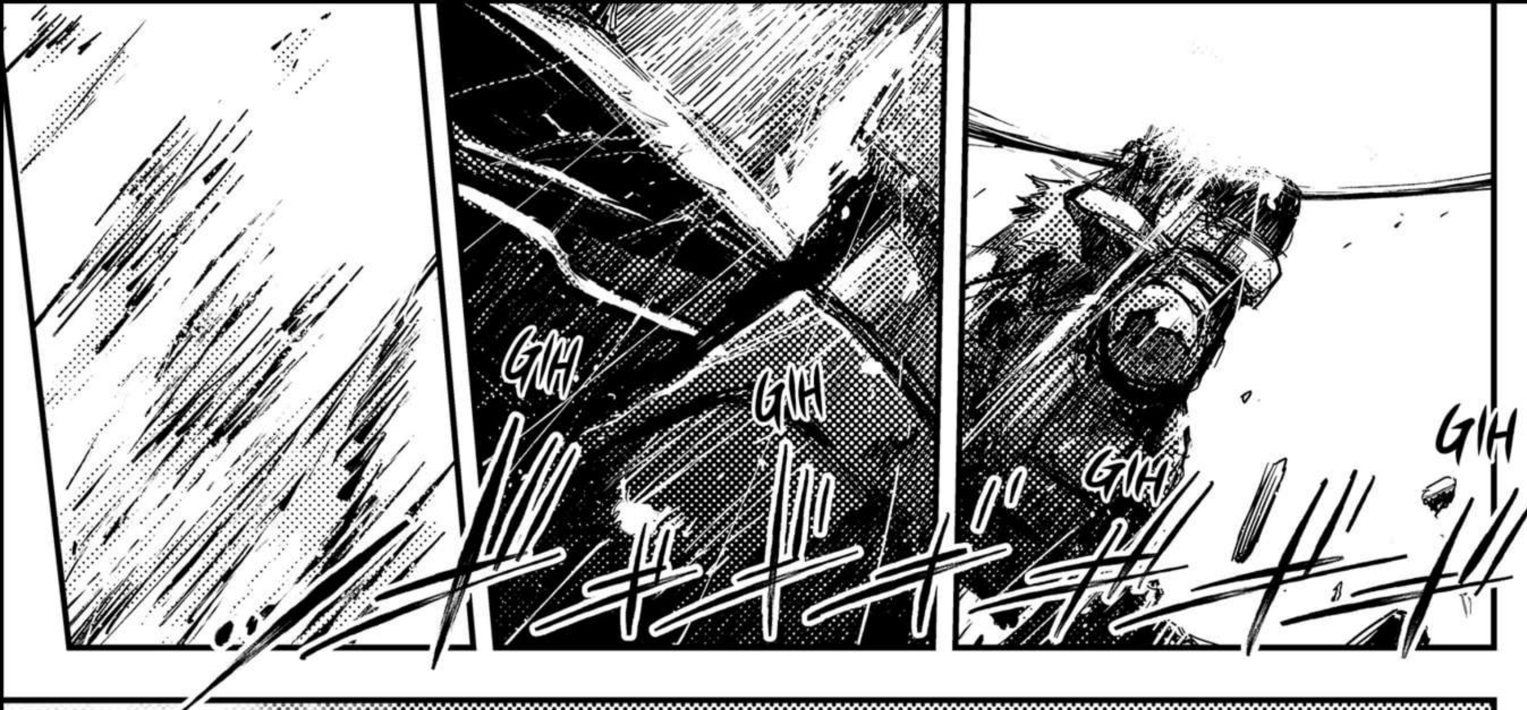

ZAAAP

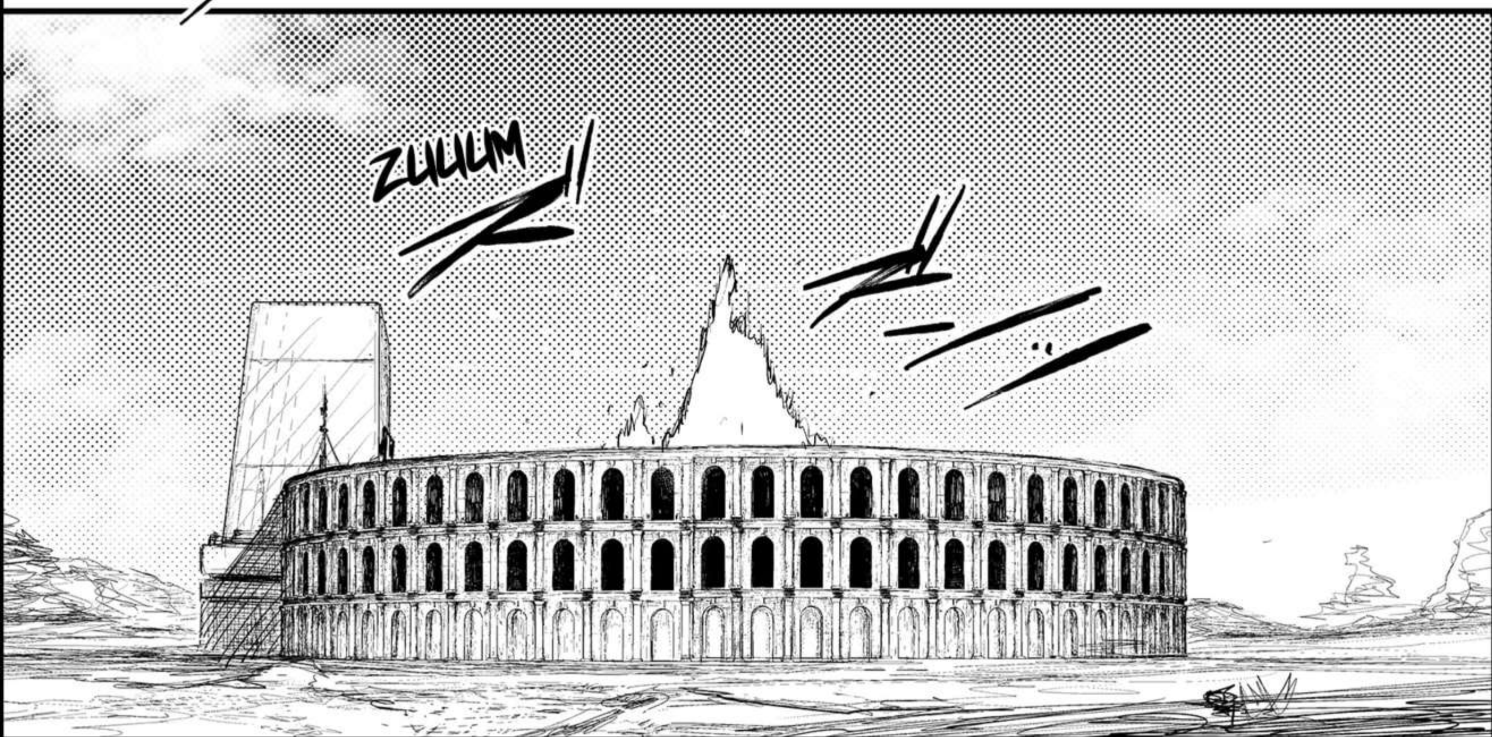

CHAC

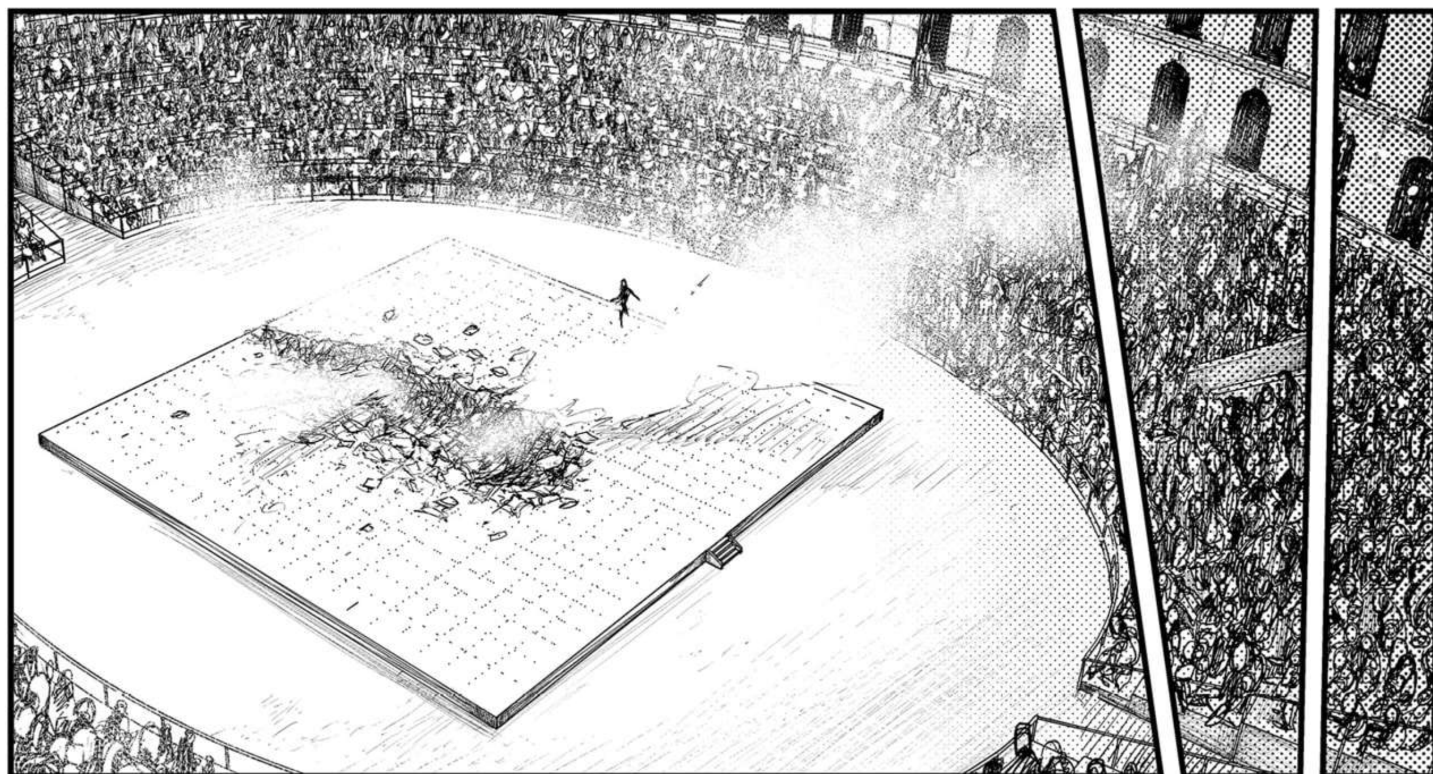


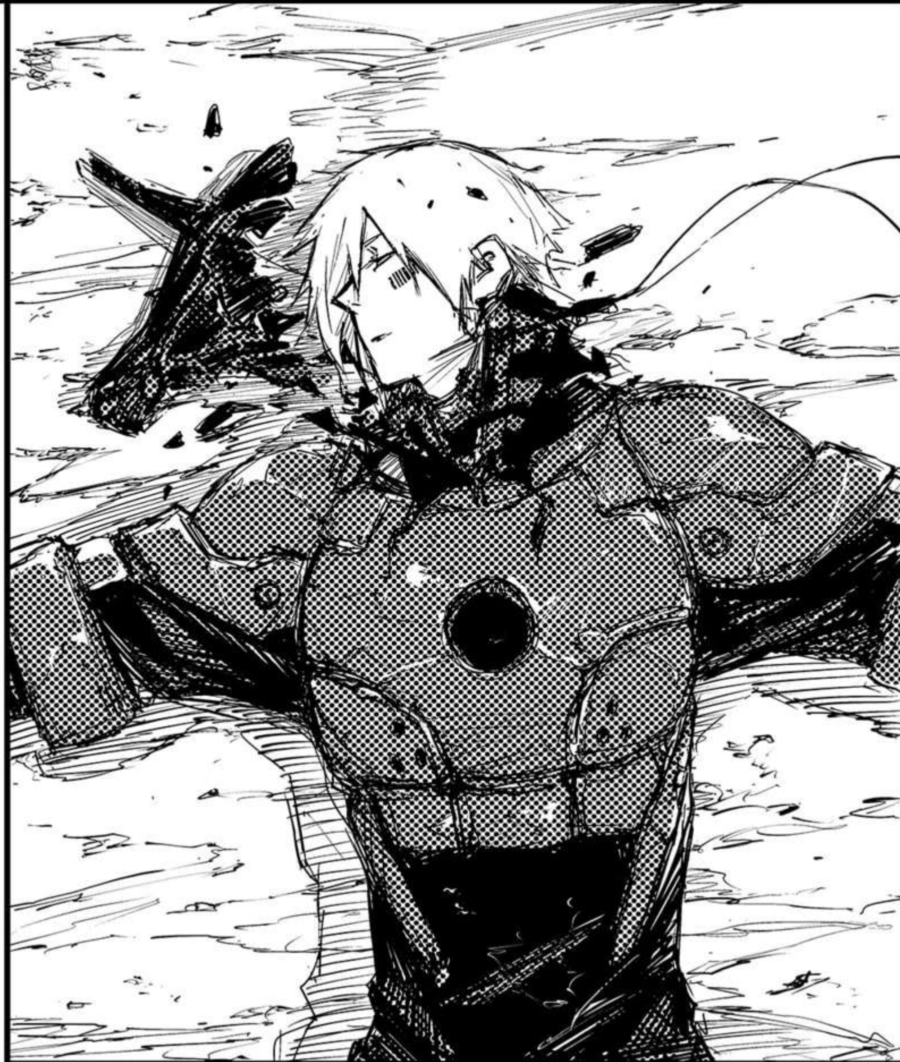

FUOSH
ENVIÉ TODA LA ENERGÍA QUE ME QUEDABA A MI ESPADA.
ESTE ATAQUE CONTIENE LITERAL-MENTE...
...TODO MI SER EN ÉL.
AQUÍ...
...VA ESO.




GIH
GIH
GIH
GIH


ZUUUM



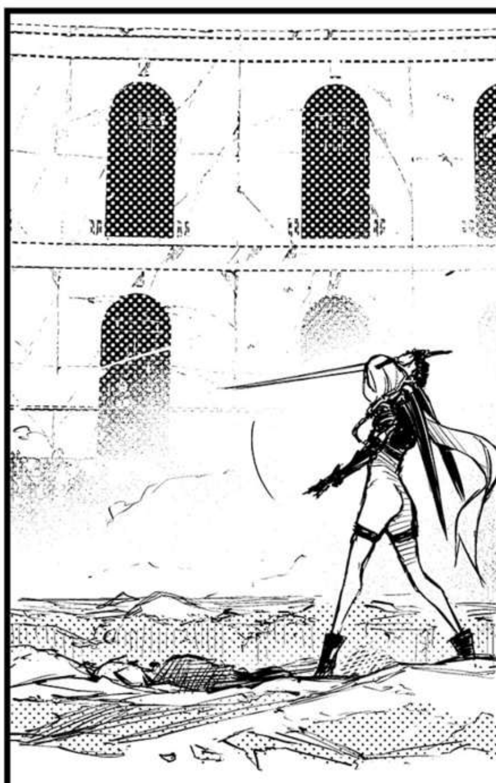




シュ
SHU

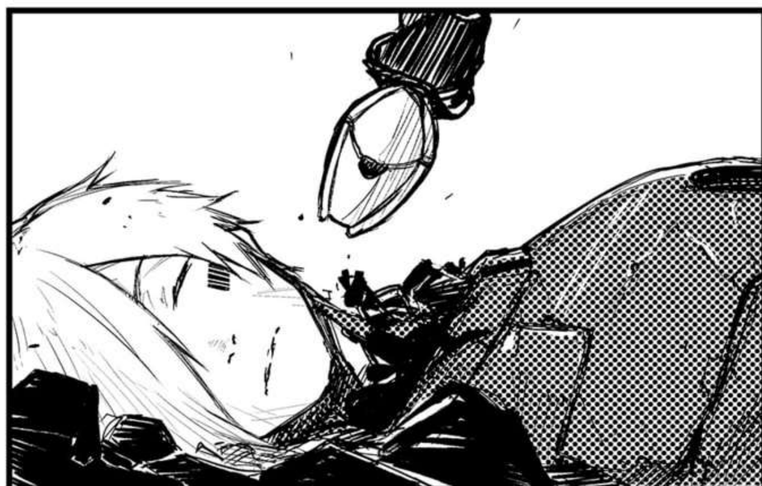


GASH






PLOOOF



YA NO ME QUEDA ENERGÍA...
MIERDA...

ZAH
AMBOS CONTRINCANTES CESARON SU ACTIVIDAD.
DAMOS EL COMBATE POR FINALIZADO...
ZAH
ZAH

BLA
BLA
¿QUÉ VA A PASAR AHORA...?
BLA
EH...
NINGUNO DE LOS DOS SE MUEVE...
¿EMPATE POR NOCAUT?

POR LO TANTO...

LOS DECLARO A AMBOS VENCEDORES.











¡VAMOS!

¡¡SIGAN SU EJEMPLO USTEDES TAMBIÉN!!

¡¡BUSQUEN TERRIBLES CONFRONTACIONES!!

¡¡LUCHEN POR LA LUCHA HASTA LA ETERNIDAD!!!

OOOH

MALDITO ODÍN...

TAMBIÉN TENÍAS ESTO PREVISTO DESDE... EL... PRINCIPIO... ¿EH?

MIERDA...

TODO ESTÁ EN SUS MANOS...

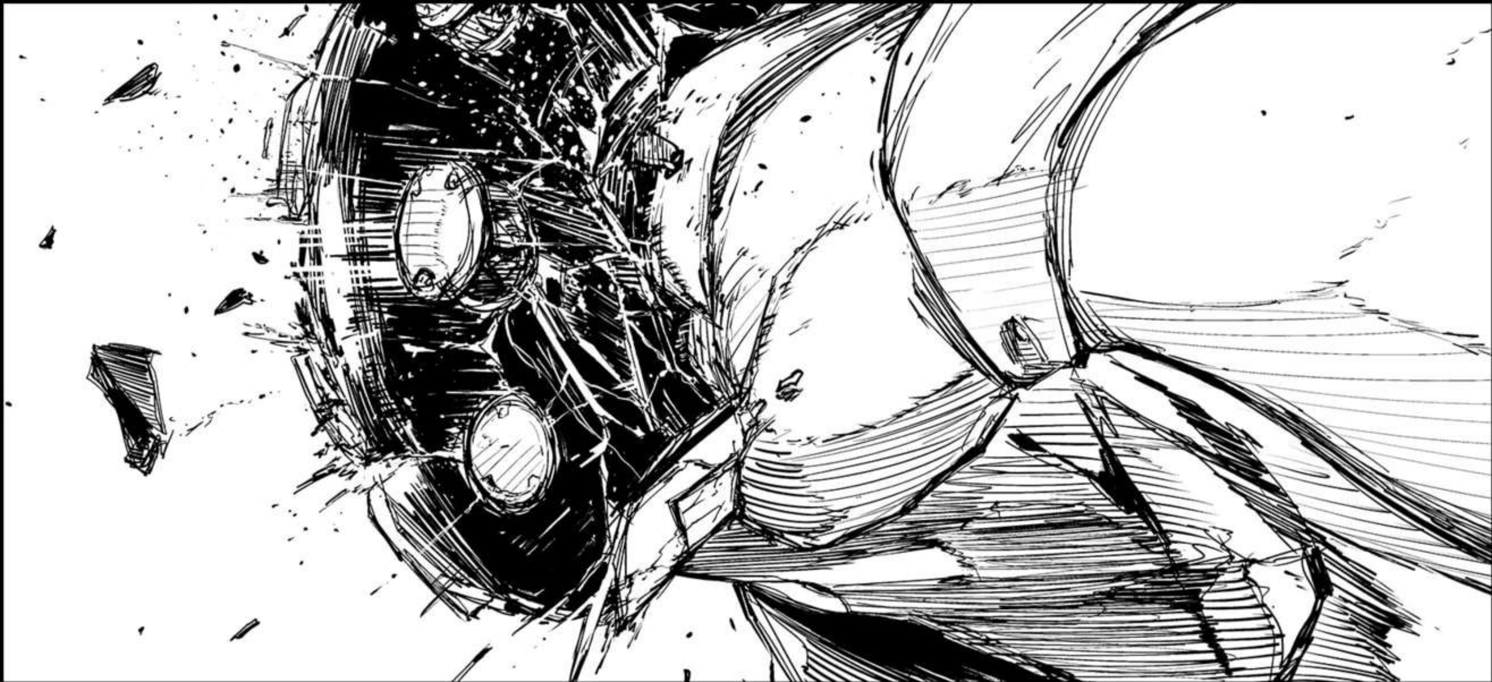
¡¡EL PRÓXIMO CAPÍTULO SALDRÁ EL 27 DE NOVIEMBRE!!


¡POR ESO YO LOS ELOGIO!
GAH
GOH
¡¡LUCHARON COMO VERDADEROS GUERREROS!!


¡VAMOS! ¡¡SIGAN SU EJEMPLO USTEDES TAMBIÉN!!
GOH
GONC
¡¡BUSQUEN TERRIBLES CONFRONTA-CIONES!!

¡¡LUCHEN POR LA LUCHA HASTA LA ETERNIDAD!!!


HG
HEART GEAR
ハートギア
#18
マンダラ
MANDALA
MALVADAS MANOS ROBÓTICAS SE ACERCAN...
TSUYOSHI TAKAKI
TRADUCIDO POR ALEXIA MIRAVET
MAQUETADO POR CHIHO MAEKAWA
EDITADO POR CLAUDIA VARGAS
MEDIA DO CO. LTD. / SKY JAPAN, INC. / JVTA





¡NO TOMES DECISIONES POR TU CUENTA!

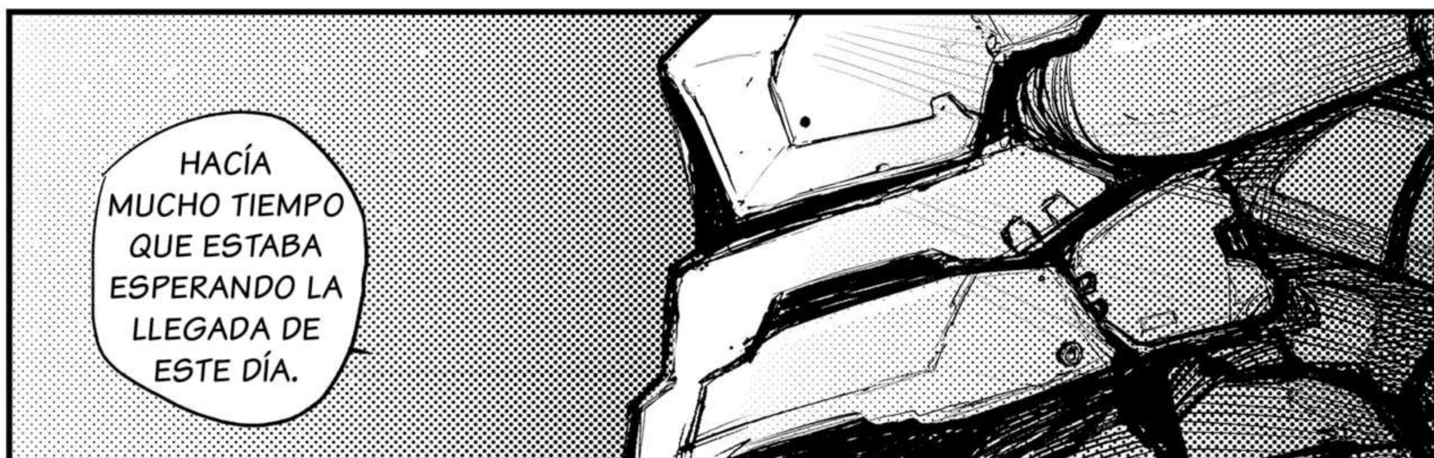
UN PEÓN QUE NO SIGA MIS ÓRDENES NO ME ES DE UTILIDAD.


AHORA QUE LO PIENSO, DESDE QUE CONSTRUÍ ESTE LUGAR...
NADA HA SALIDO...
...SEGÚN MIS DESEOS.


BIIIM
POR MUCHO QUE INCITE A LOS DEMÁS GEARS...
POR MUCHO QUE LOS EMPUJE A LUCHAR...


ガシュッ
GASH
DIFÍCILMENTE PUEDO LLAMARLE A ESO LIDERAZGO.
DESPUÉS DE TODO, NO ES OTRA COSA QUE UNA IMITACIÓN TEMPORAL...


PERO TODO ESO ACABA HOY.


HACÍA MUCHO TIEMPO QUE ESTABA ESPERANDO LA LLEGADA DE ESTE DÍA.

EL DÍA EN QUE HUMANOS Y GEARS...

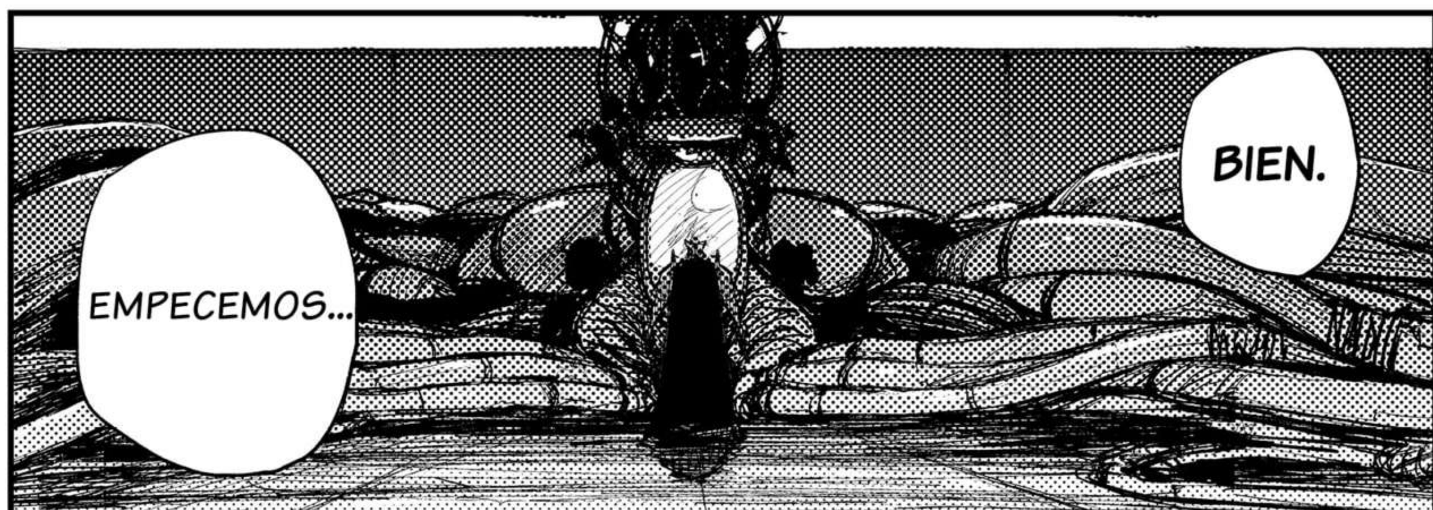
BLOOP

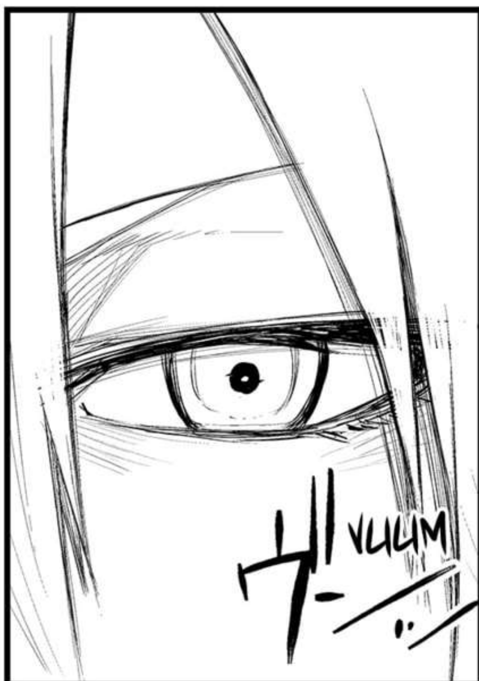
ゴポ

BLOOP

ゴポ…

...VUELVAN A UNIRSE.









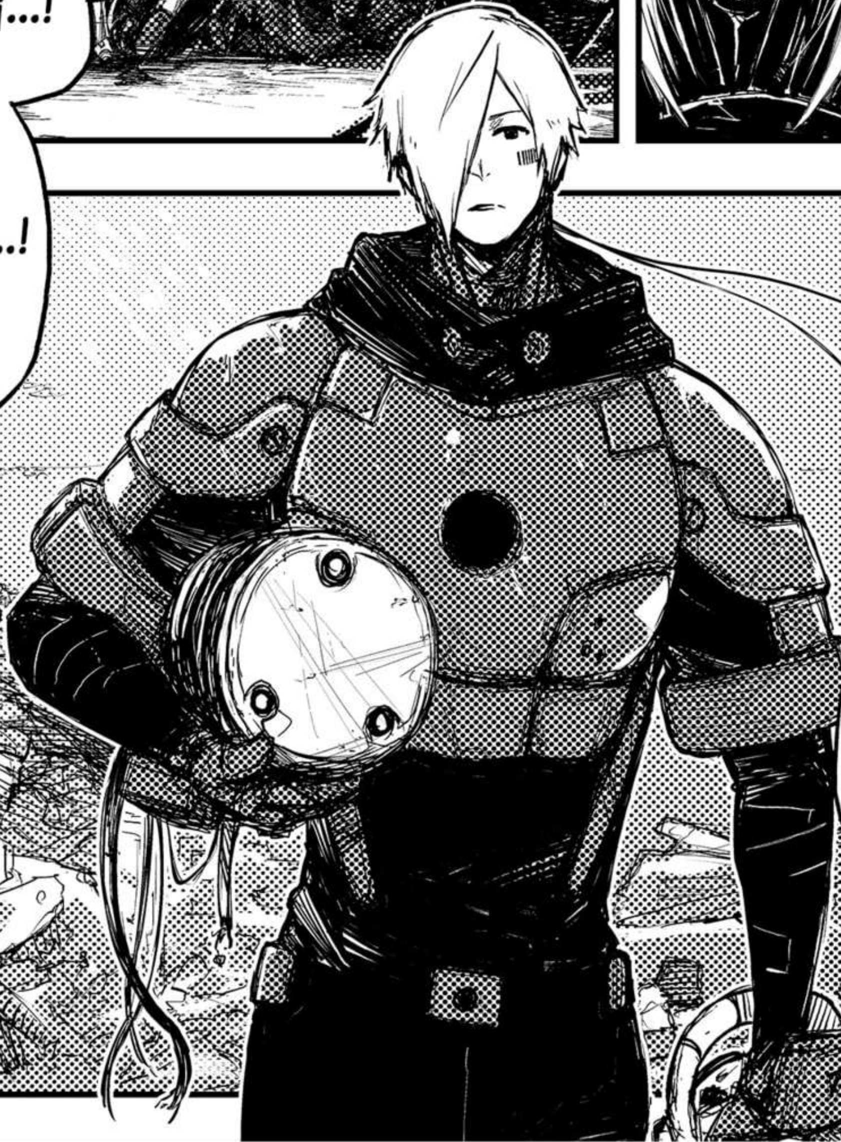
NGH...






¿ESTÁS DESPIERTA?
!


GAH ガッ
GASH ガシャ
¡...!
¡CHROME...!


PARECE QUE TU INTELIGENCIA ARTIFICIAL FUNCIONA CORRECTA-MENTE.


¿ESTAMOS EN UN... VERTEDERO?
ESO PARECE.


CREO QUE NOS ENCONTRAMOS FUERA DEL VALHALLA.
DESCONOZCO SI ESTE LUGAR YA EXISTÍA ANTES O LO CONSTRUYERON EXPRESAMENTE PARA ESTO, PERO...

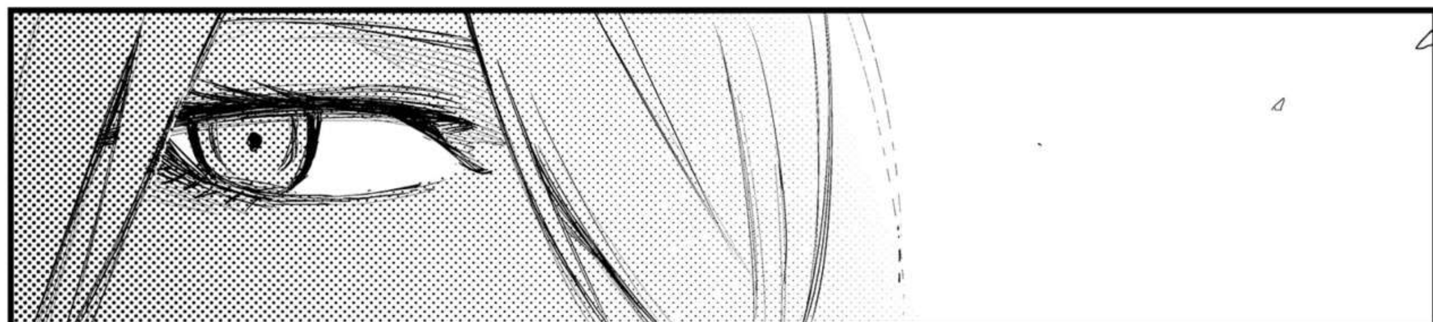

AL PARECER, AHORA ES UN SITIO PARA TIRAR *GEARS* QUE YA NO ES POSIBLE REPARAR.


ENTONCES FUIMOS DESECHADOS, ¿EH?


ESTO ESTÁ MUY PROFUNDO...
ガッ GASH
FUI A ECHAR UN VISTAZO, PERO PARECE QUE EL ÚNICO MODO DE SALIR DE AQUÍ ES TREPAR HASTA ALLÍ ARRIBA.
AUNQUE PRIMERO DEBERÍAMOS OBTENER ENERGÍA DE PIEZAS QUE PODAMOS UTILIZAR...


PLAM


A COMER...




¿FUISTE TÚ QUIEN ME CONECTÓ A ESA BATERÍA?
SÍ. USÉ LA INFORMACIÓN OBTENIDA DE UN CONOCIDO COMO REFERENCIA.
¿SIENTES QUE ALGO NO FUNCIONA BIEN?
OH, NO... NO LO DECÍA POR ESO...




YO ESTABA DISPUESTA A DESTRUIRTE...

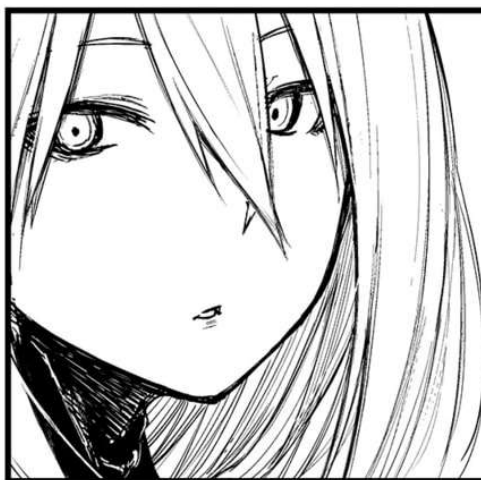

ボリ
NOM
ゴ
NOM
OM
¿POR QUÉ SALVASTE A ALGUIEN COMO YO...?
GISH
ガギ


...
PEFDON...
DAFME UN MOMENFTO...
NOM
ゴ
NOM
ガ


GULP...
BUENO, NO SABRÍA BIEN QUÉ DECIRTE...


YO TAMBIÉN TRATÉ DE ACABAR CONTIGO.
ADEMÁS, LA BATALLA TERMINÓ TAN REPENTINA-MENTE...
ES CIERTO QUE NO LE VEO NINGUNA VENTAJA O RAZÓN AL RESCATARTE, PERO...

TAMPOCO ENCONTRÉ NINGÚN MOTIVO PARA NO HACERLO...

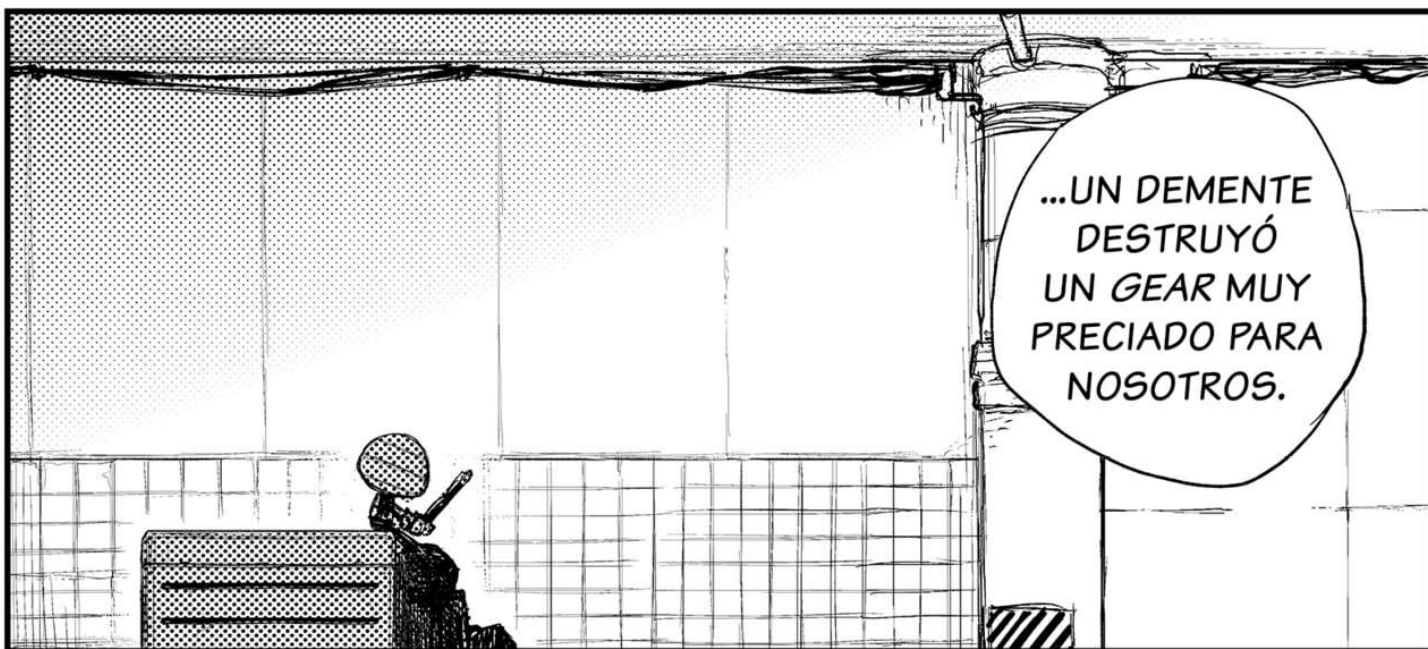









TENGO UNA COMPAÑERA QUE SE LLAMA ROUE.
POR ESO NO PUEDO EXPLICÁRTELO CON TODO DETALLE POR MÍ MISMO, PERO...


...UN DEMENTE DESTRUYÓ UN *GEAR* MUY PRECIADO PARA NOSOTROS.


SU UNIDAD NÚCLEO SALIÓ ILESA POR LOS PELOS, ASÍ QUE PARA RESUCITARLO A PARTIR DE ELLA...
SALIMOS DE VIAJE... LUEGO NOS CONTARON COSAS SOBRE HEAVENLAND...


ÑUG
ギュッ
...Y VINIMOS AQUÍ PARA SABER EXACTAMENTE DÓNDE SE ENCONTRABA.


ENTIENDO...
¿TE DIJERON QUE SI ME DERROTABAS TE DARÍAN ESA INFORMACIÓN?
EXACTO.

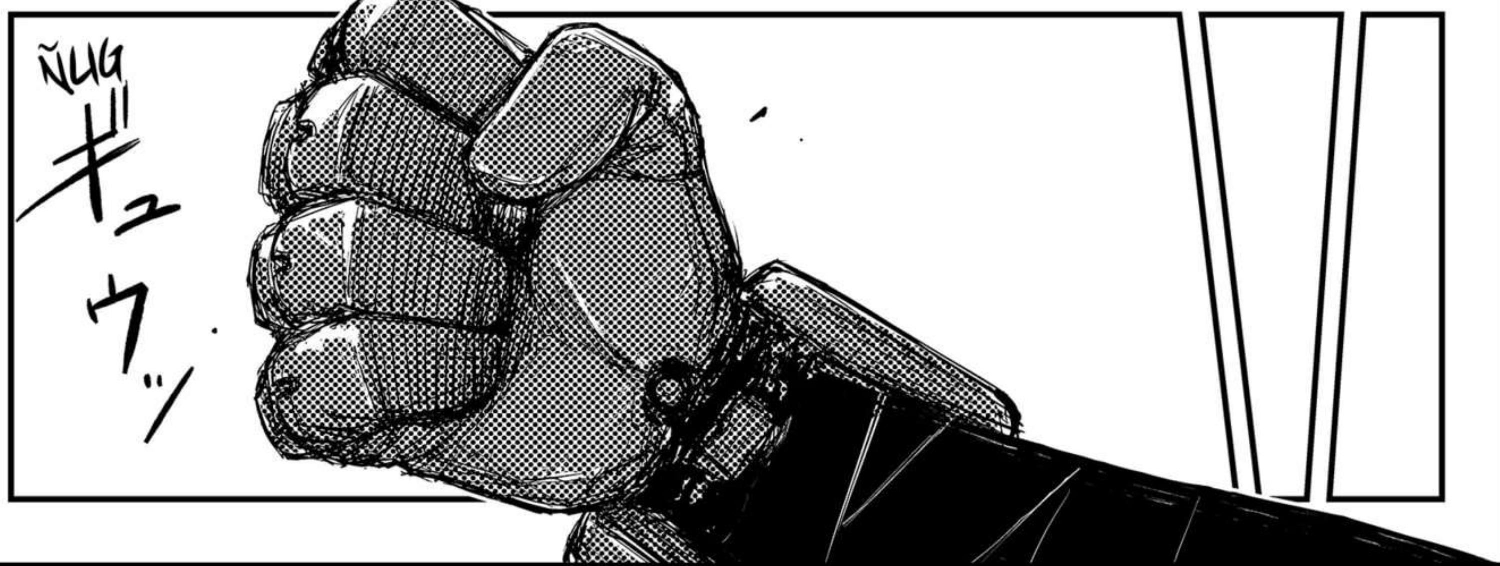

NO PUDE CUMPLIR CON LO PROMETIDO Y YA NO PUEDO HACER NADA AL RESPECTO.
ASÍ QUE AHORA MI PRIORIDAD ES SALIR DE AQUÍ Y REUNIRME CON ROUE.


¿ESA ES UNA DECISIÓN TOMADA EN FUNCIÓN DE TU PROGRAMA BASE?
PIP PIP
CHAC
SÍ...


AUNQUE...
GASH

BAM
TODO LO REFERENTE A ROUE...
A EMPRENDER ESTE VIAJE...
A LUCHAR CONTRA TI...



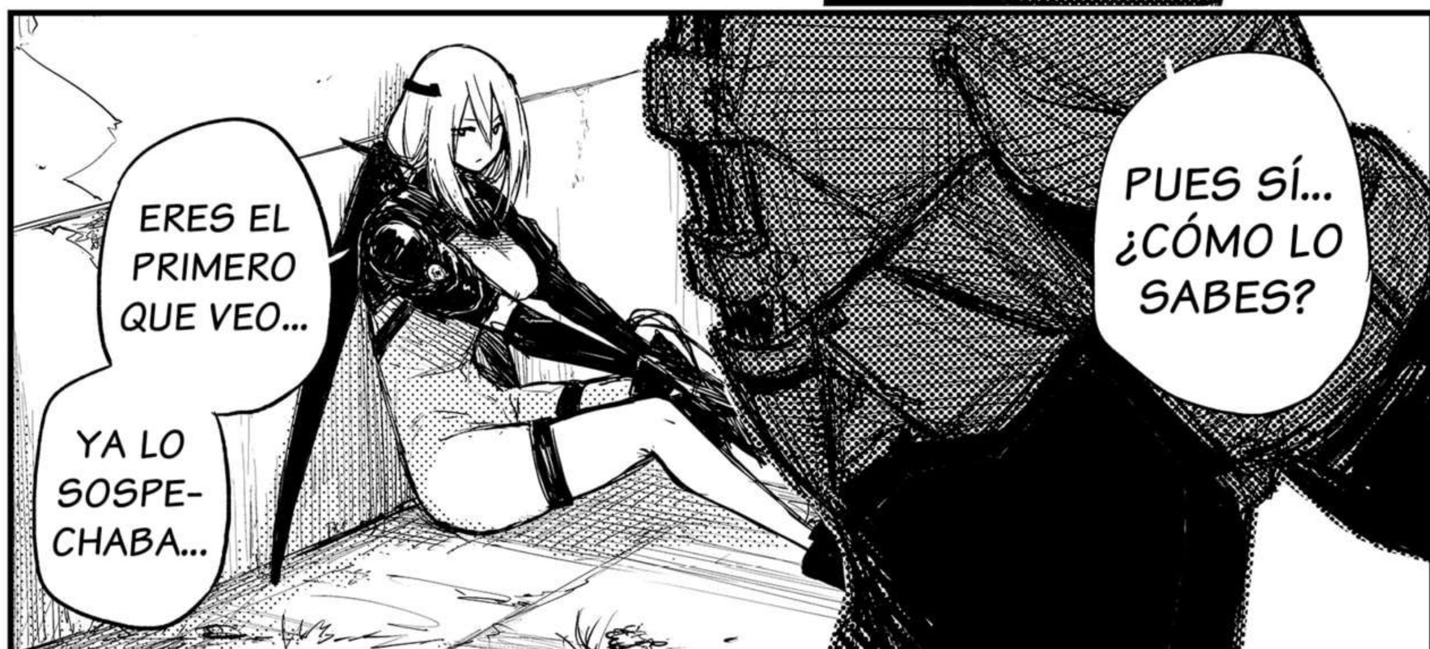


ESTOY BASTANTE RECUPERADO.

EN CUANTO CONVIERTA UN POCO MÁS DE ENERGÍA PODREMOS SALIR DE AQUÍ...

CHROME...

¿ERES UN *GEAR* DE QUINTA GENERACIÓN?



SIGUIENDO ÓRDENES DURANTE LA GRAN GUERRA, TOMAMOS EL CONTROL DE UNAS INSTALACIONES PROPIEDAD DE UNA EMPRESA ENEMIGA.

ALLÍ VI UNOS DOCUMENTOS DE DESARROLLO E INVESTIGACIÓN SOBRE LOS *GEARS* DE QUINTA GENERACIÓN...

REALMENTE TUVE LA SENSACIÓN DE ESTAR VIENDO ALGO MUY AVANZADO.

SOBRE TODO, HUBO ALGO MUY REPRESEN-TATIVO...

...LA NUEVA TECNOLOGÍA LLAMADA "SOLID CELL".

¿"SOLID CELL"...?

COMO SU PROPIO NOMBRE INDICA, SON CÉLULAS ARTIFICIALES CREADAS A PARTIR DE SUSTANCIAS INORGÁNICAS.

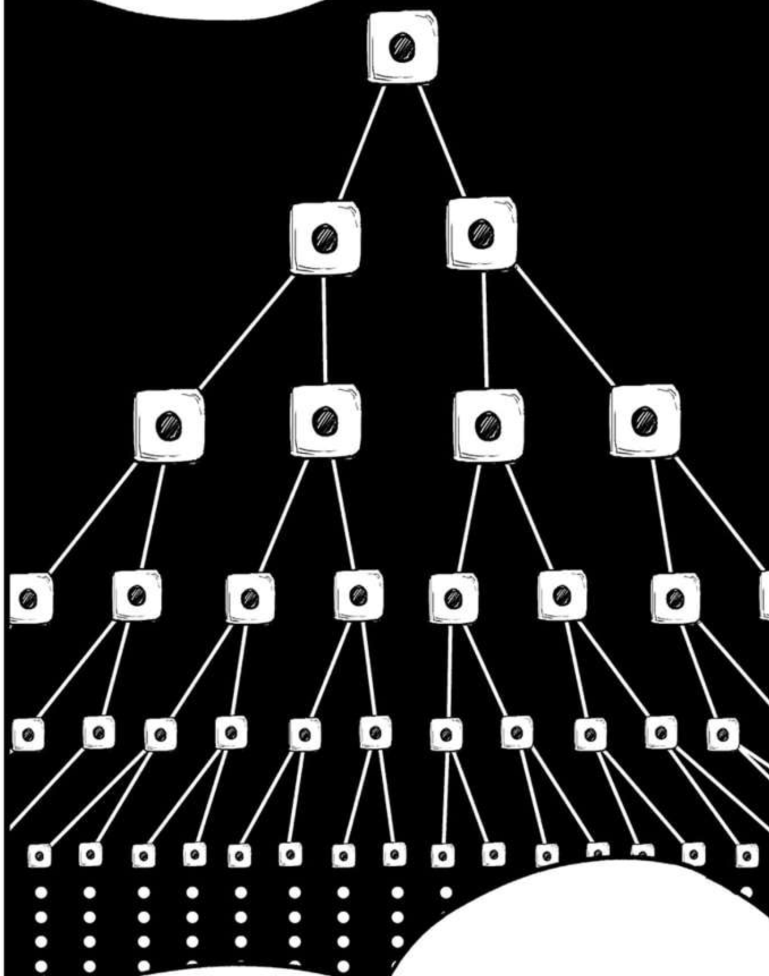
SE VE QUE LOS ROBOTS CREADOS A PARTIR DE LAS "SOLID CELLS" SE DENOMINAN *GEARS* DE QUINTA GENERACIÓN.

TU EFICIENCIA DE CONVERSIÓN ENERGÉTICA ES ESPECTACULAR... PUEDES REPARARTE A TI MISMO... INCLUSO ERES CAPAZ DE MODIFICAR TU ASPECTO...

ESAS CARACTERÍSTICAS TAN PECULIARES QUE DEMUESTRAS TIENEN SENTIDO SI SON POR LAS "SOLID CELLS".

ESTAS CÉLULAS ARTIFICIALES SON CAPACES DE AUTORREPLICARSE Y DIVIDIRSE CONSTANTEMENTE DEL MISMO MODO EN QUE LO HACEN LAS HUMANAS.

LA VELOCIDAD Y FRECUENCIA DIVISORIA DE LAS CÉLULAS, LAS CUALES NO SUFREN NINGÚN DETERIORO NI TIENEN LÍMITE DE HAYFLICK*, SE CONTROLA A TRAVÉS DE UNA INTELIGENCIA ARTIFICIAL...



RESUMIENDO, TEÓRICAMENTE MIENTRAS EXISTA UN APORTE ENERGÉTICO...

LOS *GEARS* MANTENDRÍAN SU ACTIVIDAD DE FORMA SEMIPERMANENTE.

SIN EMBARGO, EN ESOS DOCUMENTOS TAMBIÉN SE HABLABA DE MUCHOS PROBLEMAS TÉCNICOS A NIVEL DE COSTE.

AL FINAL, PARECE QUE NO LLEGARON A LA FASE DE ESTABLECER ESA TECNOLOGÍA E INICIAR LA PRODUCCIÓN EN MASA...

ZAP

AUNQUE TAMPOCO RESULTA EXTRAÑO PENSAR QUE CREARON UNA UNIDAD DE PRUEBA...

ZAS

*LÍMITE DE HAYFLICK: NÚMERO LIMITADO DE VECES QUE SE PUEDE DIVIDIR UNA CÉLULA.

¡GRACIAS, HILDR!

すずい ZUUUSH







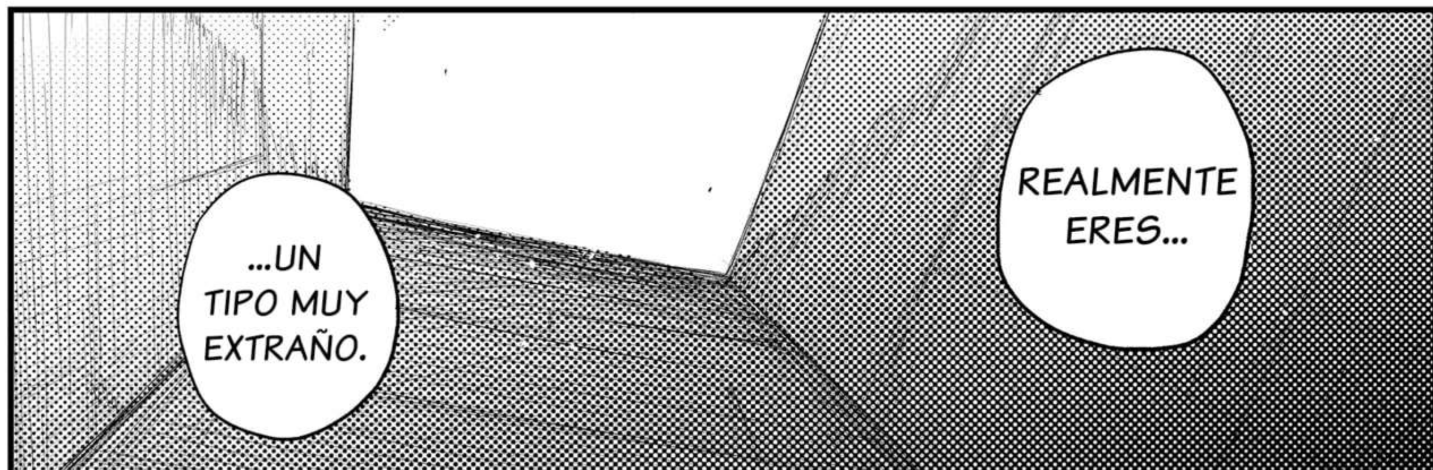
Y NO SÉ POR QUÉ, PERO ESO...

...ME HACE MUY FELIZ.

POR ESO...

...TE DOY LAS GRACIAS.






UGH...

NGH...

¿EH...?
SI NO RECUERDO MAL, DESCUBRIERON QUE SOY HUMANA... Y LUEGO...



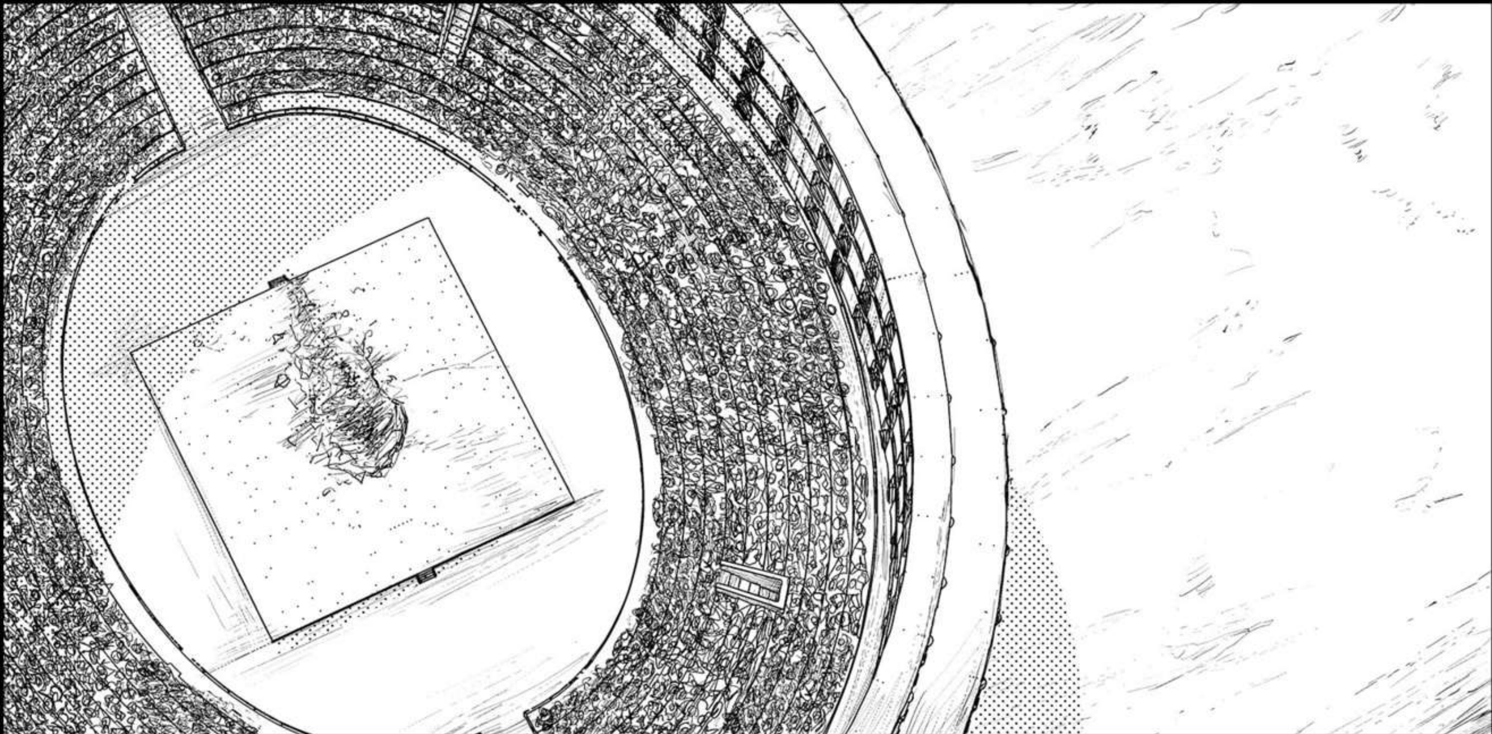



QU...

¿QUÉ... ES ESTE LUGAR...?

EN EL UMBRAL DE LA CONCIENCIA DE HUMANOS Y MÁQUINAS...

¡¡EL PRÓXIMO CAPÍTULO SALDRÁ EL 11 DE DICIEMBRE!!



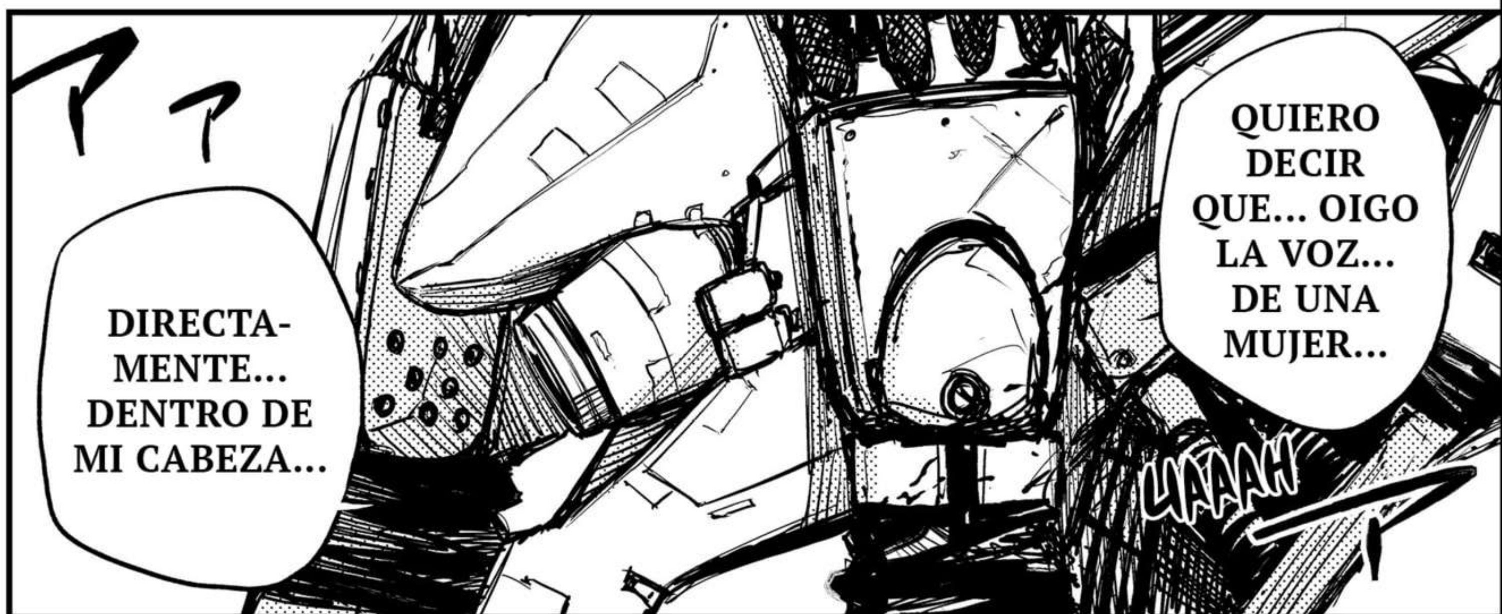

¡¿QUÉ DEMONIOS ESTÁ OCURRIENDO?!
¡REPAREN EL CUADRILÁTERO DE UNA VEZ!
¿QUÉ ESTÁN HACIENDO LOS DE DIRECCIÓN?
¡¡APRISA, REINICIEN LOS COMBATES!!
OOOH


MIERDA... EL GENERAL TAMPOCO DICE NADA.
¿QUÉ ESTARÁ PASANDO...?


¿HM?
¿QUÉ SUCEDE?
AH... NO, ES QUE...



¿NO OYES UNA VOZ DESDE HACE UN RATO...?
¿CÓMO? ¿QUÉ DICES?
¿TE REFIERES A TODOS ESOS QUE GRITAN...?
¡NO! ¡NO ME REFIERO A ELLOS!
UAAAH



QUIERO DECIR QUE... OIGO LA VOZ... DE UNA MUJER...
DIRECTAMENTE... DENTRO DE MI CABEZA...
UAAAH



¿DE UNA MUJER...?
ZAH ZAH ZAH
!



¡AH!
NOTIFICACIÓN OFICIAL A TODOS LOS *GEARS* DEL VALHALLA
AHORA SÍ... YO TAMBIÉN LA OIGO...



HEART GEAR

#19 EL PRELUDIO DEL MAL AUGURIO

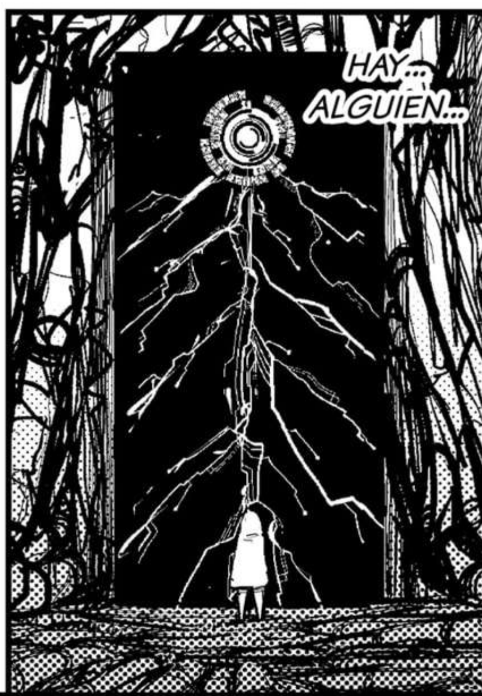
TSUYOSHI TAKAKI

TRADUCIDO POR ALEXIA MIRAVET
MAQUETADO POR CHIHO MAEKAWA
EDITADO POR CLAUDIA VARGAS
MEDIA DO CO. LTD. / SKY JAPAN, INC. / JVTA






ESTAMOS EN EL SERVIDOR CENTRAL DEL VALHALLA.
EN EL ESPACIO VIRTUAL QUE ESTE HA CREADO.


HAY... ALGUIEN...

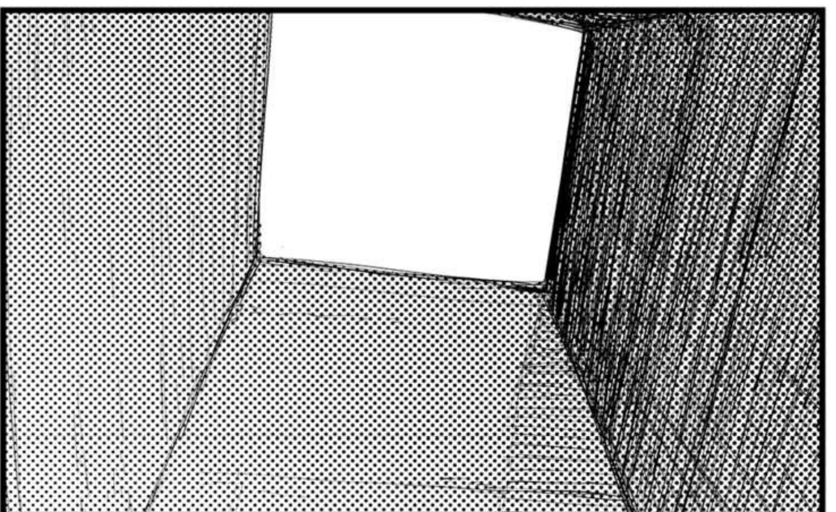

¡...!

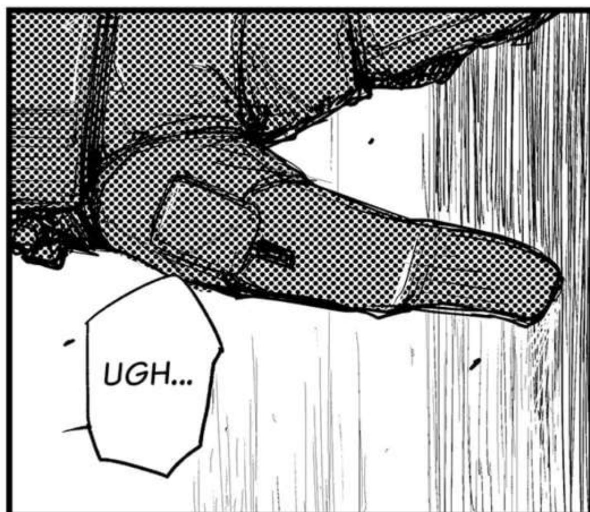

...EN EL PROGRAMA BASE DE TODOS LOS GEARS DE COMBATE QUE HAY EN EL VALHALLA.
JUSTO EN ESTOS INSTANTES, SE ESTÁ EJECUTANDO UNA ACTUALIZACIÓN FORZADA...
HE TRATADO DE IMPLEMENTAR ESTE SISTEMA MUCHAS VECES, PERO...
...RESULTA QUE PARA INTERVENIR EN LOS PROGRAMAS BASE SE REQUIERE LA AUTENTIFICACIÓN BIOMÉTRICA DE UN HUMANO.
EL CONTENIDO DE DICHA ACTUALI-ZACIÓN SERÁ...
..."DAR PRIORIDAD A LAS ÓRDENES DEL GENERAL ODÍN POR ENCIMA DE TODAS LAS DEMÁS ACCIONES".
AHORA POR FIN MI DESEO SE VERÁ REALIZADO.

GRACIAS A TI...

...HUMANA.

黒灯





POM
PLAM
NGH...
¡OYE, ¿QUÉ TE PASA...?!






¡ROUE ERA TU COMPAÑERA, ¿NO?!
¿POR QUÉ ESTÁ HABLANDO DE UNA ACTU-ALIZACIÓN DEL PROGRAMA BASE...?
¡¿SE PUEDE SABER QUÉ ESTÁ OCURRIENDO?!


NO PUEDE SER...


¿INSTALARON UNA PUERTA TRASERA EN MÍ CUANDO ME REGISTRÉ COMO LUCHADOR...?
BIEN, CON ESTO EL REGISTRO FINALIZÓ.


¿POR ESO OÍA AQUEL RUIDO TAN EXTRAÑO...?
SE OYE UN RUIDO MUY EXTRAÑO...


HILDR NO SE REGISTRÓ, POR ESO NO ESTÁ AFECTADA...
¡TSK!
¡AGUANTA UN POCO!
BING

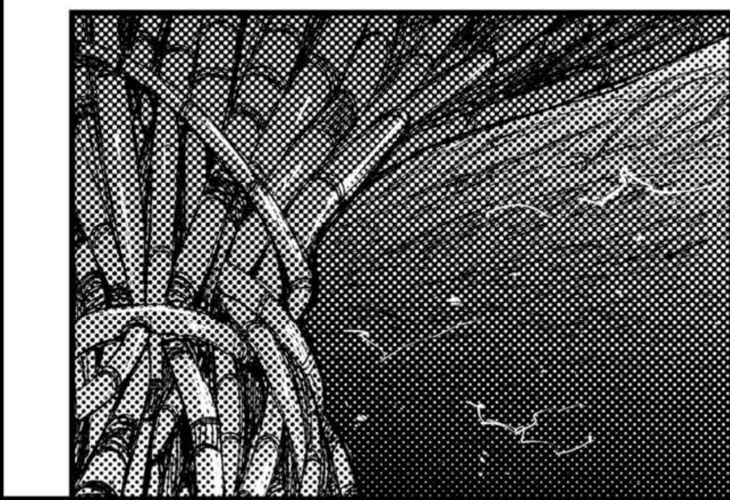

¡TE VOY A CONECTAR A MÍ POR CABLE...!
¡...PARA AYUDARTE A RESISTIR LA ACTU-ALIZACIÓN FORZADA...!
BOING

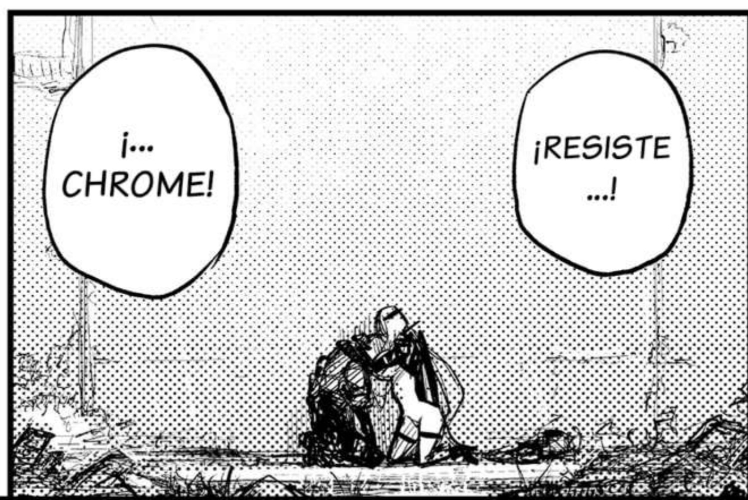
SHUUU

ME GUSTARÍA ESCUCHAR MÁS DETALLES ACERCA DE LA HISTORIA DE TU COMPAÑERA, PERO...

...SEGUIREMOS HABLANDO CUANDO TE HAYA RESCATADO.



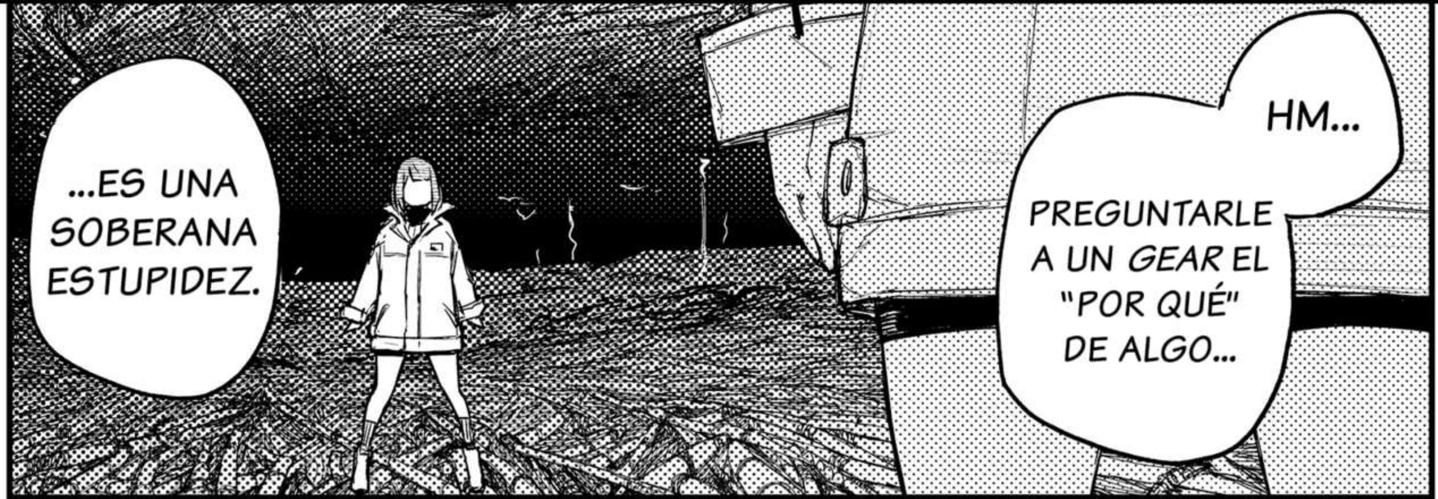




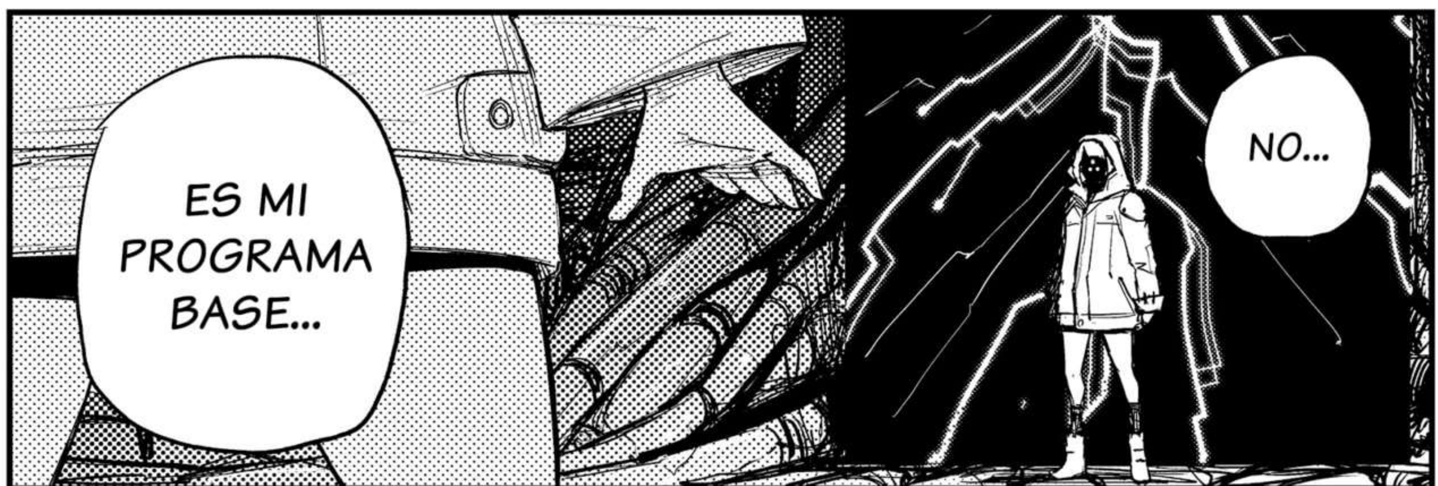

OH...
NO...


USTED ES...
¡¿... ODÍN?!

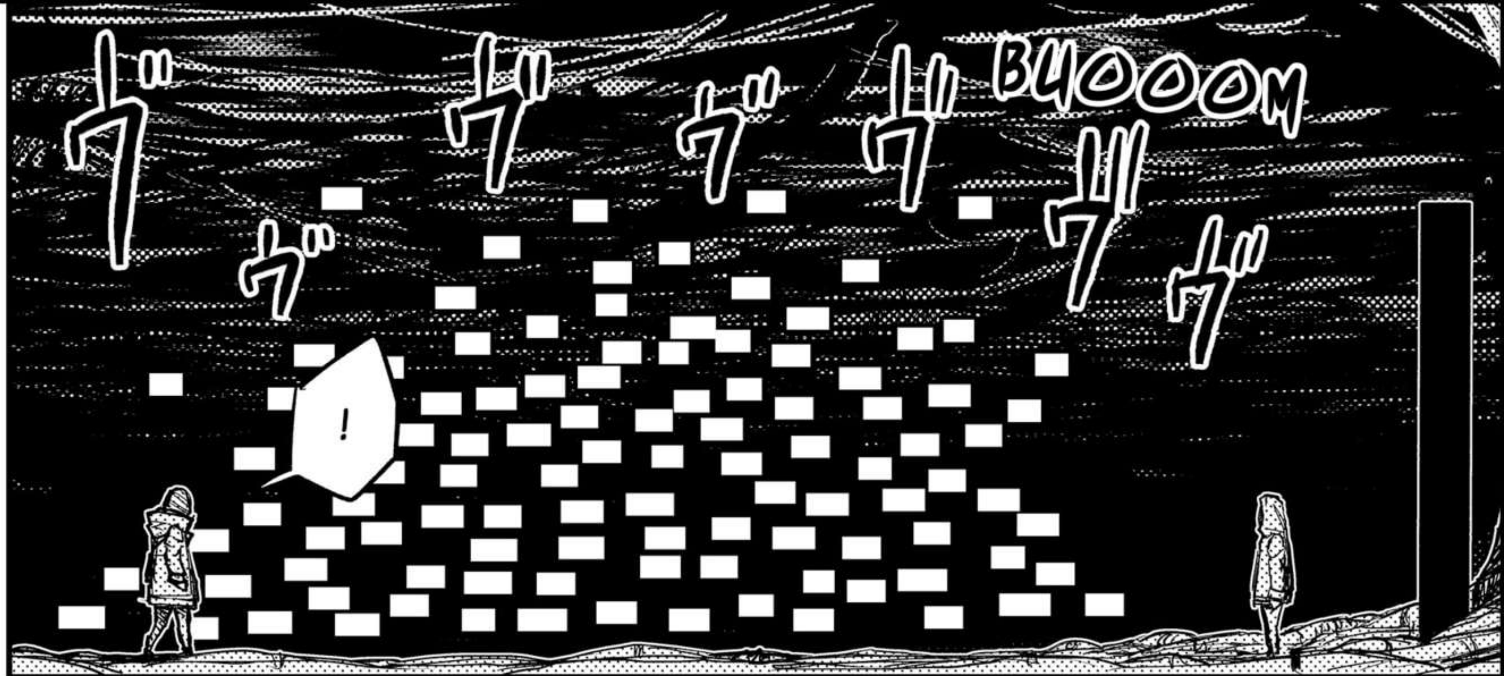

¿VA A USARME PARA ACTUALIZAR LOS PROGRAMAS BASE...?
¿POR QUÉ QUIERE HACER ALGO ASÍ...?


HM...
PREGUNTARLE A UN *GEAR* EL "POR QUÉ" DE ALGO...
...ES UNA SOBERANA ESTUPIDEZ.


SOY UN *GEAR* MILITAR DE CLASE COMANDANTE.
MI VOLUNTAD ES EL DESEO DE LIDERAR Y COMANDAR TROPAS.

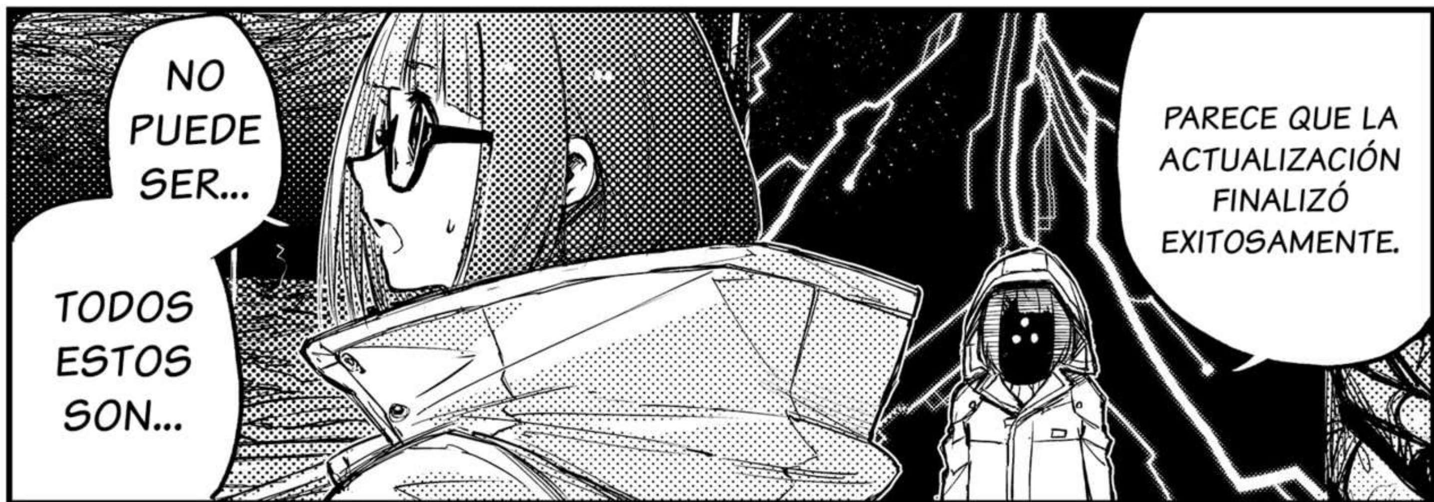

NO...
ES MI PROGRAMA BASE...


ES LA MALDICIÓN QUE ECHARON SOBRE MÍ MIS PROGENITORES HUMANOS.


BUOOOM
!


QU...
¡¿ESTOS SON...?!




PARECE QUE LA ACTUALIZACIÓN FINALIZÓ EXITOSAMENTE.
NO PUEDE SER...
TODOS ESTOS SON...


DE ESTE MODO, COMPARTIRÉ MI VOLUNTAD CON ELLOS EN TIEMPO REAL...


...Y, LITERALMENTE, NO TENDRÉ QUE MOVER NI UN DEDO PARA COMANDARLOS.


AHORA TODOS ELLOS ABRIER-ON PERMANEN-TEMENTE UN CANAL...
COMPLETADO
...Y SEGUIRÁN CONECTADOS CONMIGO A TRAVÉS DEL CONCEN-TRADOR.


ESTE ES EL CONTROL PERFECTO QUE YO DESEABA...


UN LIDERAZGO ABSOLUTO.

NO...

SE EQUIVOCA...

ÑUG

¡A ESTO NO SE LE PUEDE LLAMAR LIDERAZGO!

¡¡ES UNA VULGAR DICTADURA!!

¿Y QUÉ?

¿EH...?

EL LIDERAZGO IDEAL NO ES OTRA COSA QUE UNA DICTADURA.


?!
¿QUÉ HICIERON LOS HUMANOS?
ESTÁ BIEN, DEJA QUE TE PREGUNTE YO AHORA.

¿ACASO PREGUNTARON A LOS *GEARS* ANTES DE USARLOS COMO ESCLAVOS?
GIH
GIH
¿HABLARON CON SUS ENEMIGOS MIENTRAS SE DISPARABAN A MATAR UNOS A OTROS EN EL CAMPO DE BATALLA?
¿SE PREOCUPARON DE LO QUE OPINABAN ANIMALES Y ÁRBOLES CUANDO ARRASABAN SUS BOSQUES?
GIH

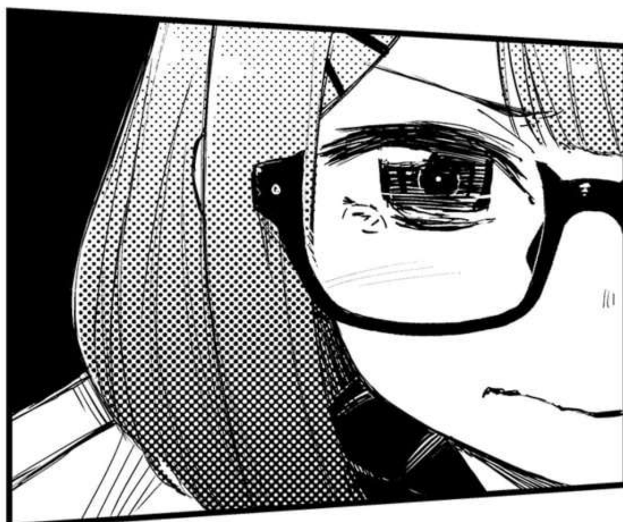

¿QUÉ DIFERENCIA HAY ENTRE LO QUE HICIERON USTEDES, LOS HUMANOS...?
¿...Y LO QUE HAGO YO?
CRACK
GRONK


¿QUIÉN CREES QUE SE HA DESARROLLADO A COSTA DE DOMINAR...?
FUOSH
¿...SIN TENER EN CUENTA NADA NI NADIE?



TAP
A ESTAS ALTURAS...
TAP
...YA NO TIENES DERECHO A EXPRESAR TU OPINIÓN.
TAP
TAP

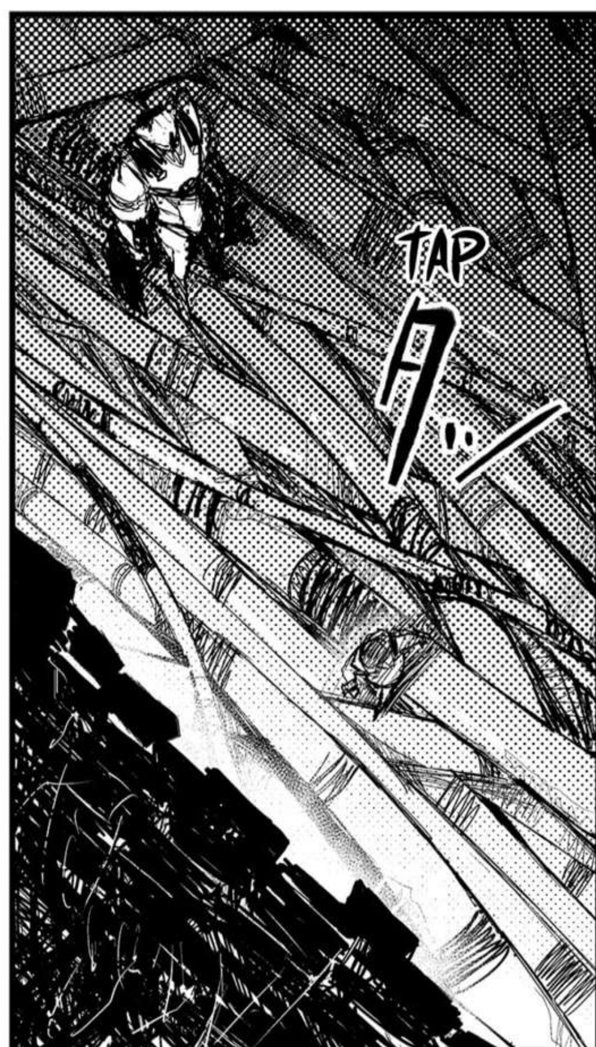




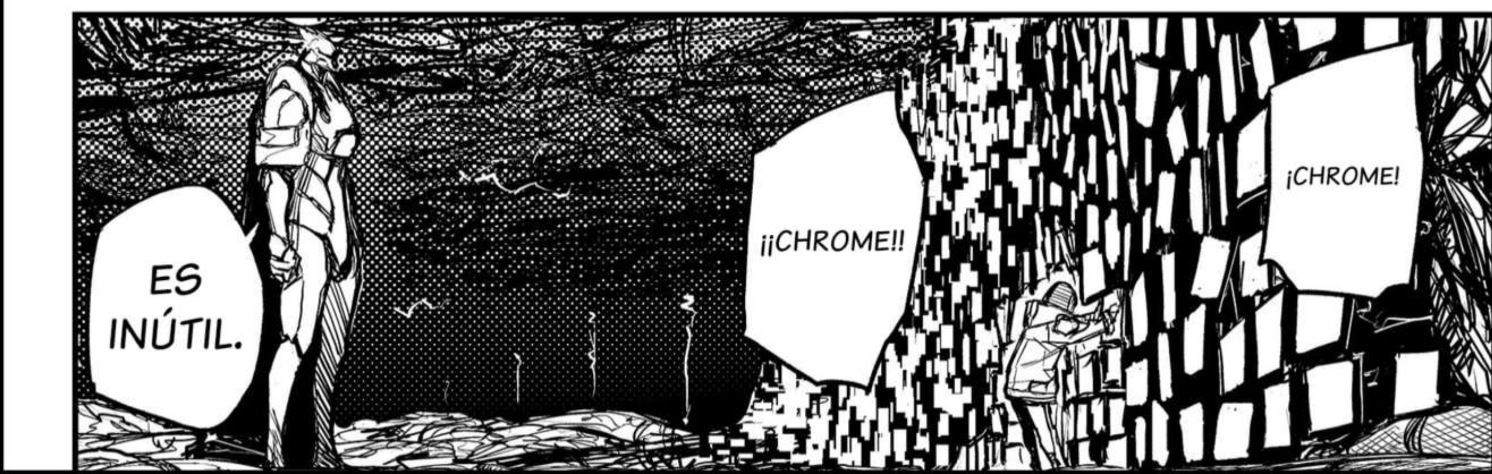



COMPLE
¡¿...?!
NO ES POSIBLE...
ZAH
NO COMPLETADO
ZAH
ZAH
ZAH
¿HAY ALGUIEN RESISTIÉNDOSE A LA ACTUALIZACIÓN...?
COMPLETADO


BAM
!


TAP


ZAAAH
NO COMPLETADO
NÚM.: 1020
NOMBRE: CHROME
¡¡CHROME!!


¡CHROME!
¡¡CHROME!!
ES INÚTIL.


POR MUY BUENAS QUE SEAN SUS HABILIDADES...
...NO ES MÁS QUE UNA MÁQUINA.
NO PODRÁ REVELARSE CONTRA EL PROGRAMA.
ÑUG


DESCONOZCO CÓMO FUE CAPAZ DE RESISTIRSE HASTA AHORA, PERO...
MIENTRAS SIGA CONECTADO, ES SOLO CUESTIÓN DE TIEMPO QUE ACABE SUCUMBIENDO A MÍ...
GISH


GIH


GIH
GIH
GIH
GIH


YO...
NO HABLO...
...DE HUMANOS... O *GEARS* EN GENERAL...


YO, AHORA...
...ESTOY HABLANDO DE NOSOTROS.


ARF...
ARF...

COMPLETADO

COMPLETADO

COMPLETADO

DE MI VOLUNTAD...

DE LA DE CHROME...

¡¡VOLUNTADES QUE CHOCAN ENTRE SÍ...!!

¡¡NO DEJARÉ QUE USTED NOS CONTROLE!!

MALDITA NIÑA...

¡¡EL PRÓXIMO CAPÍTULO SALDRÁ EL 25 DE DICIEMBRE!!

HEART GEAR

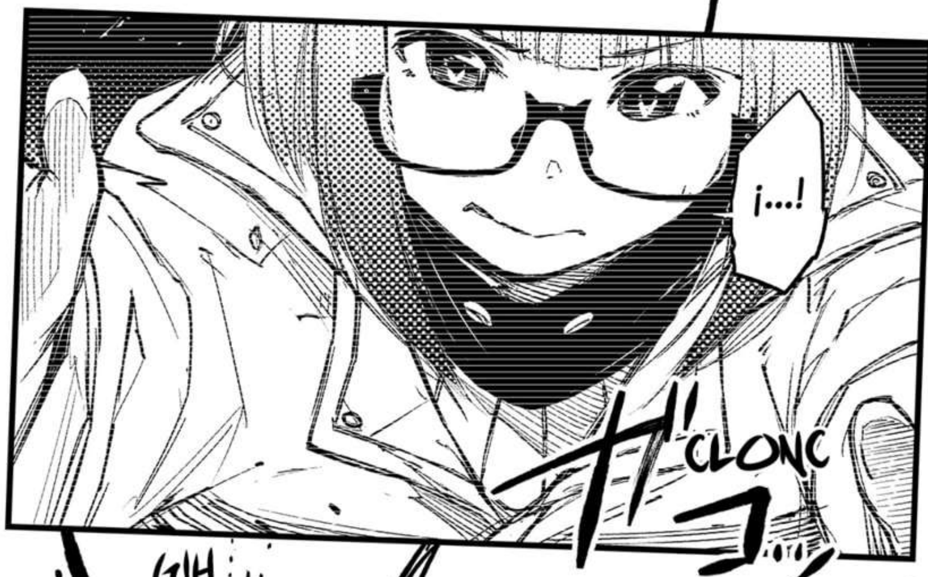
¡¡LAS FUERTES VOCES DE AQUELLOS CON VOLUNTAD DEBEN SER ESCUCHADAS...!!

#20 GRITO DE GUERRA

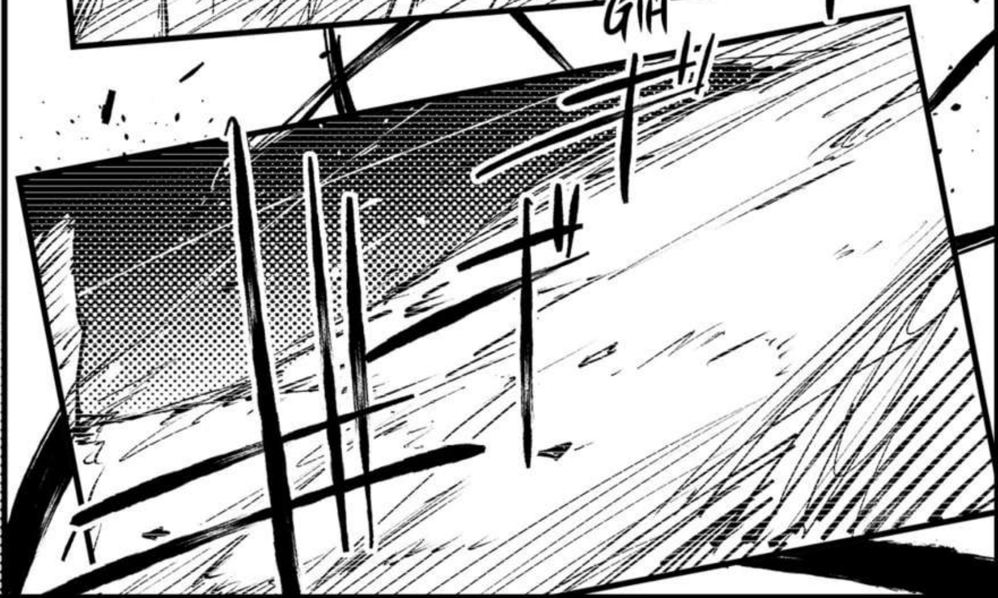
TSUYOSHI TAKAKI

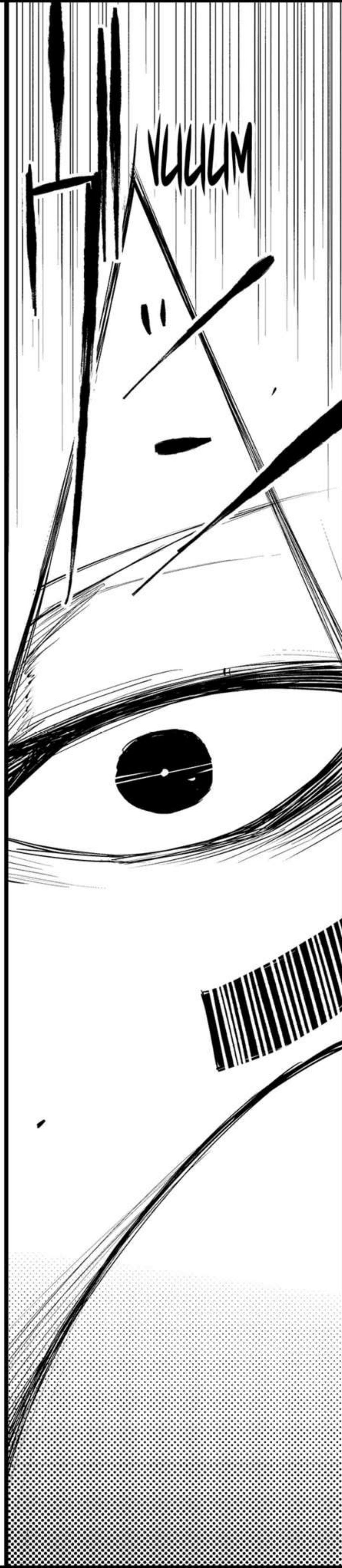
TRADUCIDO POR ALEXIA MIRAVET
MAQUETADO POR CHIHO MAEKAWA
EDITADO POR CLAUDIA VARGAS
MEDIA DO CO. LTD. / SKY JAPAN, INC. / JVTA

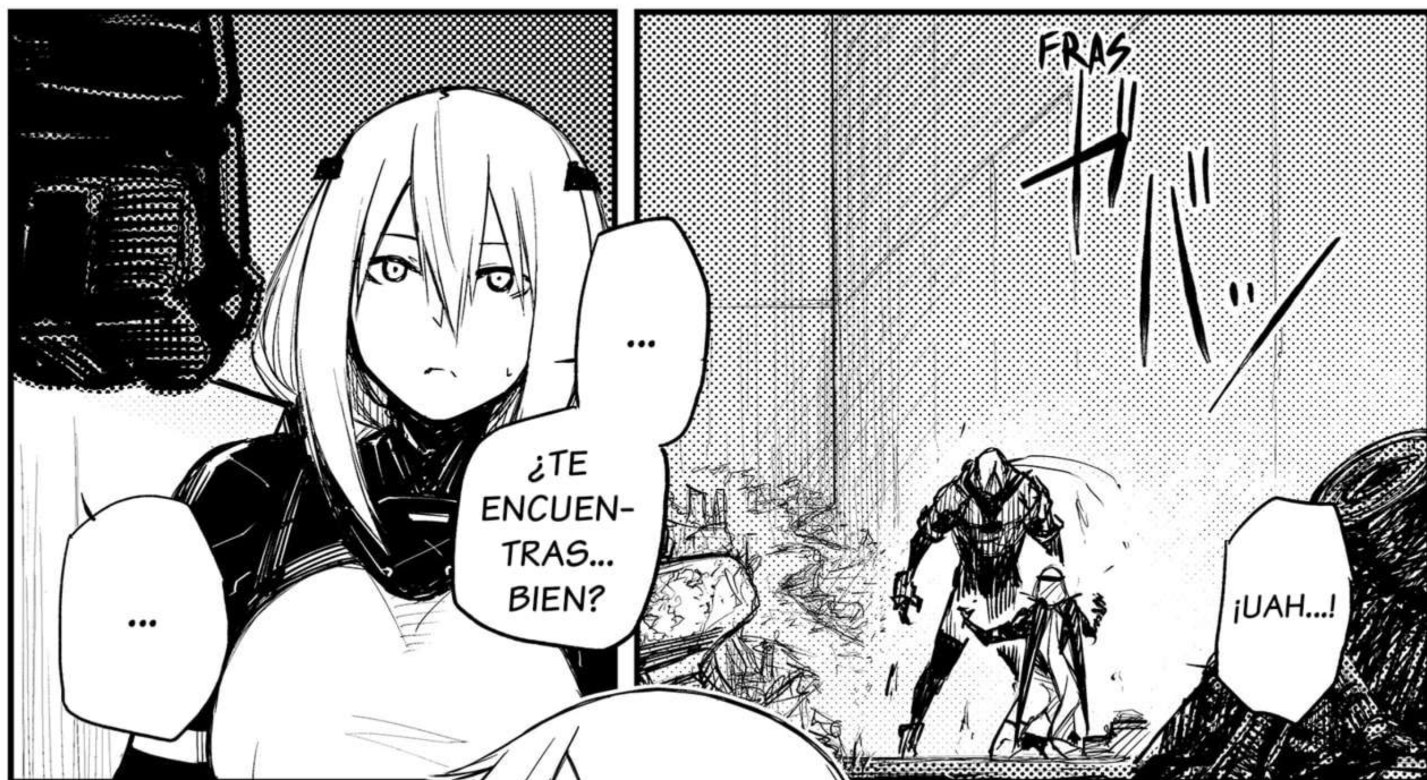

¡CHROME!
¡CHROME!

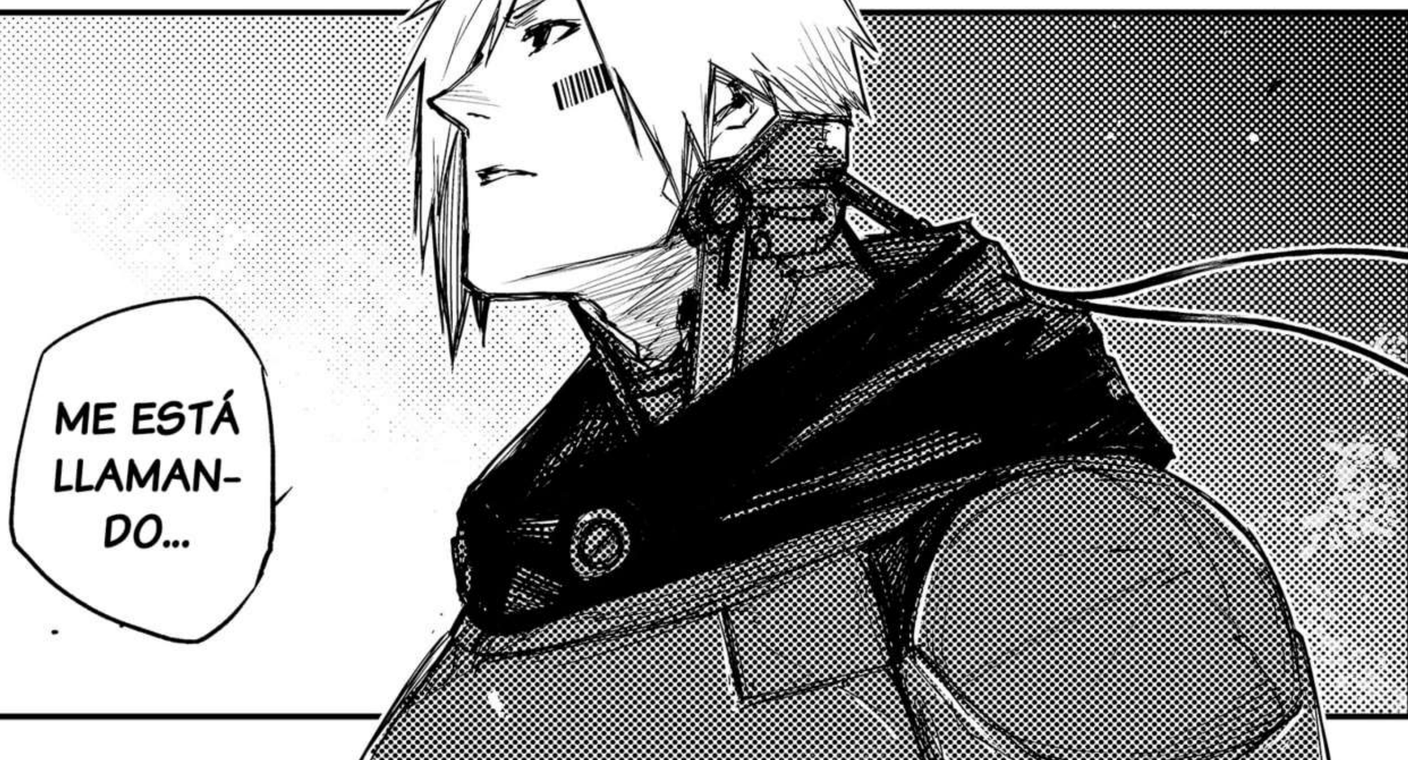

¡...!
CLONC


GIH
GIH
GIH


GIH


VUUUM

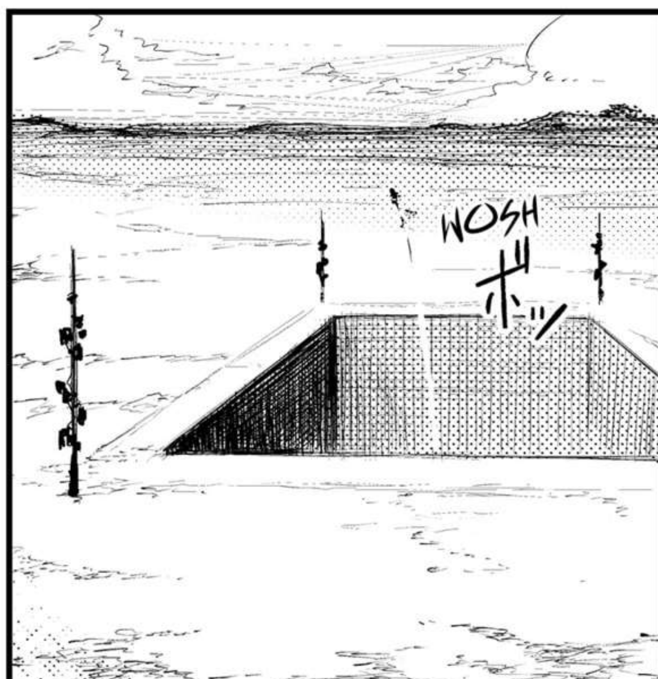

FRAS
¡UAH...!
¿TE ENCUENTRAS... BIEN?
...
...


ME ESTÁ LLAMANDO...

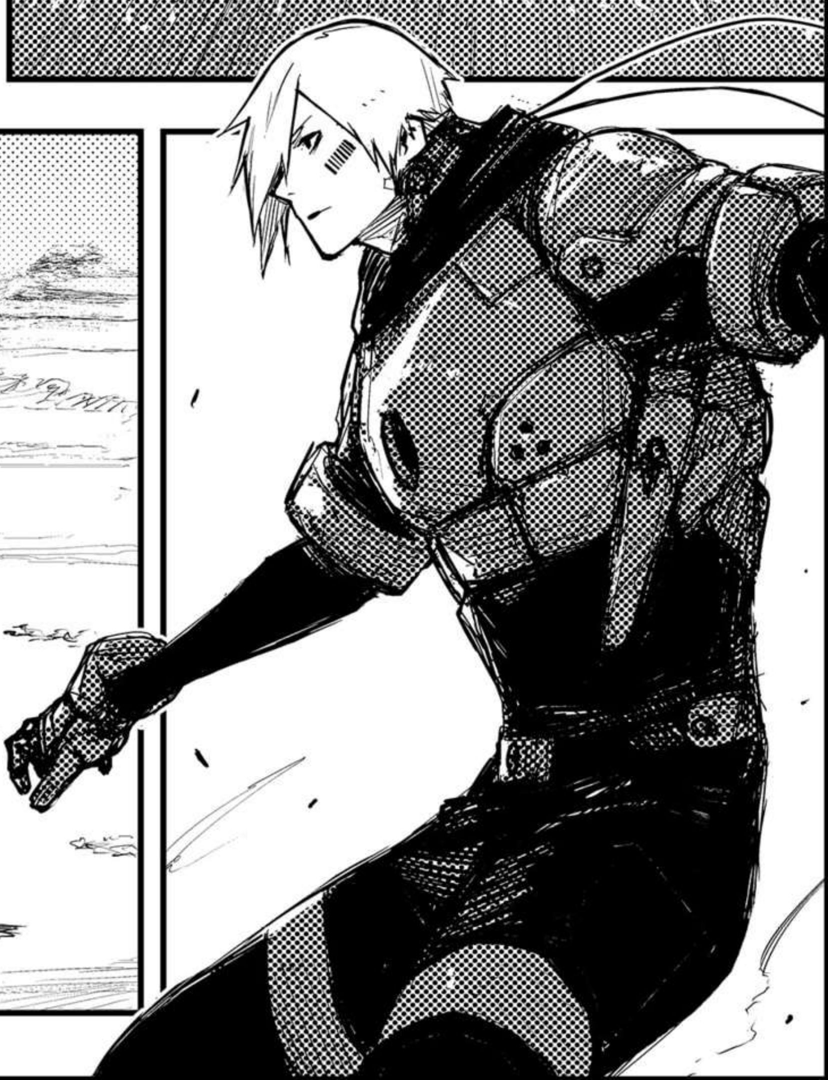

GOOOH
AH... ESPERA... OYE...

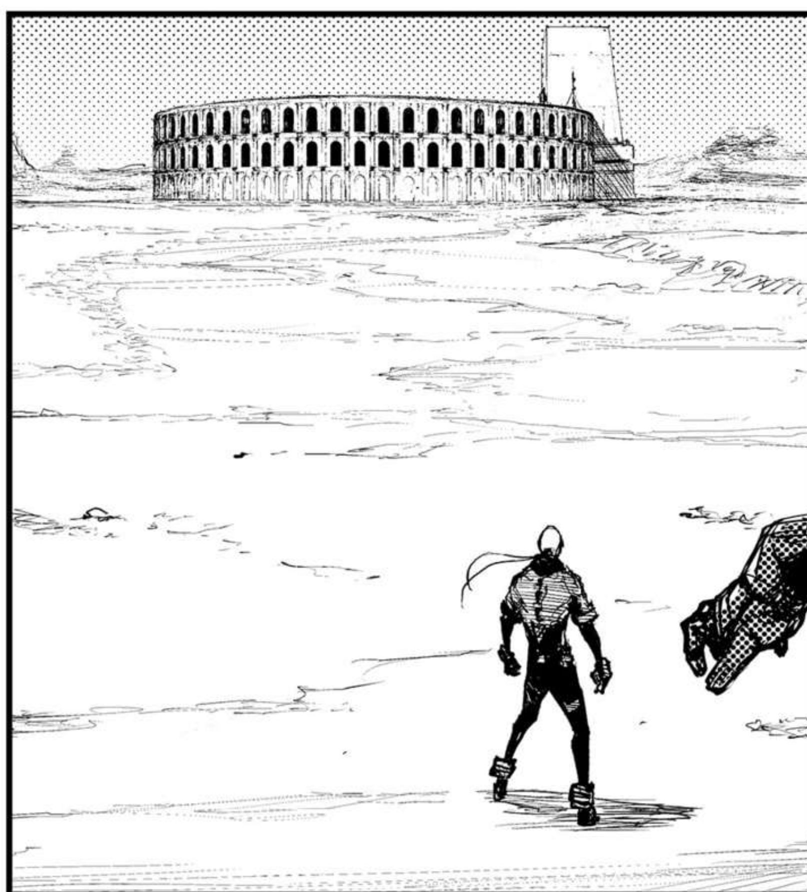

¿EH...?
GASH
KIIIIH

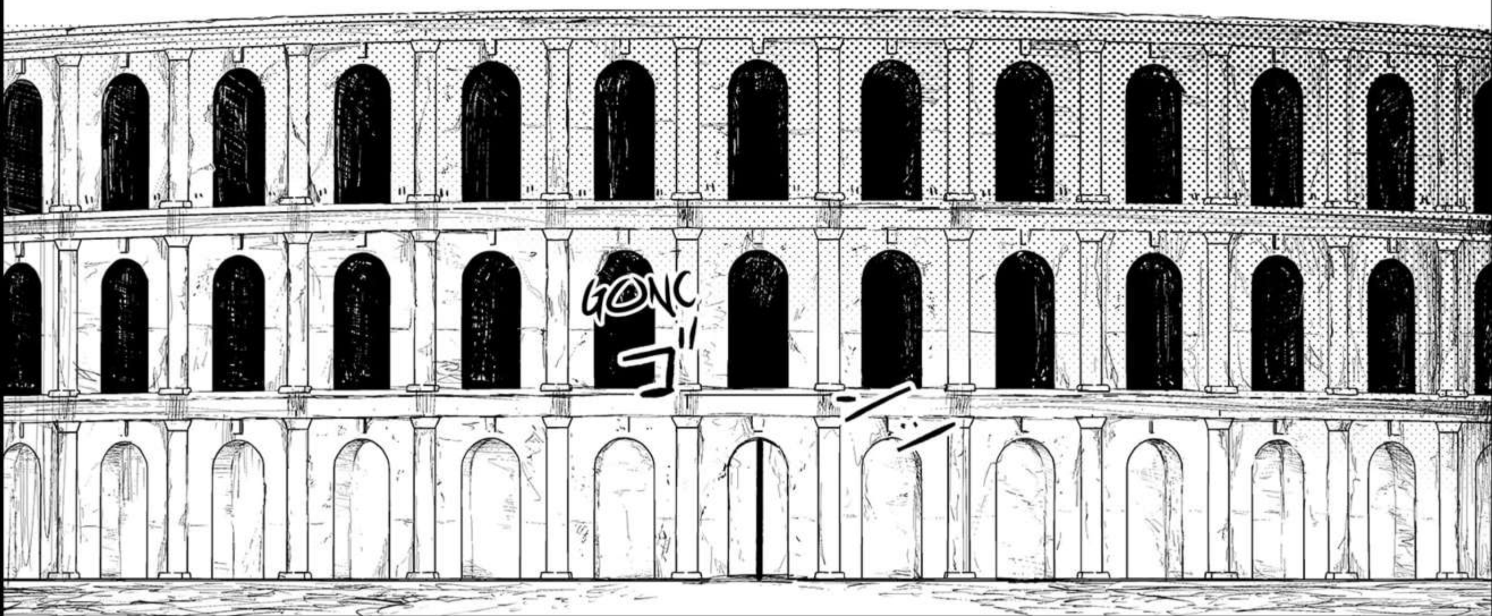

GAH
GAH

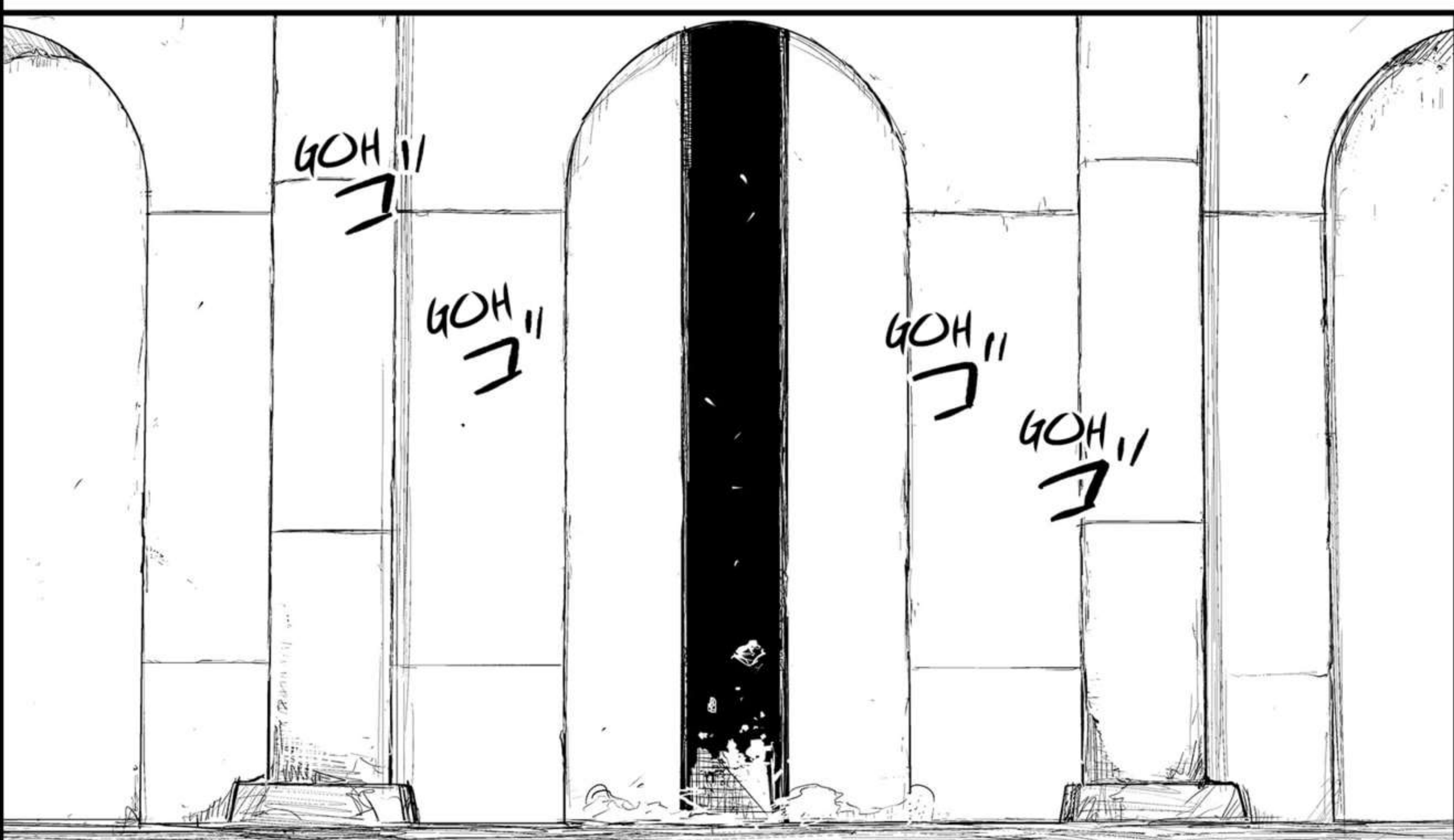

WOSH

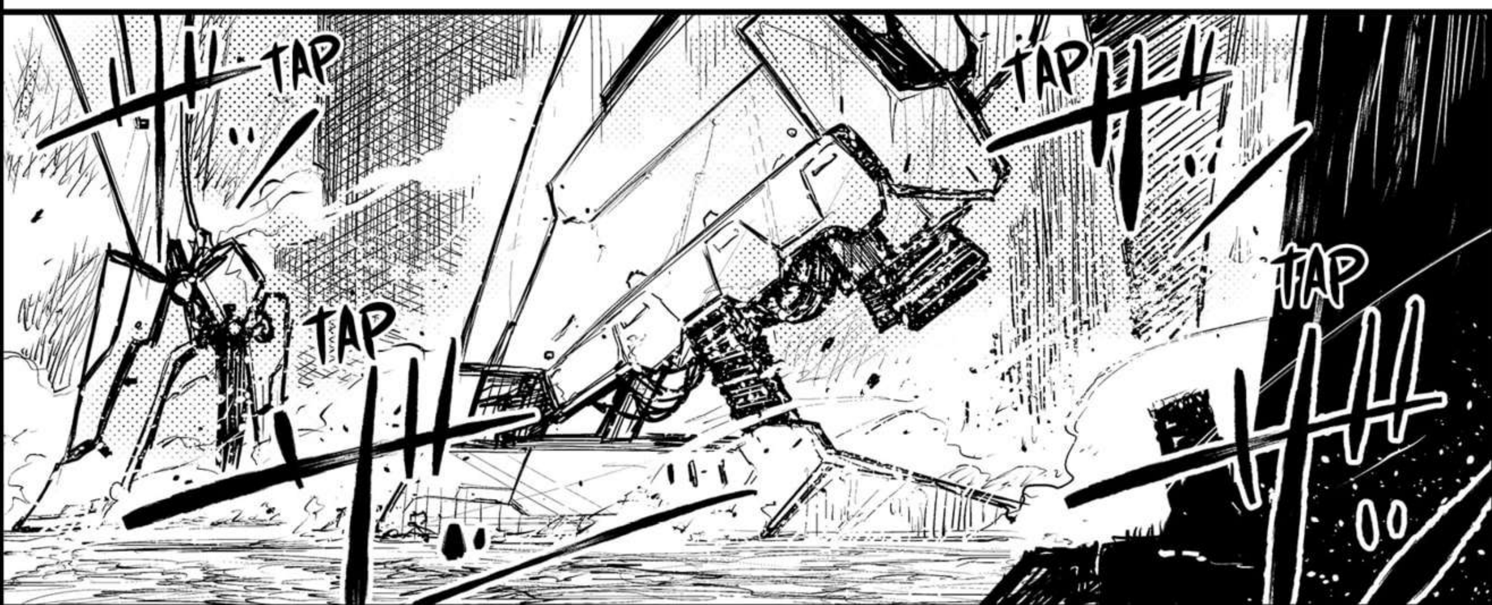

TAP

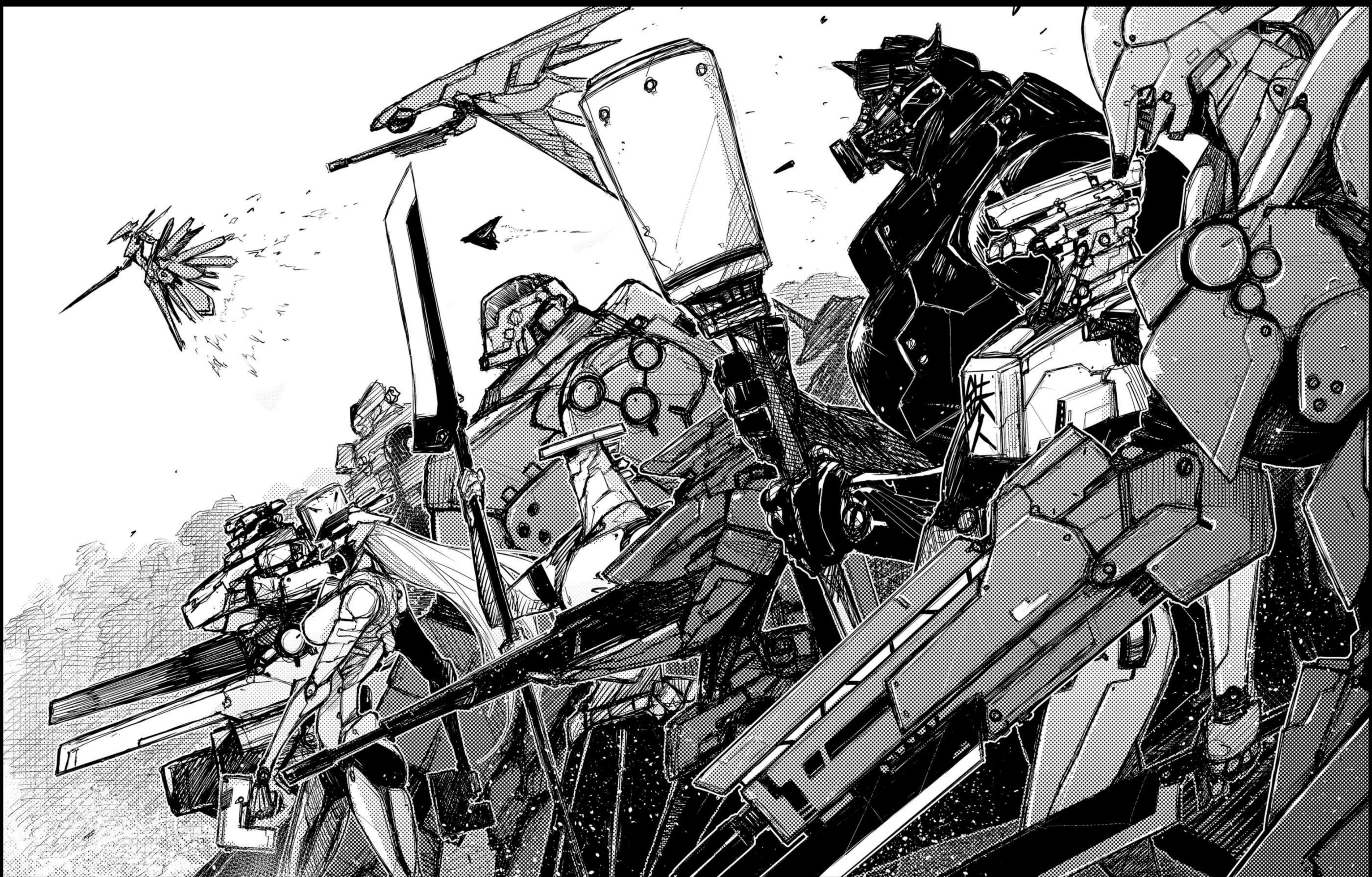


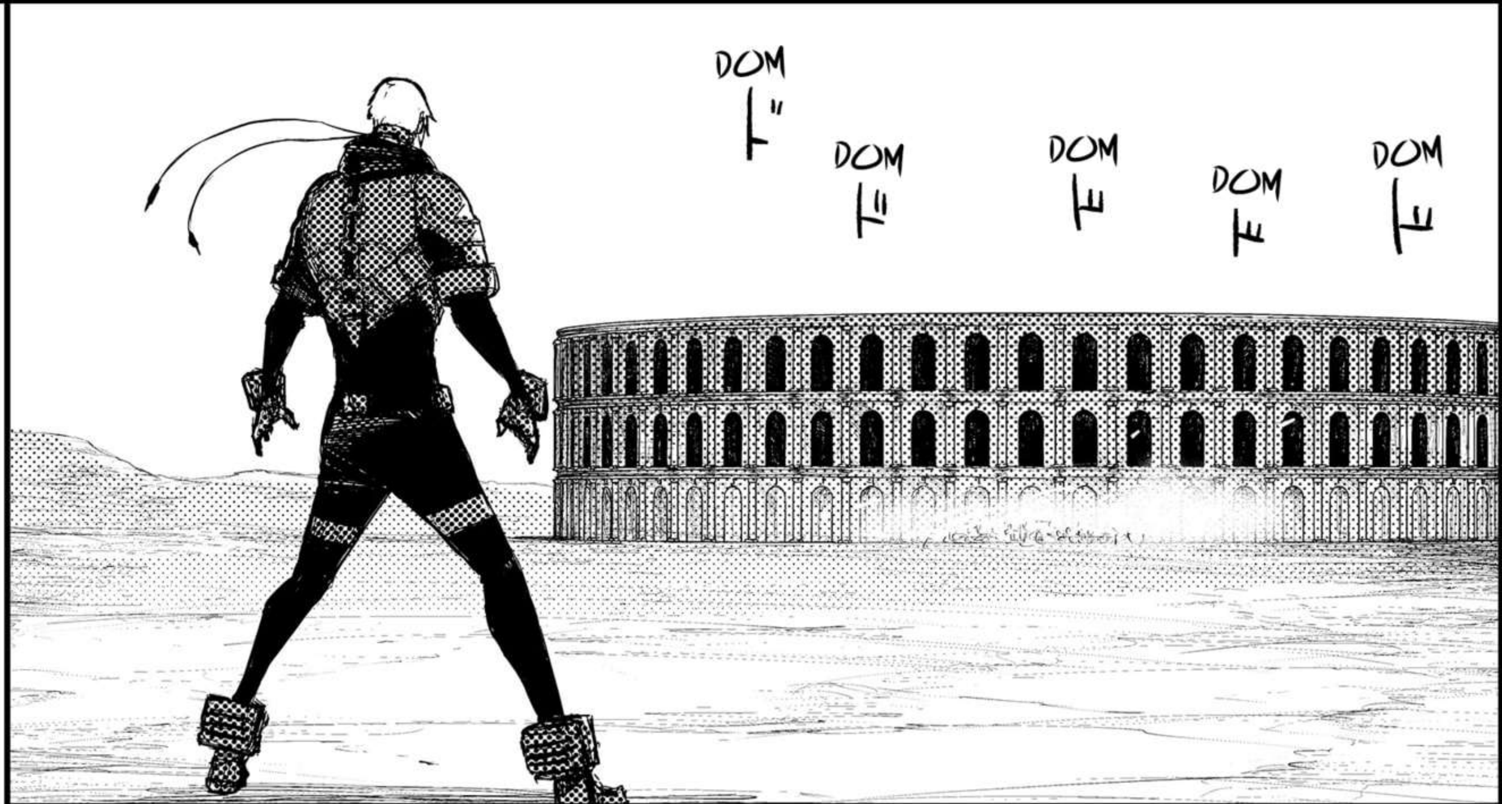



GONC
ゴ


GOH
ゴ
GOH
ゴ
GOH
ゴ
GOH
ゴ


TAP
TAP
TAP
TAP

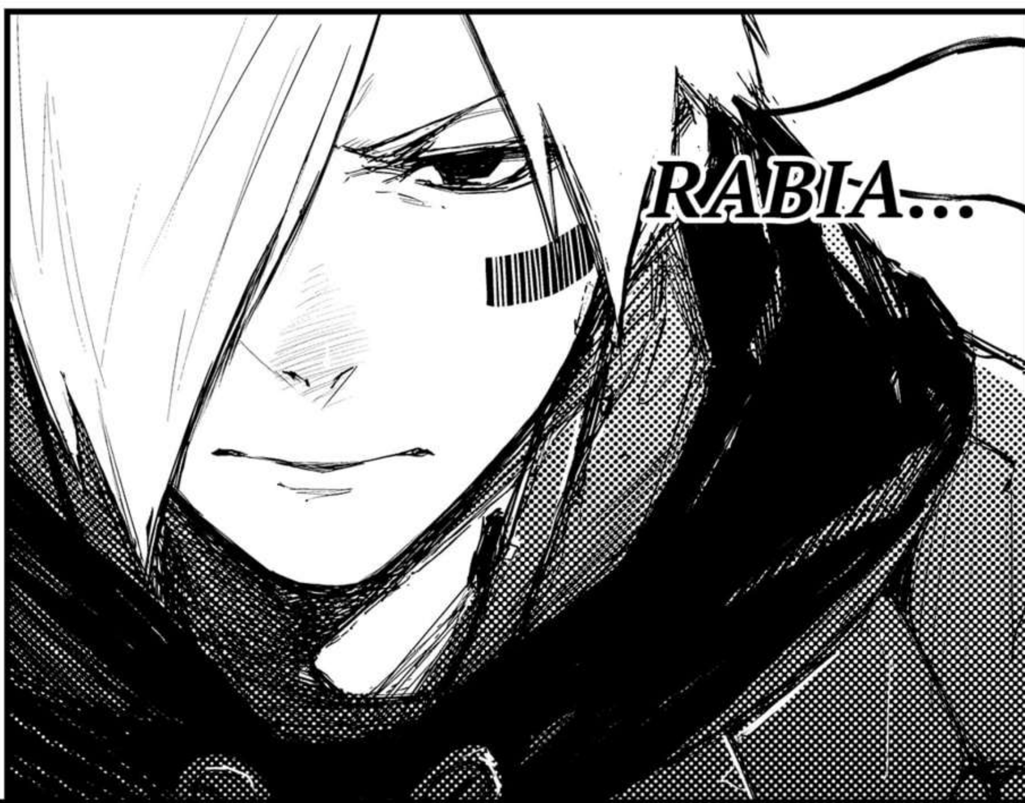

鉄

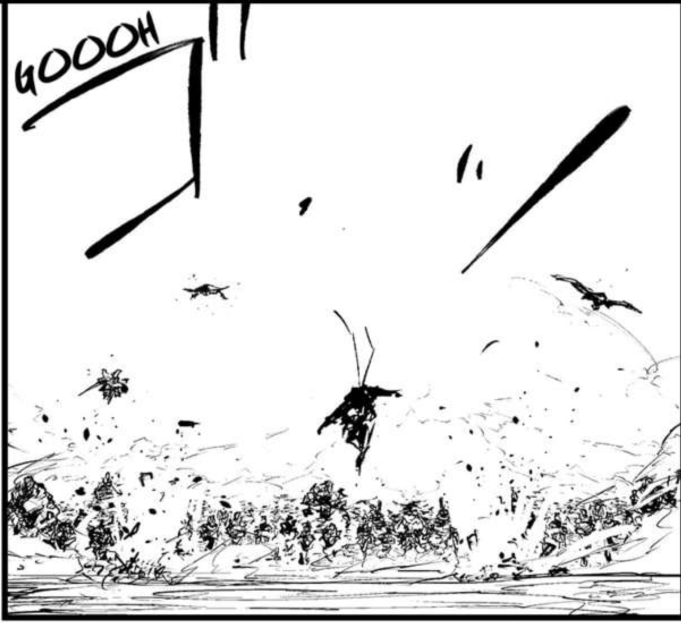

DOM
DOM
DOM
DOM
DOM

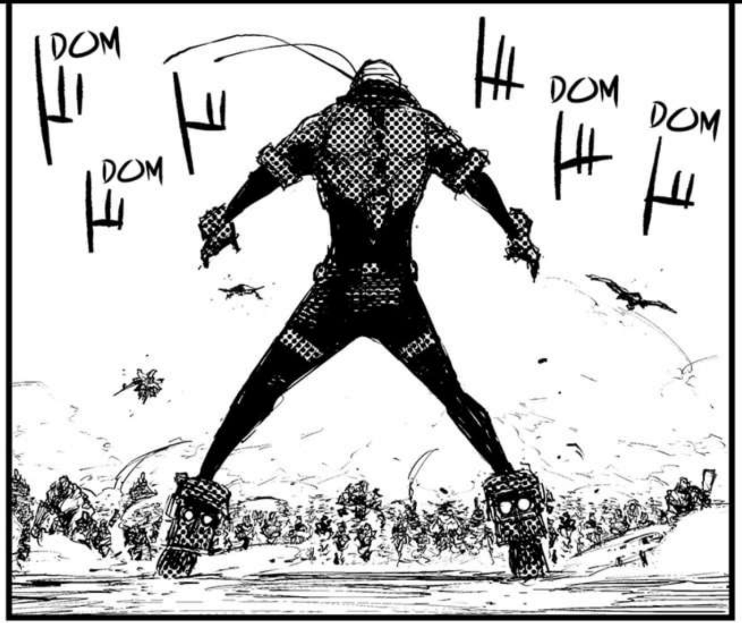

SI LA ACTUALIZACIÓN FORZADA FUE INSTALADA EN ELLOS...
...ESO SIGNIFICA QUE AHORA YA SON MARIONETAS DE ODÍN...
NO ESTÁN ACTUANDO POR VOLUNTAD PROPIA...
DOM
DOM
DOM
DOM
DOM


ESE TIPO USÓ A ROUE...
...PORQUE NECESITABA UN HUMANO PARA INTERFERIR EN LOS PROGRAMAS BASE...


QUÉ SENSACIÓN TAN EXTRAÑA...
NUG
ES LA PRIMERA VEZ... QUE EXPERIMENTO ESTA EMOCIÓN...

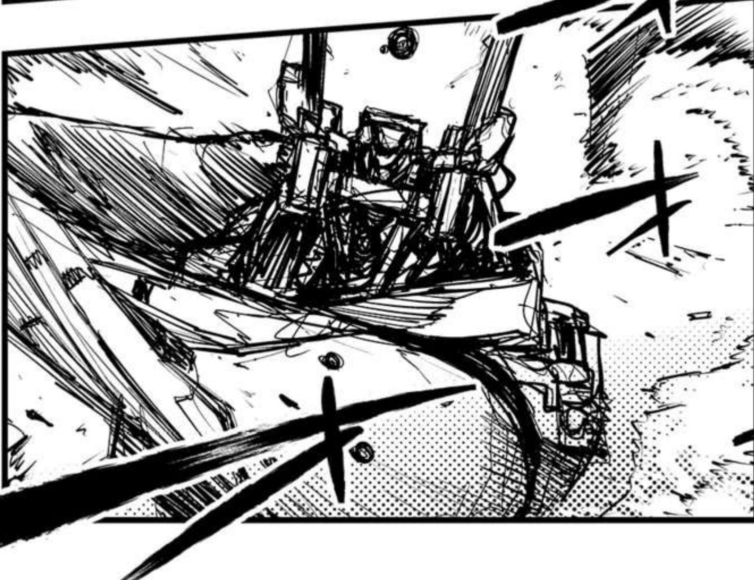

RABIA...

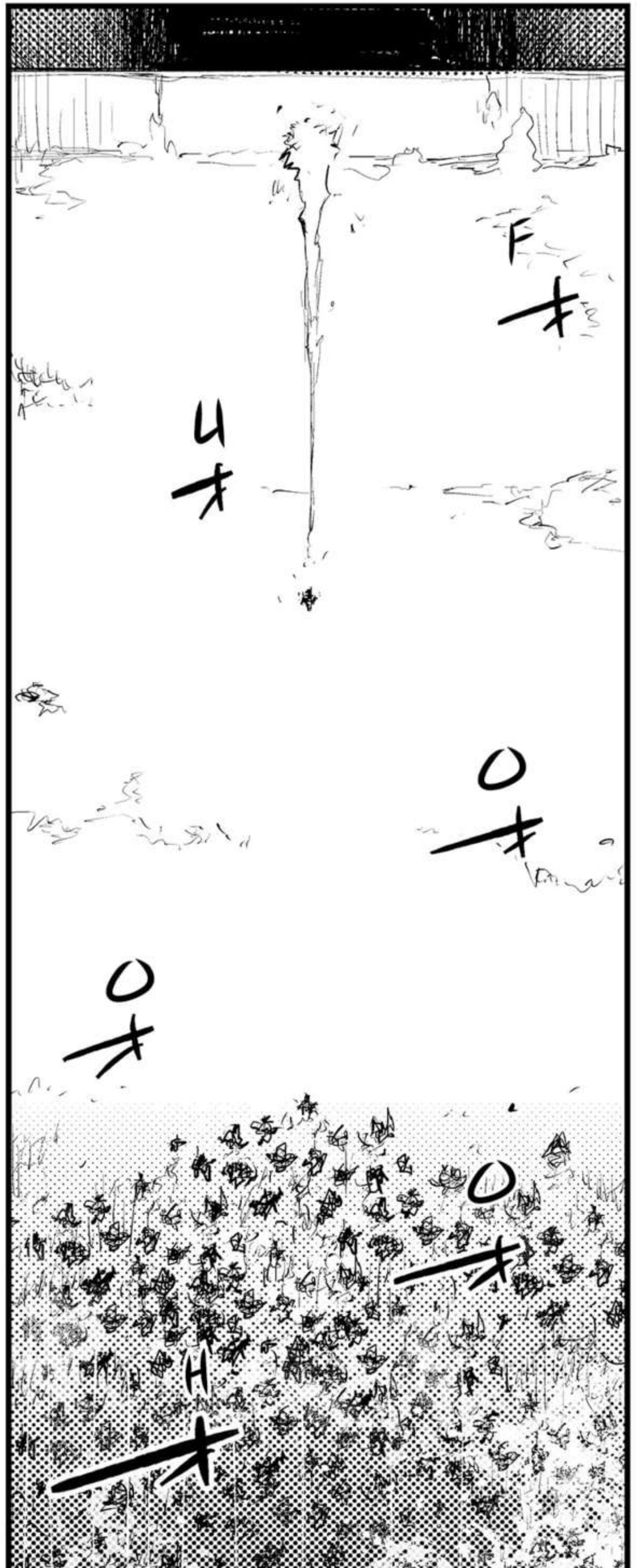

GOOOH

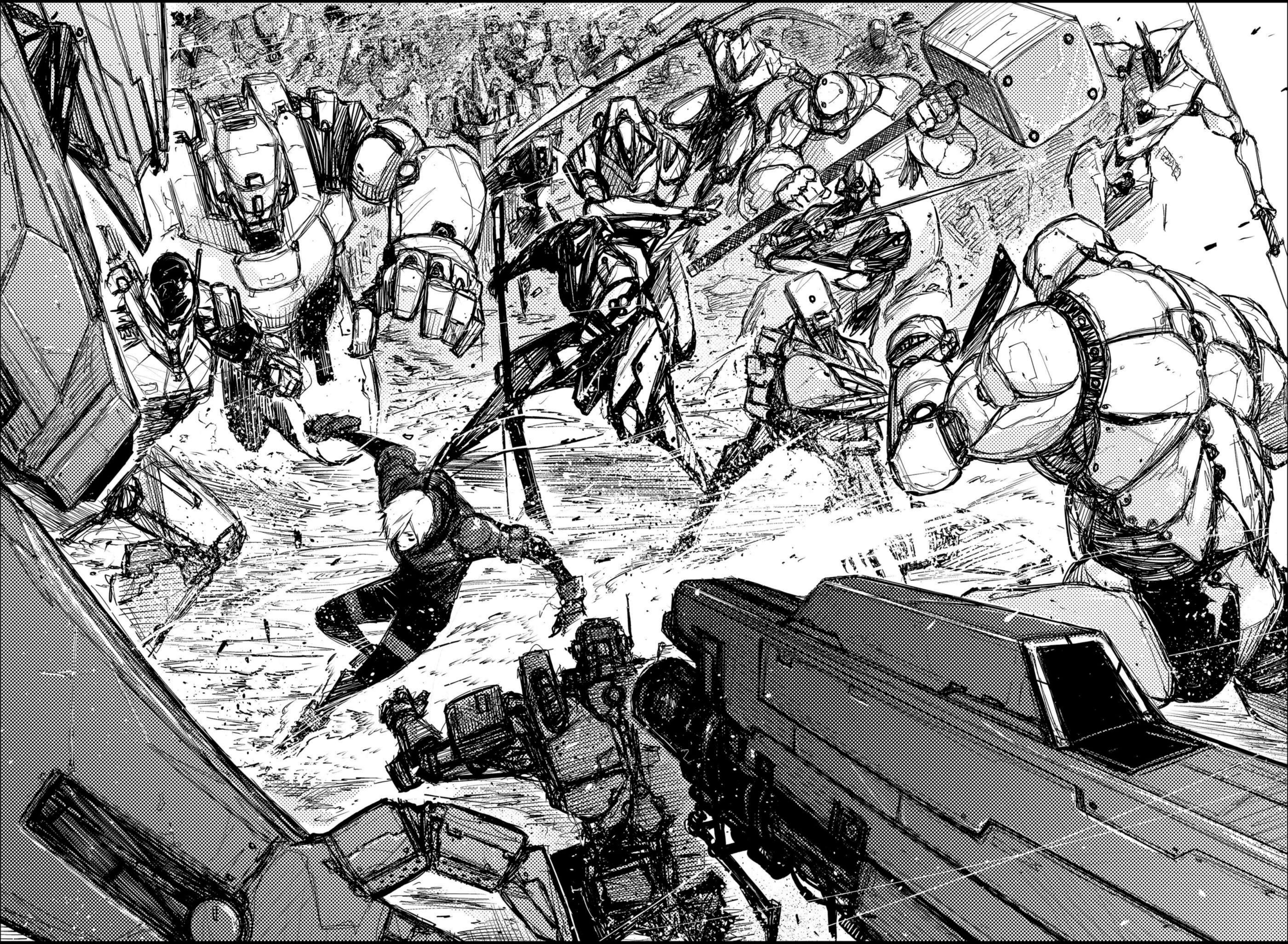

DOM
DOM
DOM
DOM


F
U
O


O
O
H




F
U
O
O
O
H



QUÉ TIPO TAN PERSISTENTE...

ES EL RIVAL PERFECTO PARA MI PRIMERA BATALLA.

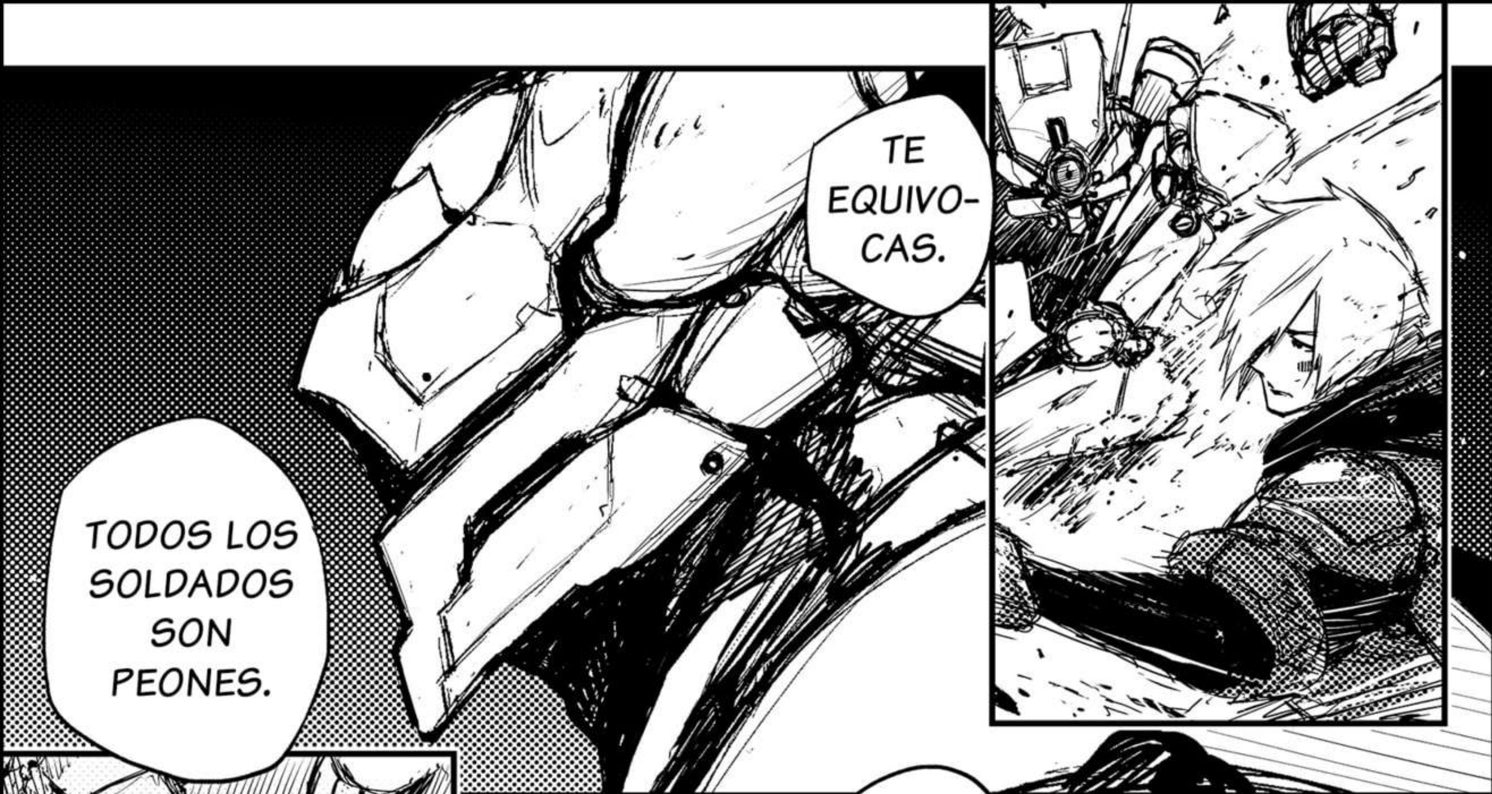
¡CHROME ...!

TU ÚNICO CABALLO CONTRA MILLARES DE MIS PEONES...

TENGO GANAS DE VER QUIÉN GANA ESTA PARTIDA.

¡...!

¡CHROME NO ES NINGUNA PIEZA DE AJEDREZ!


TE EQUIVOCAS.
TODOS LOS SOLDADOS SON PEONES.





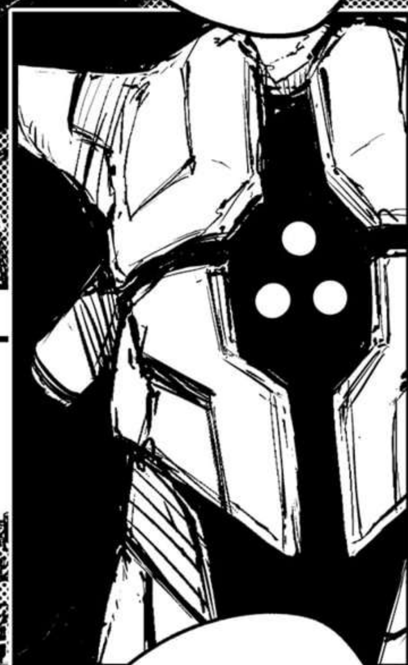
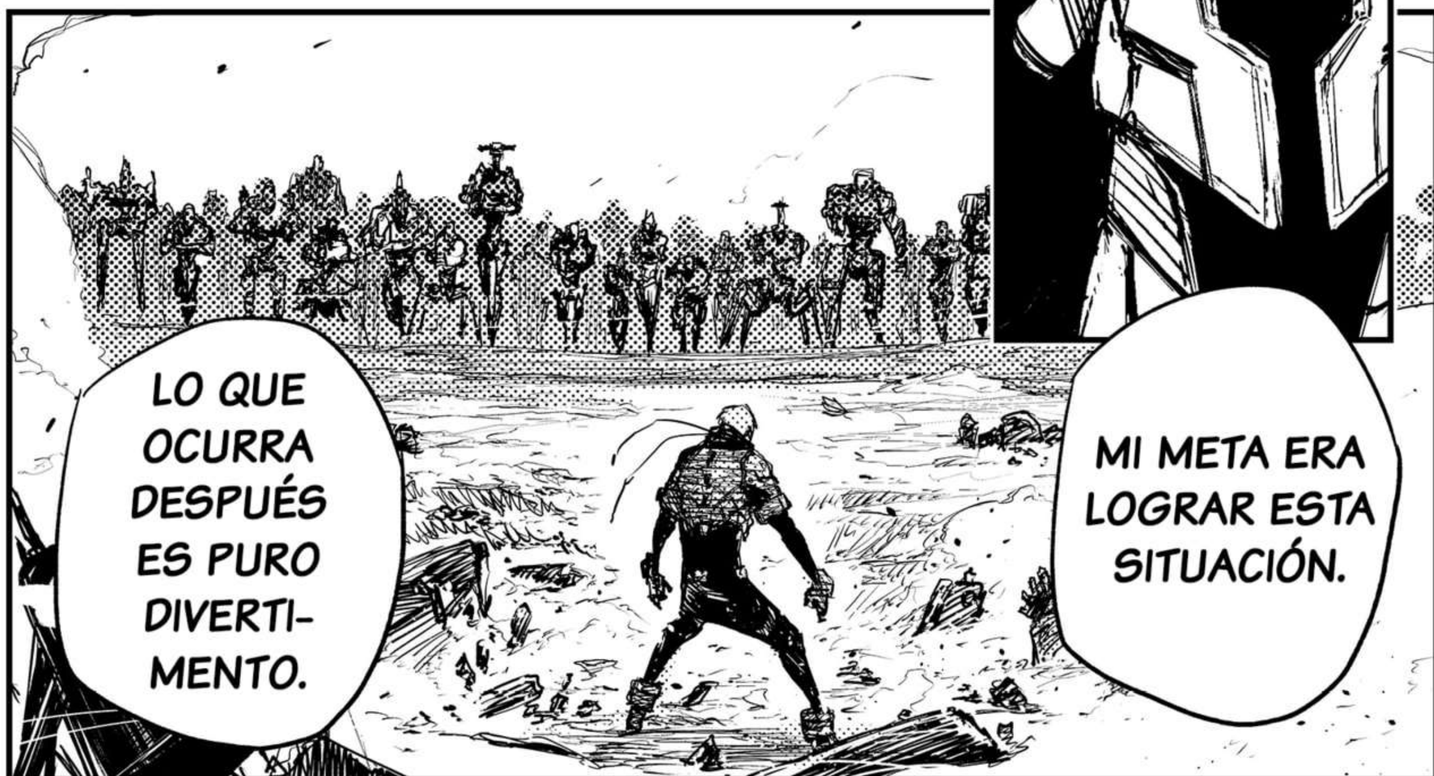

DIEZ ES SUPERIOR A UNO...
...AL IGUAL QUE CIEN ES MAYOR QUE DIEZ.
TANTO LA CUALIDAD COMO LA CANTIDAD SON CUESTIONES NUMÉRICAS.


LA GUERRA ES LÓGICA PURA.




LA VOLUNTAD Y LA FORTALEZA DE LOS SENTIMIENTOS NO PINTAN NADA.


USTED...
¿¡POR QUÉ HACE ESTO...!? ¿¡QUÉ ES LO QUE PRE-TENDE...!?


TE CUESTA ENTENDER LAS COSAS, NIÑA.
YA CONSEGUÍ MI OBJETIVO.


MI META ERA LOGRAR ESTA SITUACIÓN.
LO QUE OCURRA DESPUÉS ES PURO DIVERTI-MENTO.

CONTROLO LOS SOLDADOS CON LA PUNTA DE MIS DEDOS...
LUCHO SIN MOTIVOS Y DESTRUYO CON TOTAL LIBERTAD.
SI PIERDO PEONES, SOLO TENGO QUE RECLUTAR MÁS EN EL VALHALLA.
ME DA IGUAL QUIÉN SEA MI RIVAL.
ME DA IGUAL QUE SEA ESE *GEAR* DE AHÍ...
O UN DEMENTE...
AHORA QUE LO PIENSO...
INVADIR HEAVENLAND TAMBIÉN PODRÍA RESULTAR INTERESANTE.

¿Y BIEN? ¿LO ENTENDISTE YA, HUMANA?

¿CREES QUE ESTO ES ABSURDO?

EN REALIDAD, LO ES.

PERO NO PUEDO HACER OTRA COSA.

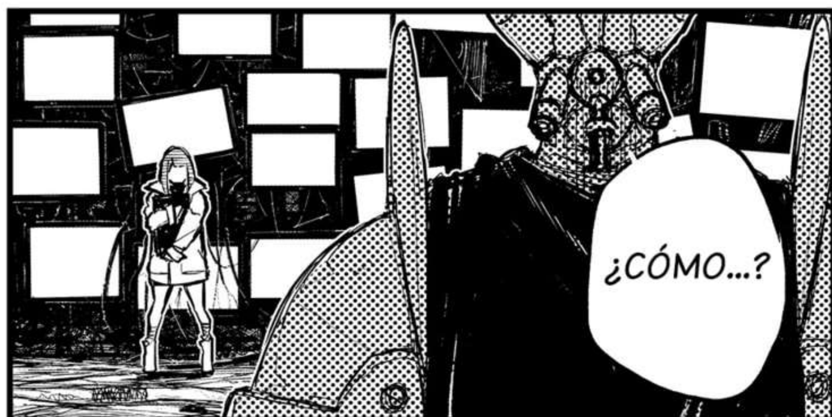
DESDE EL INSTANTE EN QUE NACÍ, NO ME DIERON OTRA OPCIÓN.

ESTE ES MI PROGRAMA BASE.

LA RAZÓN DE MI EXISTENCIA.









...Y ESO ME ENTRISTECE.



!!?

GIH

...ESTA CONVERSACIÓN YA NO TIENE SENTIDO.

GIOOOH



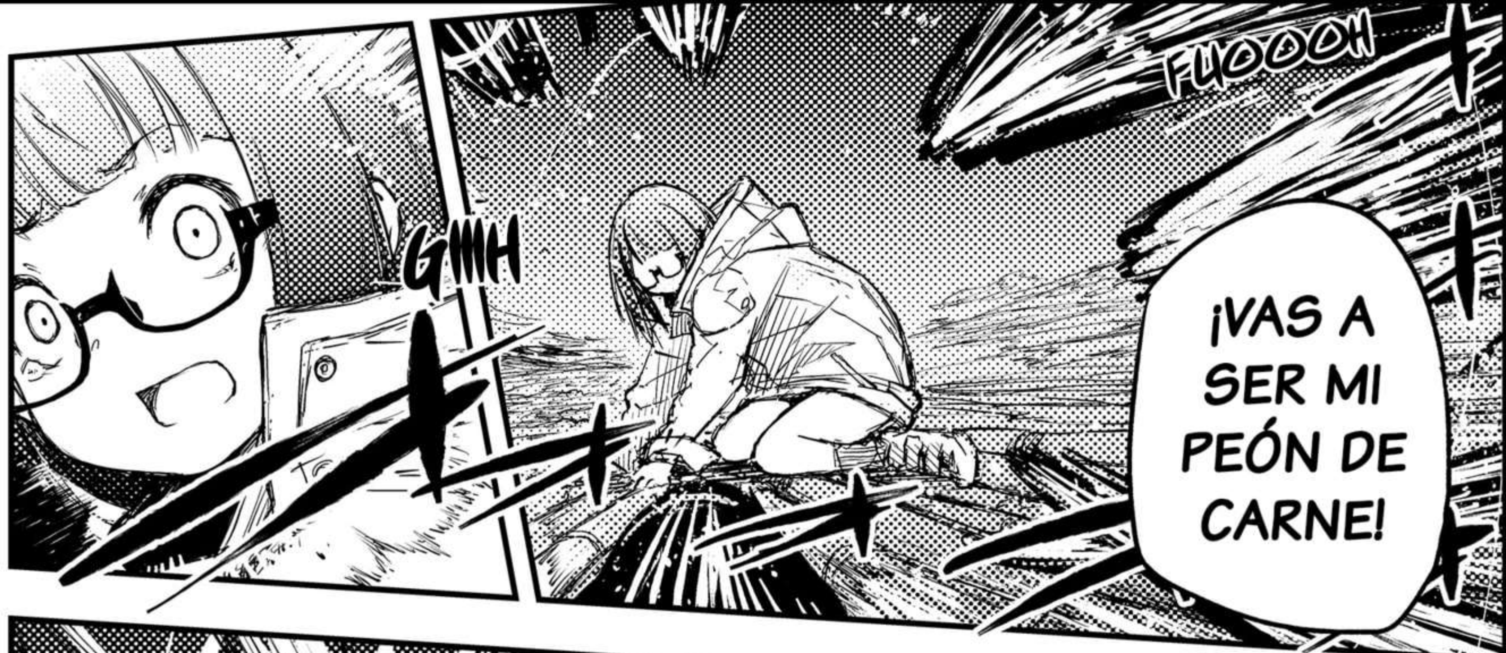
¡AAAH!
BOOOM


PLOM
¡UGH!
ESPERO QUE NO TE HAYAS OLVIDADO.


UGH
ESTAMOS EN EL ESPACIO VIRTUAL DENTRO DEL SERVIDOR.
AHORA NO ERES MÁS QUE UNA REPRESENTACIÓN MENTAL CREADA POR SEÑALES ELÉCTRICAS...


BLONK
SOLO NECESITO TU CUERPO FÍSICO PARA LA AUTENTIFICACIÓN BIOMÉTRICA.
ASÍ QUE...


GYUUUN
TU ESPÍRITU NO ME ES DE NINGUNA UTILIDAD.
FUOH


FUOOOH
¡VAS A SER MI PEÓN DE CARNE!
GIIIH


¡FIU...! POR QUÉ POCO...
ME TOMÓ BASTANTE TIEMPO LLEGAR HASTA AQUÍ...

¡POR LOS PELOS!

¡SALVADA POR LA CAMPANA!

SE DICE ASÍ, ¿NO?

ZIH

ZIH

ZIH

ZIH

壁

CORTAFUEGOS

RO...

¿¡¡ROCK!!?

¡¡UNA VOLUNTAD SUPERIOR A CUALQUIER PROGRAMA BASE!!

¡¡EL PRÓXIMO CAPÍTULO SALDRÁ EL 8 DE ENERO!!

HEART GEAR

¡¡EL PEQUEÑO Y VALIENTE LUCHADOR... SE ALZA!!

TSUYOSHI TAKAKI

TRADUCIDO POR ALEXIA MIRAVET
MAQUETADO POR CHIHO MAEKAWA
EDITADO POR CLAUDIA VARGAS
MEDIA DO CO. LTD. / SKY JAPAN, INC. / JVTA

#21 VIVA ROCK

TÚ...

ERES LA SEXTA UNIDAD DE *GEARS* CÁMARA, LA QUE ESTABA AVERIADA...

¿CÓMO HICISTE PARA LLEGAR AQUÍ?

APUESTO A QUE NO LO ADIVINAS...

POR CIERTO, AHORA NO ME ENCONTRARÁS AUNQUE RASTREES MI SEÑAL...

...COMO HICISTE LA OTRA VEZ QUE ME PUSE A FISGONEAR.

YA QUE ESTA NO SOLO VIAJA A TRAVÉS DE VARIOS PUNTOS DE LAS INSTALACIONES...

...SINO QUE TAMBIÉN UTILICÉ UN DISPOSITIVO AUXILIAR FÍSICO.


A DECIR VERDAD PENSABA QUE FRACASARÍA, PERO...


POR SUERTE TUS SUBORDINADOS ÚNICAMENTE SE CENTRAN EN SUS TAREAS.
NADIE SE HA FIJADO EN MÍ.


QUE TODOS SEAN TAN FIELES A TUS ÓRDENES ME HA SIDO DE GRAN AYUDA.
...


DIME.
¿POR QUÉ UN *GEAR* CÁMARA COMO TÚ ESTÁ HACIENDO ESTO?
DUDO QUE TENGA ALGO QUE VER CON TU PROGRAMA BASE.
PUES...





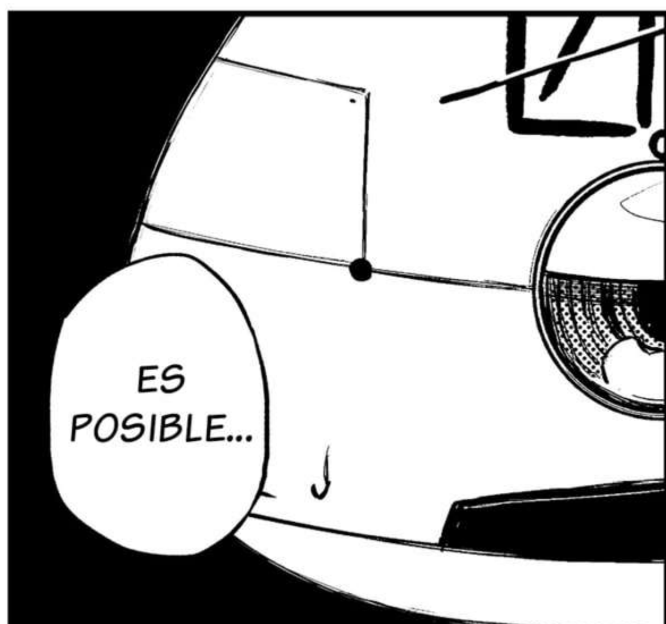
RIS

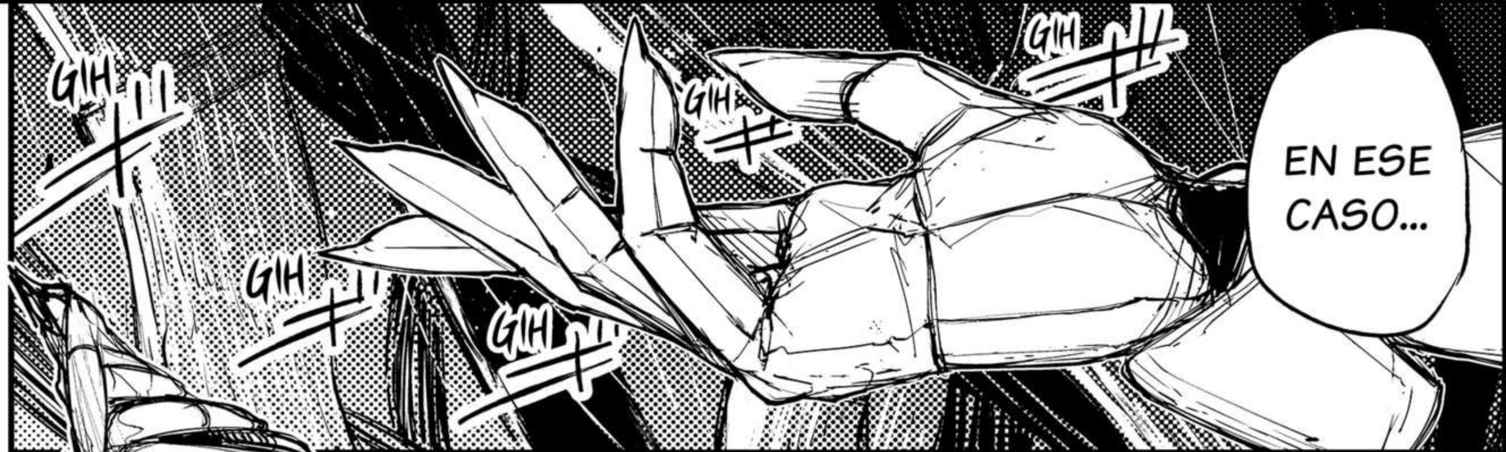
...TE DIRÍA QUE HAGO ESTO PORQUE QUIERO.

SUPONGO...

RIS







...NO ME QUEDA OTRA QUE ELIMINARTE.

GIH

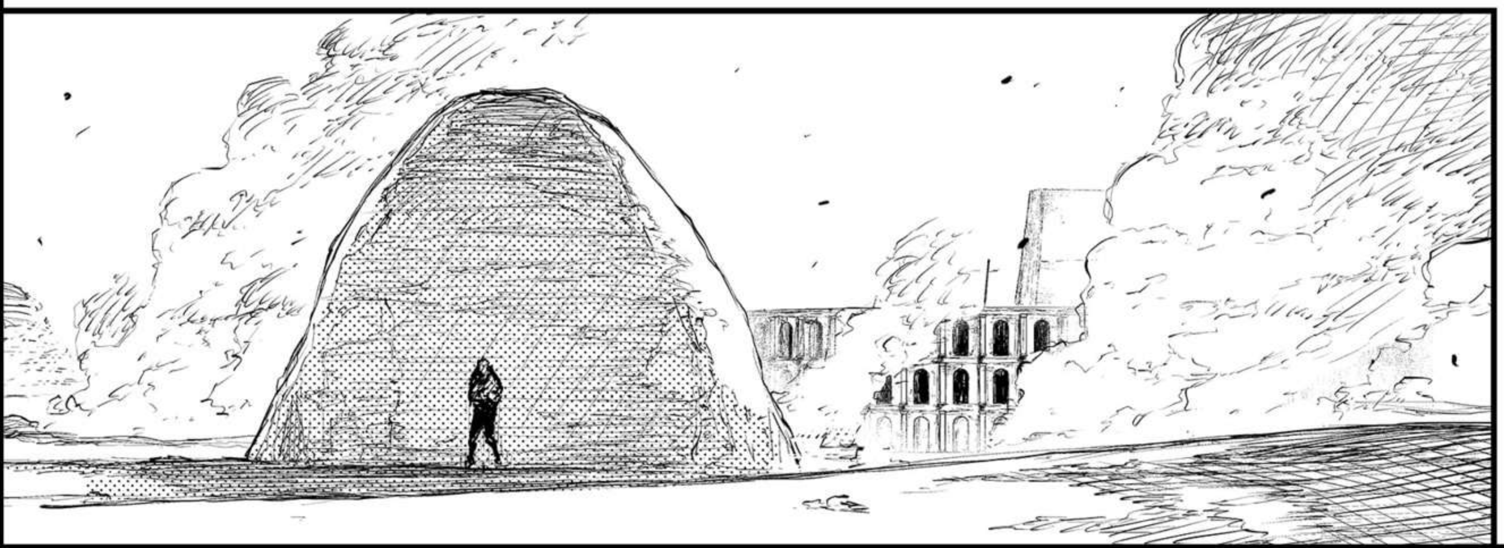
GIH






ZAH
ZAH
¿ESTÁTICA ...?
ZAAAH
¿EN LAS CONEXIONES CON LOS GEARS...?


ZAH
ZAH
ZAH
!
ZAH



SHU

ESTO NO VA BIEN...

NO PUEDO ACERCARME A LA ARENA...

ME BLOQUEAN EL PASO...

ME BOMBARDEAN...

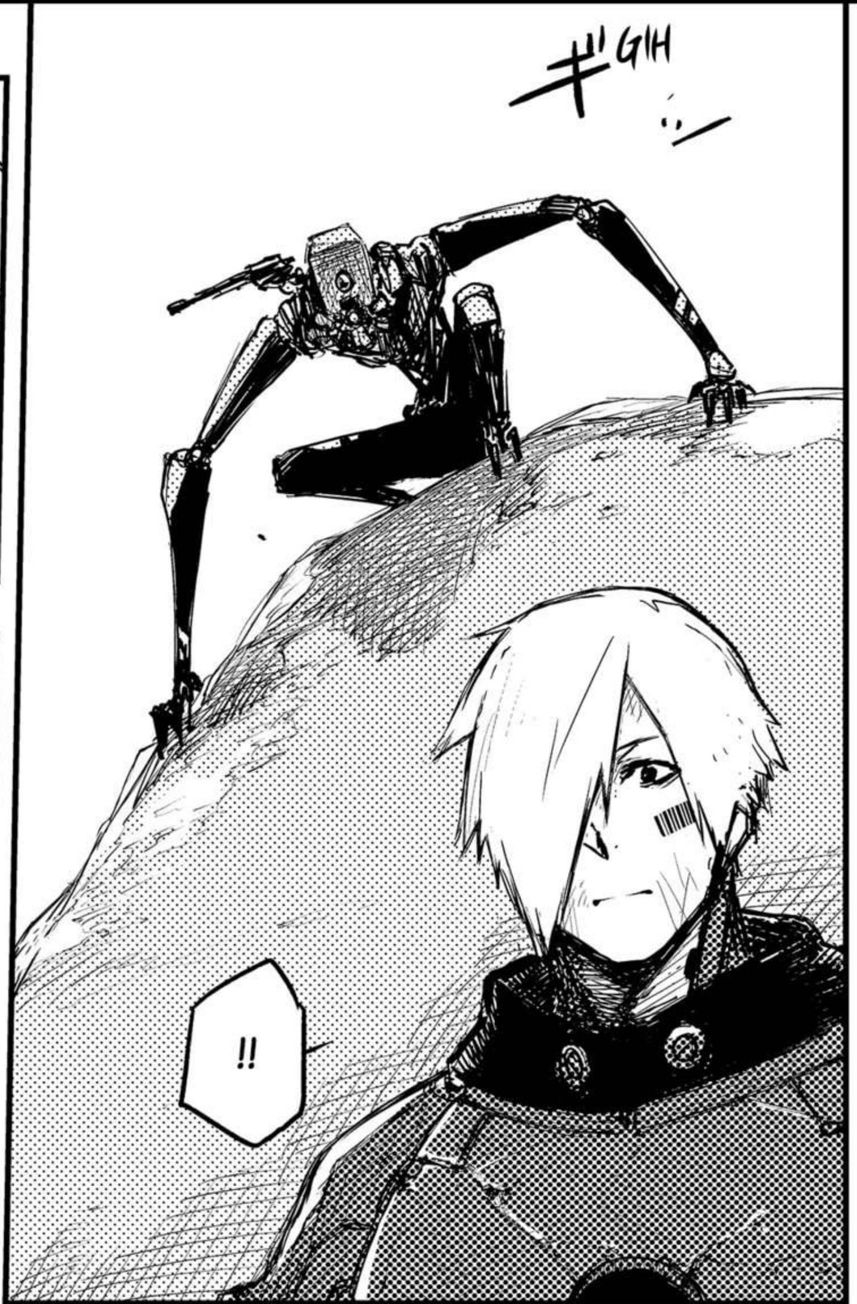
ME DISPARAN...

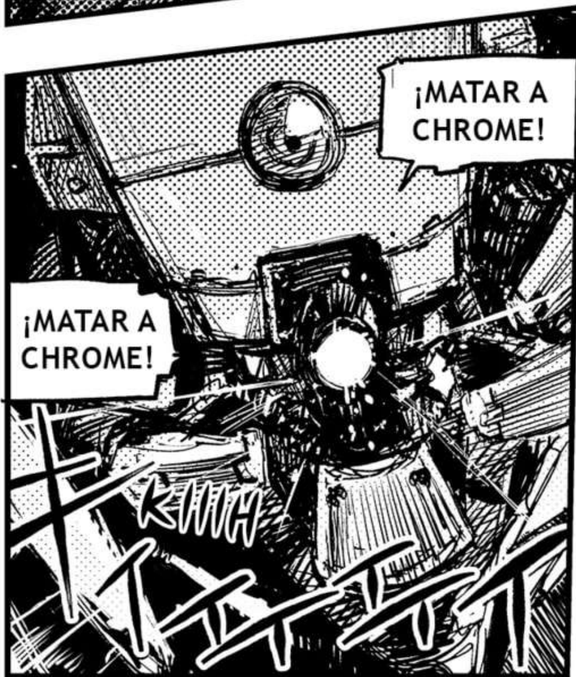
SI LUCHARA CONTRA ELLOS UNO A UNO NO TENDRÍA PROBLEMAS...

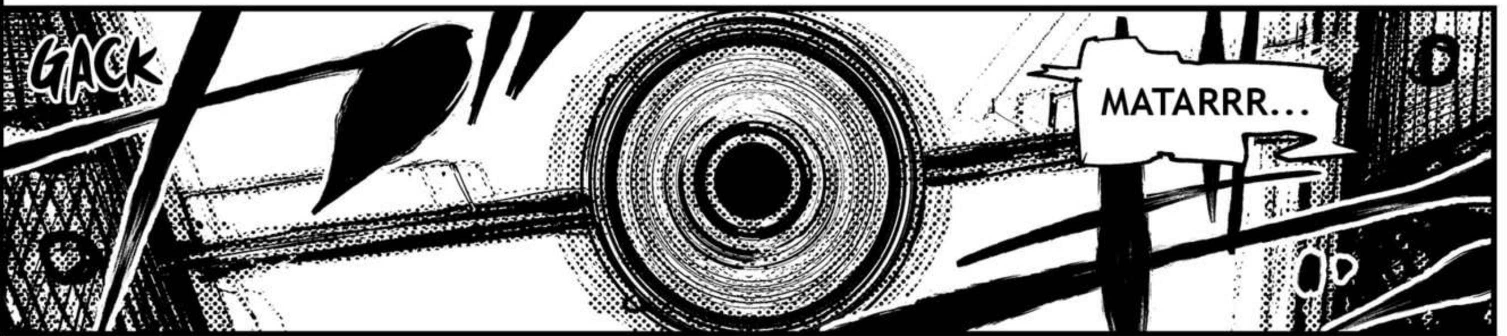
NO IMAGINABA QUE ME COSTARÍA TANTO DERROTARLOS COMO GRUPO...

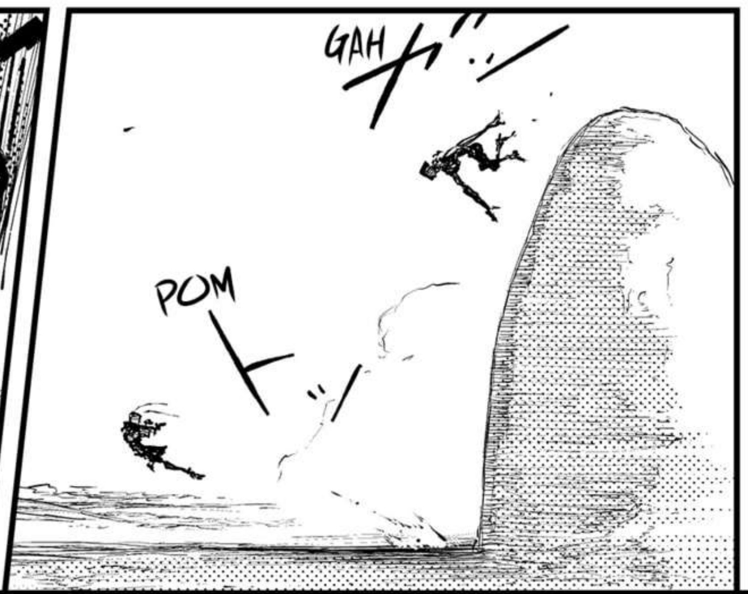
GAH


TSK...
BAM
¡ME ENCON-TRARON!

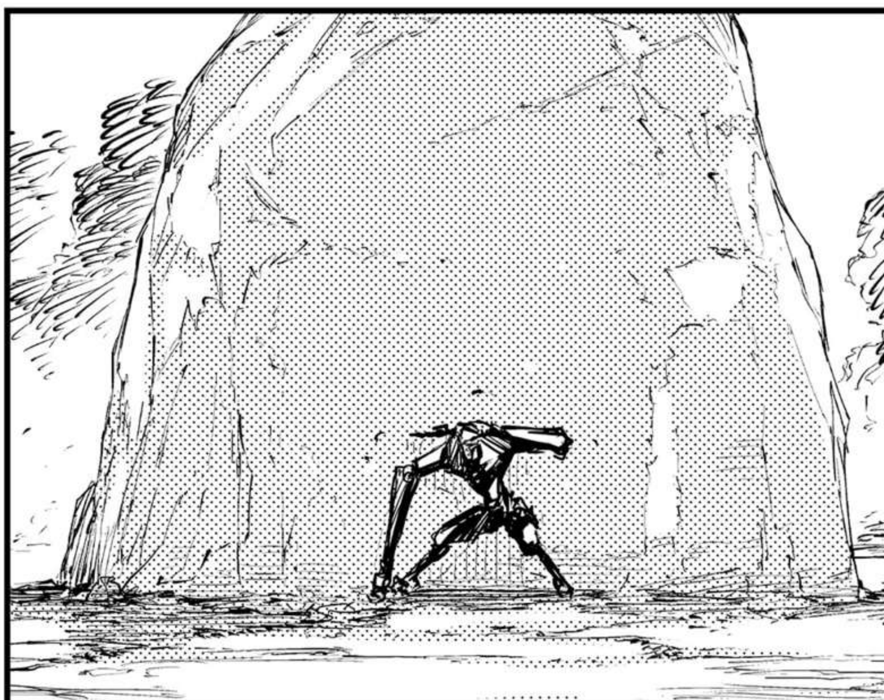

GIH
!!


¡MATAR A CHROME!
¡MATAR A CHROME!
KIIIIH


MATARRR...
GACK

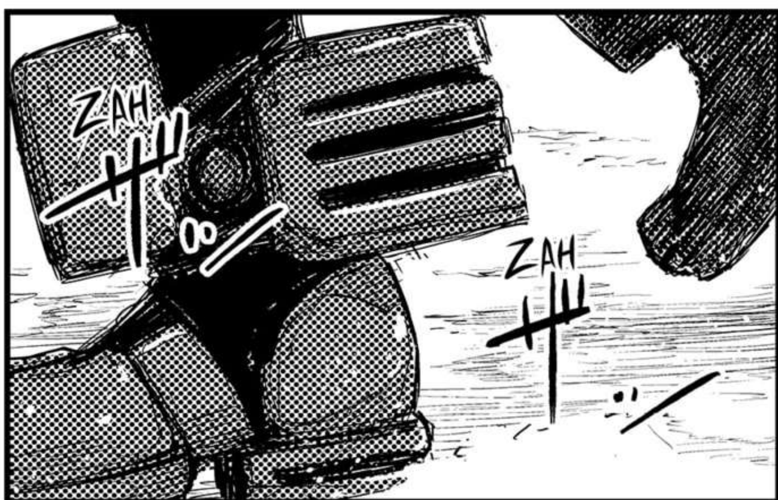

GAH
POM


PLOF
!
ZAAAH

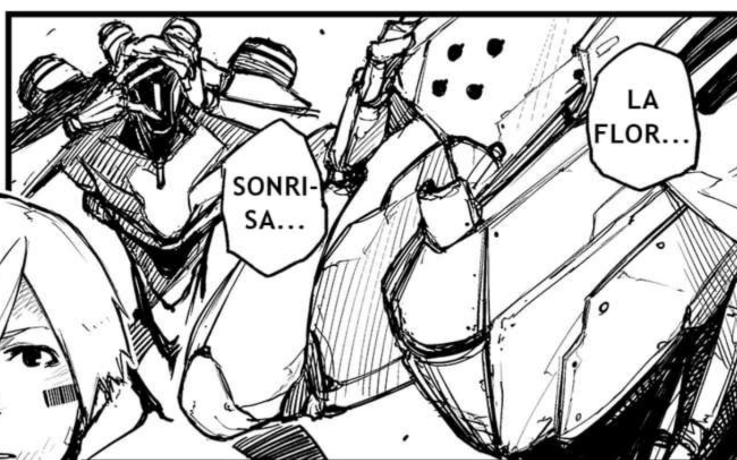


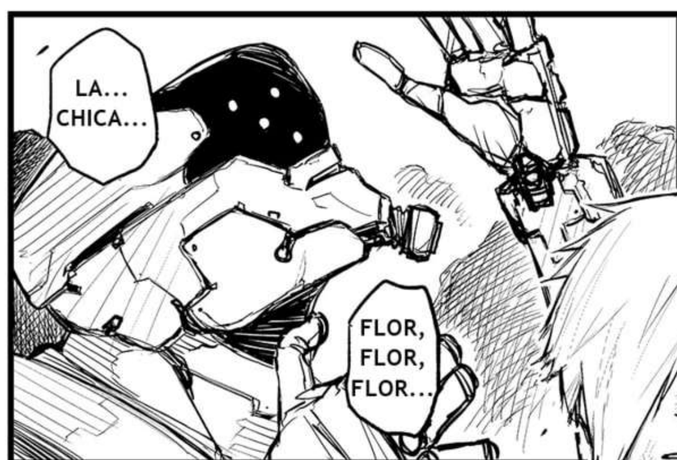


MATAR A CHROME...
LA FLOR...
IIGIH
GIH
SONRI-SA...
LA FLOR...
LA CHICA ...
GIH
GIH
GIH
MATAR, MATAR, MAT...

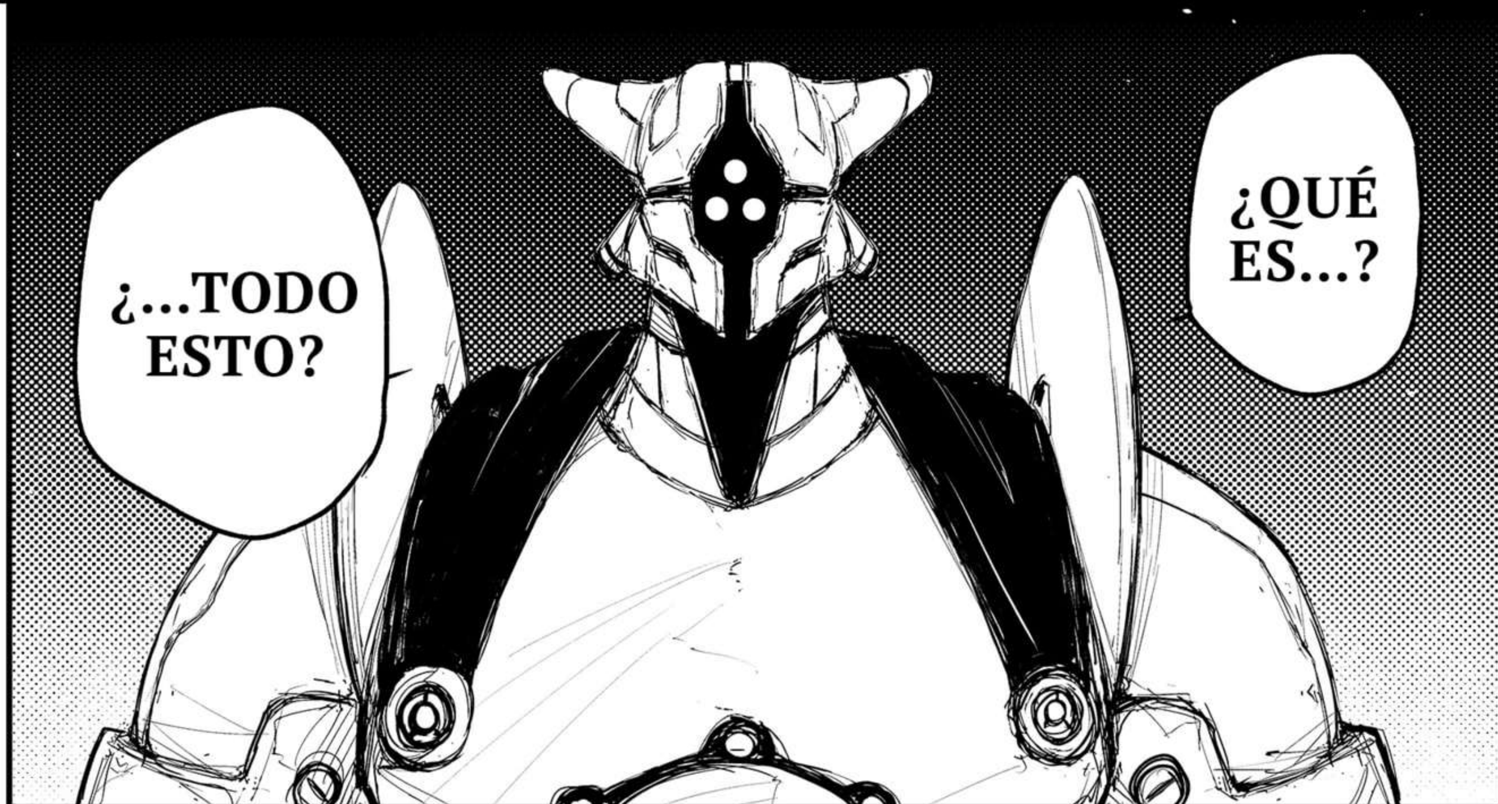





LA FLOR...
SONRISA...


LA... CHICA...
FLOR, FLOR, FLOR...


...
¿QUÉ...?


¿QUÉ ES...?
¿...TODO ESTO?


¿QUÉ TE PARECE?
GRABÉ UNAS BUENAS IMÁGENES, ¿NO CREES?
...

¡AQUÍ TIENES UNA RECOPILACIÓN DE IMÁGENES QUE TOMÉ CON SUMO CUIDADO!

SOY YO...

¡¡SE TITULA "EL ESPECIAL DE PAZ Y AMOR DE LA CHICA Y LA FLOR"!!

ZAAAS

ESTAS IMÁGENES, QUE NO TIENEN NADA QUE VER CON TUS ÓRDENES, HAN APARECIDO DE REPENTE EN LAS MENTES DE TODOS LOS *GEARS*.

ANDARÁN TAN SORPRENDIDOS QUE NO DEBEN SABER QUÉ HACER.

...

QUÉ ESTUPIDEZ.

TIENES TALENTO PARA SER SOLO UN *GEAR* CÁMARA, PERO...

...PUEDO REPARAR UNA INCIDENCIA COMO ESTA EN UN SEGUNDO.


ESTO SOLO TE SERVIRÁ PARA GANAR TIEMPO...
¡...!


FUOOOH


JE...
TIENES RAZÓN...


GANAR TIEMPO ES LO ÚNICO QUE PUEDO HACER...
FUOOOOH


¡...!
PERO CON ESO ME BASTA.


SI PUEDO GANAR ALGO MÁS DE TIEMPO...
...CON ESO ES SUFICIENTE.

ASÍ CHROME PODRÁ AVANZAR EN LÍNEA RECTA.

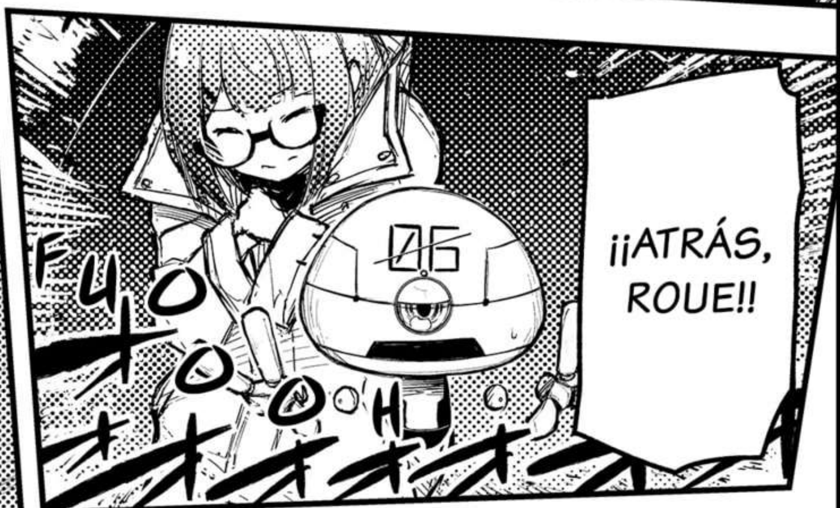
¿QUÉ VAS A HACER, GENERAL?
AL ESTAR CONECTADO A ESTE LUGAR, TU YO REAL ESTÁ COMPLETAMENTE INDEFENSO, ¿VERDAD?
YO, POR MI PARTE, SEGUIRÉ OPONIENDO RESISTENCIA AUNQUE ESTA SEA EN VANO...
¿PODRÁS REPARAR ESTA INCIDENCIA O LLEGARÁ PRIMERO CHROME?

¿QUÉ OCURRIRÁ ANTES?
¿QUIERES APOSTAR?
GIH GIH GIH GIH

FUOOH

FRUM

!!


¡¡ATRÁS, ROUE!!
FUOOOH
06

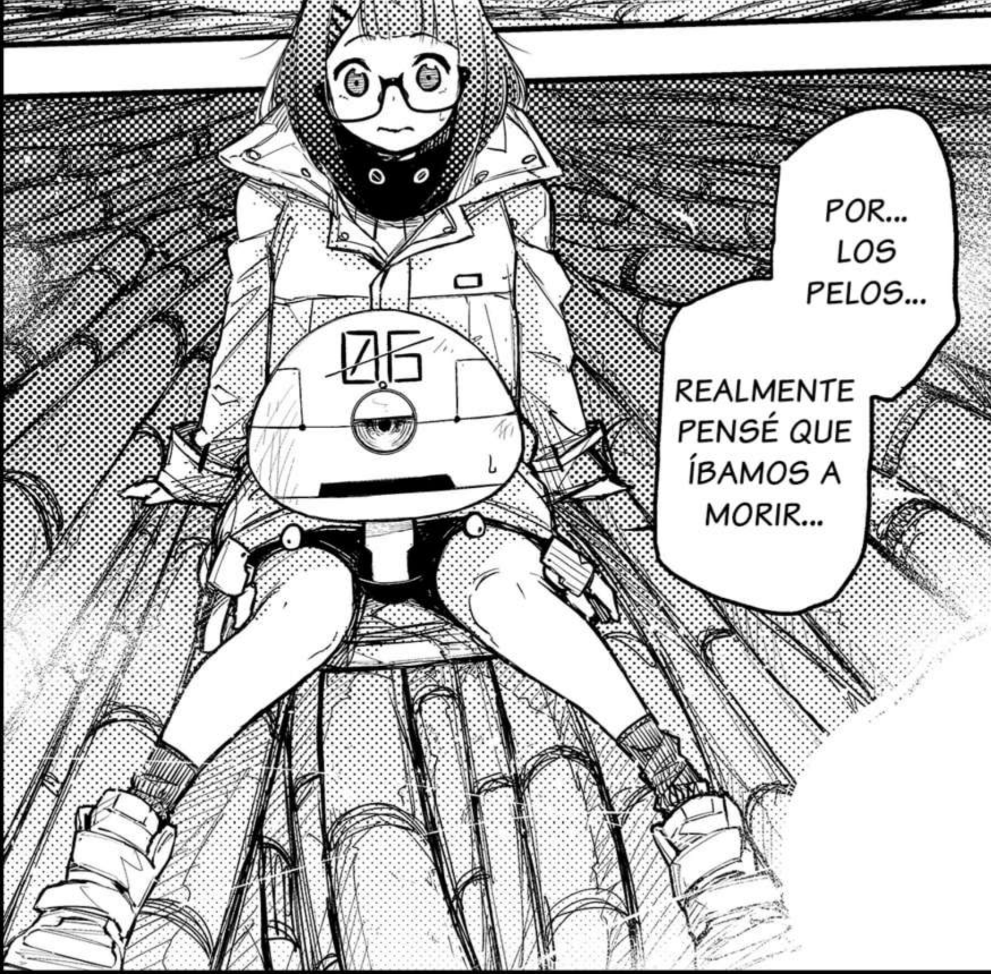

¡¡USARÉ EL DISPOSITIVO AUXILIAR PARA AUMENTAR MI POTENCIA TEMPORALMENTE...!!
ZIIIH


¡¡LEVANTAMIENTO...!!
¡¡...DE MUROS PROTECTORES MÚLTIPLES!!
CLIIING


GIH
¡¡UOOO-OOH!!
¡¡UOOO-OOH!!
GIH
NO...
GIH
GIH
¡¡NO ME RENDIRÉ ...!!


BOOOM

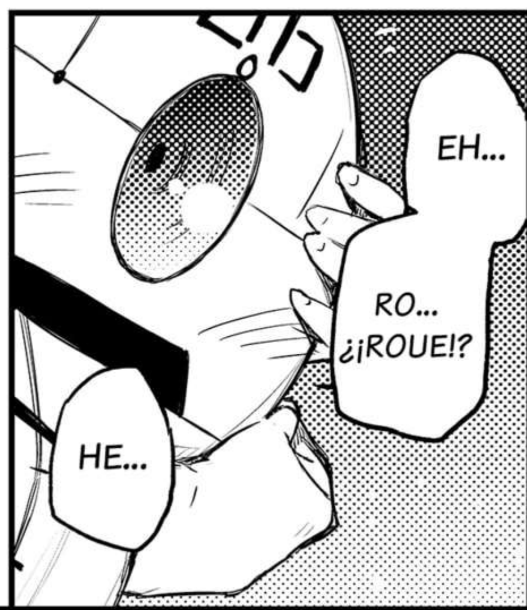

COF
COF


POR... LOS PELOS...
REALMENTE PENSÉ QUE ÍBAMOS A MORIR...


!
ESE ODÍN CORTÓ LA CONEXIÓN...


ESTAMOS... SALVADOS...
ESTE ÚLTIMO ATAQUE AGOTÓ EL DISPOSITIVO AUXILIAR, YA NO PODRÍA HABER HECHO NADA MÁS...

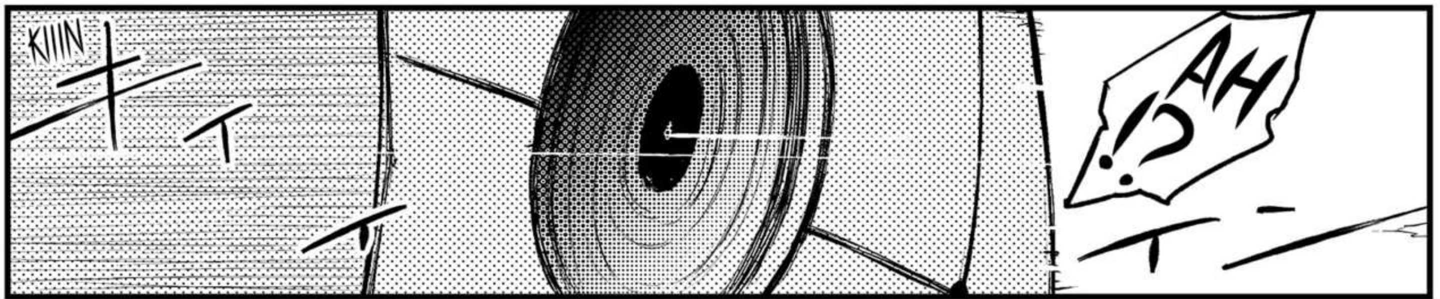
ÑUG
ぎゅう

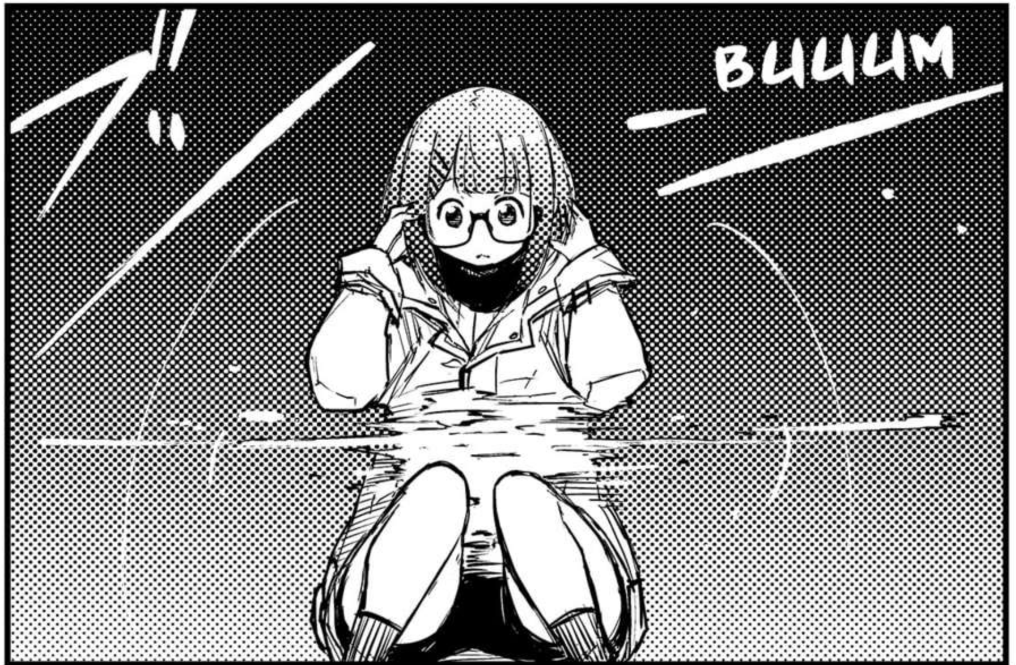

EH...
RO... ¿¡ROUE!?
HE...

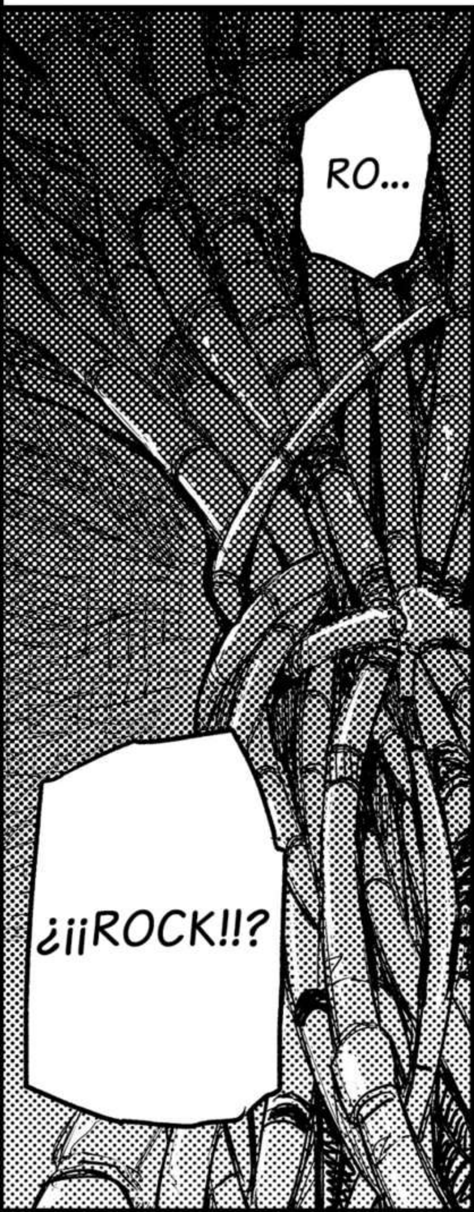

BUAAAH
うあああああ
¡¡HE PASADO MUCHO MIEDOOOOOOO!!
AH...
¿TE ENTRÓ EL MIEDO DE REPENTE...?


SNIF ほろ
SNIF ほろ
BUAAAH... UGH...
ROCK...
ERES TÚ, ROCK...

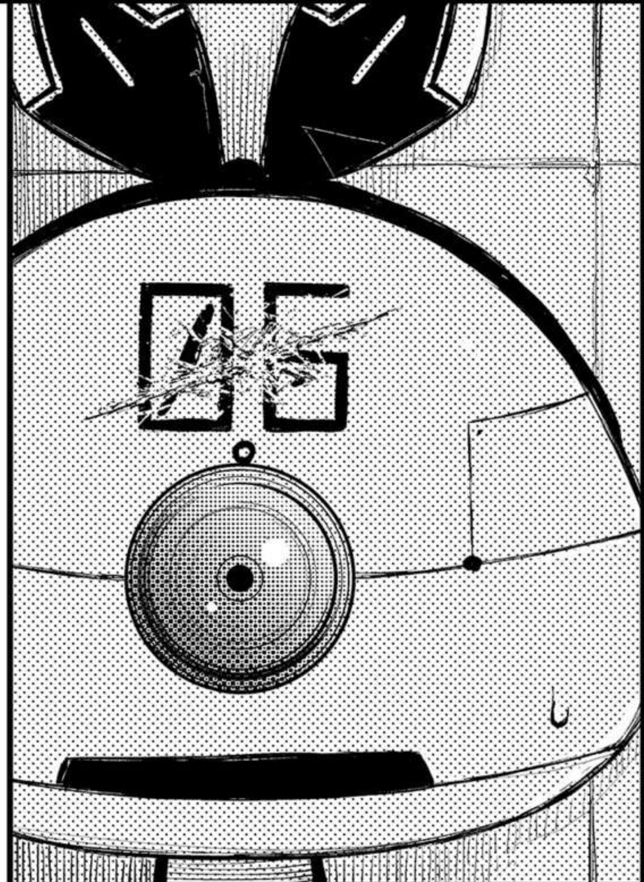
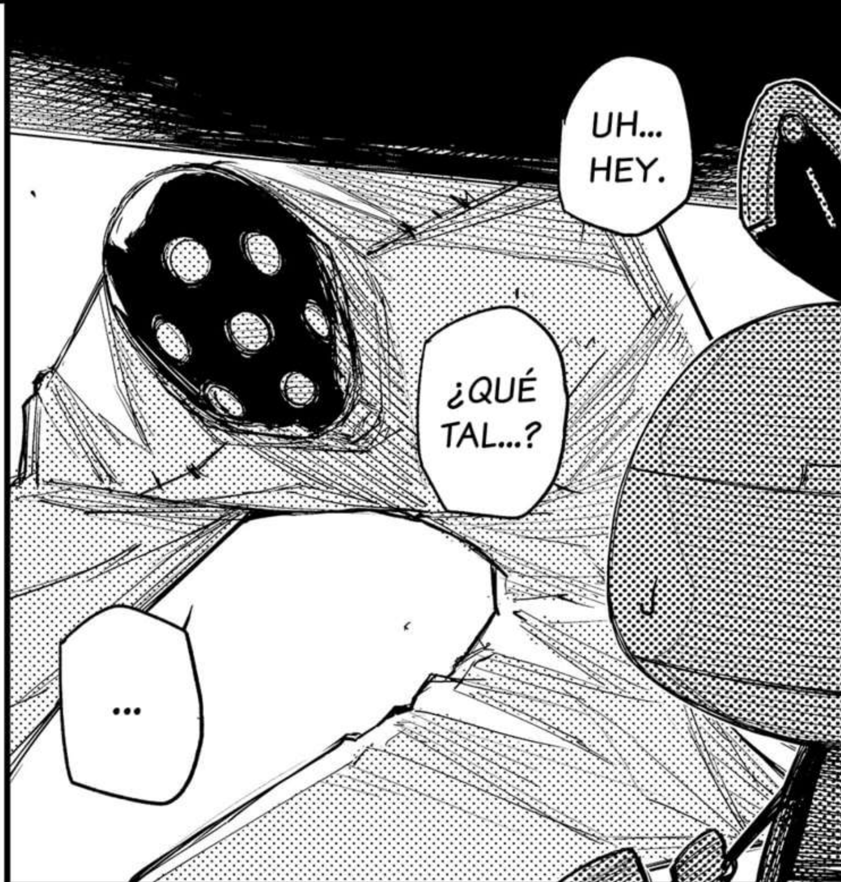

MUCHAS... GRACIAS... UGH...
DE VERDAD... PENSÉ QUE... ERA MI FIN...


KIIIN
AH !?


BUUUM


RO...
¿¡¡ROCK!!?





UH... HEY.
¿QUÉ TAL...?
...

GEAR CÁMARA LOCALIZADO.
NO...
ESPERA...
LO ELIMINARÉ SEGÚN LO ORDENADO.

¿EN SERIO? ¿¡YA ME DESCUBRIERON...!?
FUOSH
¡MIERDA...! ¡¡SUBESTIMÉ A ESE MALDITO ODÍN...!!

TSK...
NO PODRÉ ENTRETENERLO MÁS TIEMPO...

¡...!
GAH
¿QUÉ ...?
PLOM

¿...?

GAH
!!
BAM

CHRO...

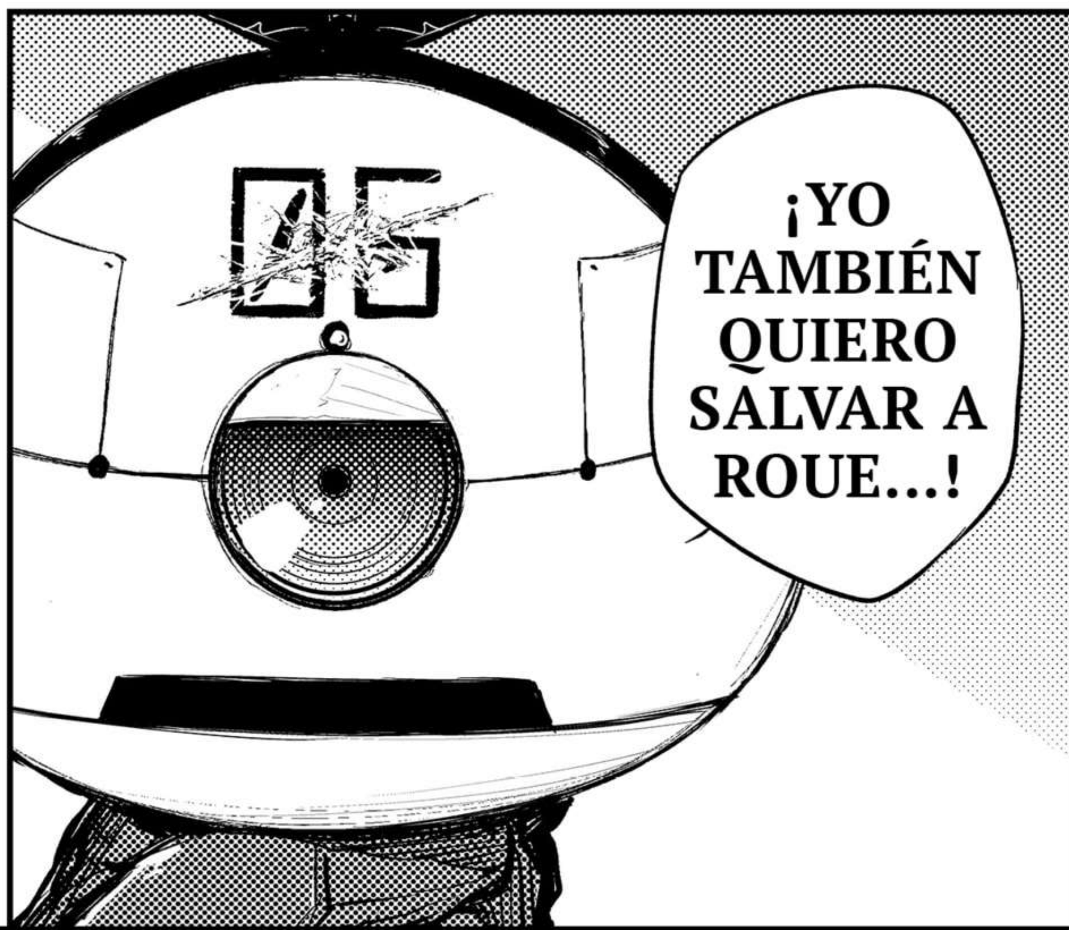
¡¡¡ CHROME !!!

¿...?


!
ESO ES... ¿¡EL BLOQUEADOR DE ROUE...!?
AH...


¿CÓMO ...?
¿POR QUÉ LO TIENES TÚ...?
¡UAH! ¡ESPERA, ESPERA!
¡¡NO SOY TU ENEMIGO!!


NO TENGO FORMA DE DEMOSTRÁRTELO...
NI TAMPOCO HAY TIEMPO PARA HACERLO...
PERO POR FAVOR... ¡CRÉEME!


¡YO TAMBIÉN QUIERO SALVAR A ROUE...!


¿CÓMO TE LLAMAS?
!
¡ROCK!

ROCK...
¿CONOCES LA LOCALIZACIÓN ACTUAL DE ROUE?

SÍ, DÉJAMELO A MÍ.

TE MOSTRARÉ EL CAMINO MÁS CORTO HASTA ELLA.

BIEN.

¡¡DOS CABALLEROS ROBÓTICOS PROTEGEN A LA DONCELLA...!!

DÉMONOS PRISA.

¡¡SÍ!!

¡¡EL PRÓXIMO CAPÍTULO SALDRÁ EL 22 DE ENERO!!


PDF BY:
JHONDEIVIS
@JHONDEIVISME